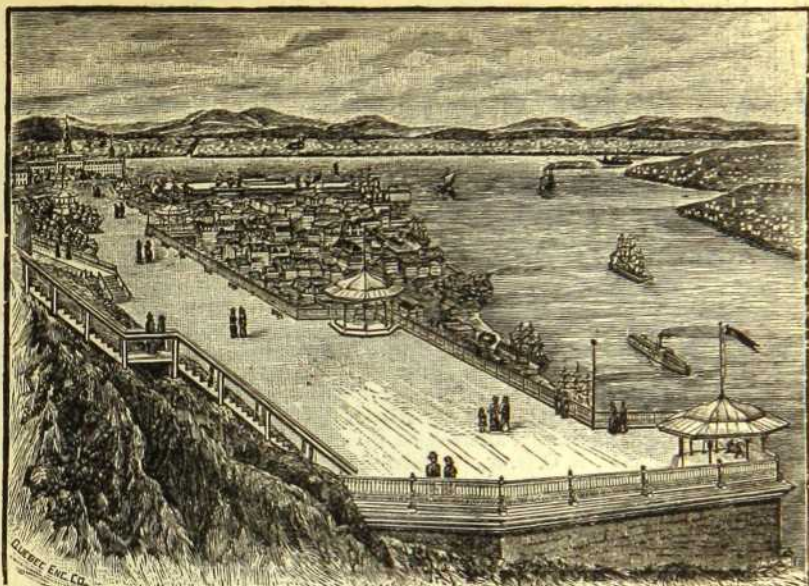




L'ANNUAIRE DES ADRESSES DE QUEBEC

PAR ORDRE ALPHABETIQUE

QUEBEC ALPHABETICAL DIRECTORY

ABREVIATIONS : *res*, residence ; *r* rear, entrée de côté ou par le cour ; *bds*, boards, pension

A

Abbis & Cid, merchants, St Paul 333 and St John 154

Abbis Peter, of Abbis & Cid, St John 411

Abel Siméon, journalier, laborer, St Valier 239

Abeles J., Ltée, importateurs, L. J. A. Noel, agent, St Joseph 52

Able George, employed Ross Rifle, St Julia 41

Abraham Michael, colporteur, pedlar, St Nicolas 6

Absgrall L., ébéniste, cabinetmaker, Champlain 626

Absgrall Mme veuve Victor, Champlain 719

ACADÉMIES, voir ÉCOLES, liste alphabétique

Académie Commerciale de Québec, Révd Frère André, directeur, Cook 4

Académie de Musique de Québec (Incorporée par acte de la Législature de Québec, 34 Vict., Ch. 62)—Affiliée à l'Université Laval—J. A. Bernier, président; R. O. Pelletier, vice-président; V. Pelletier, secrétaire; B. Michaud, secrétaire-conjoint; J. Arthur Paquet, trésorier

Académie du Bon Pasteur—Révde Mère Marie du Carmel, supérieure générale; révde Mère St-Thomas d'Aquin, maitresse générale des classes, coin Lachevrotière et St Amable 78

Académie St Joseph—Revd Frère Palasis, directeur, St-Jean 484

Académie St Louis—Révde Mère Marie du Carmel, supérieure générale; révde Mère St-Stanislas, directrice, St Amable 78

Ackernan Richard, Aberdeen 73

Adair William, laborer, journalier, Conroy 21

Adan Amédée, employé Commission du Havre, St Joseph 15

- Adam Amédée, électricien, Richardson 174½
 Adam Georges, jnr, repasseur de peaux, fur dresser, St Félix 10
 Adam Georges, snr, ébéniste, cabinetmaker, St-Félix 14
 Adam Mlle Arthémise, institutrice, school teacher, Prince Edouard 89
 Adams Albert, provincial detective, St Michael 20
 Adams Mrs., widow James, du Palais 10½.
 Adams Mrs W. R., de Salaberry 68
 Adams William, hotel keeper, hotelier, St John 167 res. St Joachim 4
 Addie G. K., civil engineer, ingénieur civil, St Peter 81, res. De Salaberry 48
 Admaks Thomas, fruit dealer, marchand de fruits, St John 72
 Admiralty Court (Exchequer Court of Canada), Peter French, Registrar;
 R. B. Bradley, Deputy Registrar; J. B. Parkin, Marshal, St Louis 12
Advocates' Library, Aimé Dion, treasurer, Court House, St Louis 12,
 Telephone 210
Etna Fire Ins Co. of Hartford, Conn., Arthur E. Scott, agent, St
 Peter 85, Telephone 544
Etna Life Ins Co., Oscar Morin, agent, Mountain Hill 111. Télép 1671
Agence Foncière des Terres Canadiennes—Alexandre Hardy
 administrateur, St Pierre 132. Téléphone 934
Agence Mercantile de Québec. J. C. Marcoux, prop., collection dans
 tous les genres d'affaires, St Dominique 17 Téléph. 3772
 Agues William, R. C. G. A., St Patrick 63
Ahern Arthur, Managing director of the Quebec Steamship Co., Dal-
 housie 40, Telephone 27—res. Avenue St Denis 8, Telephone 745
 Ahern G. S. A., of Buchanan & Ahern, Avenue St Denis 8
 Ahern J. D., clerk, commis, Maple Avenue 159
 Ahern John, professeur à l'Ecole Normale Laval, Avenue des Erables 159
Ahern Michael J., médecin-chirurgien, physician and surgeon, des Jar-
 dins 24. Telephone 31
Ahern M. Jos., advocate, of Lachance & Ahern. Secretary Quebec Public
 Utilities' Commission, Mountain Hill, 111, Téléph. 1430 Bougainville,
 5, Ville Montcalm. Téléphone 159
 Aiery Mrs William, Champlain 275
 Aikins Alexandre, carpenter, charpentier, Ire Avenue 130, Limoilou
 Aird Adam, carter, charretier, Plessis 14
 Aird George, Champlain 405
 Alain Alfred, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 21
 Alain Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller. Ste-Thérèse 10
 Alain Arthur, forgeron, blacksmith, St Paul 262, rés. St Sauveur 21
 Alain Arthur, journalier, laborer, Ste Marguerite 226
 Alain Arthur, mécanicien, machinist, Ste-Marguerite 64½.
 Alain Camille, forgeron, blacksmith, St-Valier 243.
 Alain Charles, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 9.
 Alain Charles, journalier, laborer, Prince-Edouard r 283
 Alain Edmond, cordonnier, shoemaker, Turgeon 27
 Alain François, monteur, laster, Kirouac 186
 Alain Jacques, journalier, laborer, Chateauguay 132.
 Alain John, mécanicien, machinist, Berthelot 20
 Alain Joseph, agent de C. Robitaille, Massue 106
 Alain Louis, cordonnier-monteur, shoemaker and laster, Hernine 220
 Alain Mme veuve Jean, Avenue Taschereau 9
 Alain Mme veuve Paul, Berthelot 20
 Alain Mme veuve Pierre, Durochers 147
 Alain Napoléon, monteur, laster, St Luc 127
Alain P. A., chapelier et manufacturier de pelleteries. Chapeaux et
 fourrures de premier choix. Tout ordre exécuté sous la surveillance
 immédiate du propriétaire. Hatter and furrier. St Joseph 201-203,
 Téléphone 2168—res. Chemin Ste-Foye 71, Ville Montcalm

BOYS' and GIRLS'
 Combined
RIDING SADDLES

Lamontagne Limitée.

—BLOC BALMORAL—

RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL, Can

Alain Paul, pompier, fireman, Drolet 23
 Alain Paul, employé dépt de l'aqueduc, Berthelot 20
 Alain Pierre, ferblantier, tinsmith, Napoléon 79
 Alain Pierre, charretier, carter, St-Laurent 3, Ville Montcalm
 Alain Théophile, plombier, plumber, des Commissaires 68
 Alain Toussaint, monteur, laster, Avenue Taschereau 9
 Alarie Albert, employé service civil, civil service clerk, St-Anselme 49½
 Alarie Alfred, journalier, laborer, des Prairies 93
 Alarie Auguste, employé Commission du Havre, Grant 165
 Alarie F. X., charpentier, carpenter, Grant 165
 Alarie Hector, commis-voyageur, commercial traveller, des Commissaires 223
 Alarie Honoré, plombier, plumber, Crémazie r 88, Ville Montcalm
 Alarie Mlle Alma, Grant 165
 Alarie P. J. Alfred, journaliste, Dolbeau 11, Ville Montcalm
 Alexander D. J., bookkeeper, teneur de livres, Artillery 66
 Alexander George, laborer, journalier, St Valier 181
 Alexis révérend Père, presbytère St Charles de Limoilou
 Allaire Arthur, employé au Parc Victoria, St Valier 963
 Allaire F.-X., épicier, grocer, St Paul 347-351
 Allaire Gaudias, perceuteur, collector, Avenue Taschereau 118½
Allaire Joseph, notaire, notary, St Pierre 61, Telephone 1261 — rés.
 St Flavien 14. Téléphone 3108
 Allaire Joseph, journalier, laborer, St Ignace 44
 Allaire Joseph O., fonctionnaire public, civil service clerk, St Stanislas 34
 Allaire Léo, forgeron, blacksmith, Massue 109
 Allaire Mme veuve François, 5e Rue 66, Limoilou
 Allaire Mme veuve Jean, Hermine 5
 Allaire Mme veuve Nazaire, de Jumonville 34
 Allaire Mme veuve Rodolphe, St Valier 963
 Allaire Onésime, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 107
Allaire Pierre, snr, propriétaire du Restaurant "La Tuque", Notre-
 Dame des Anges 15-17, Telephone 2577, rés. 13
 Allaire Trefflé, teneur de livres, bookkeeper, Avenue Renaud 125
 Allaire Wilfrid, cordonnier, shoe maker, Ste Thérèse 99
 Allan John, emp. Quebec & Lake St John Ry, St Roch 5
Allans, Rae & Co—Sir H. Montague Allan, Hugh A. Allan, Andrew
A. Allan & B. Jas. Allan—Owners of the Allan Line of Steamships,
 propriétaires des bateaux transatlantiques de la Ligne Allan. W. H.
 Henderson, repres., Champlain 169. Telephone 59
 Allard Arthur, cordonnier, shoemaker, St Valier 859
 Allard Dédyme, cordonnier, shoemaker, Napoléon 129, rés. Massue 118.
 Allard Edouard, journalier, laborer, Côte de la Négresse 9
 Allard Edouard, commerçant, trader, Laliberté 154
 Allard Félix, snr, garde-magasin, storeman, Morin 141
 Allard Félix, jnr, cordonnier, shoemaker, St Germain 91
 Allard Georges, conducteur, N. Dame des Anges 89
 Allard Hector, conducteur, Q. Ry., St-Bonaventure 34
 Allard Jacques, cordonnier, shoemaker, St Bonaventure 36
 Allard Jean-Bte Emm., man. de biscuits, St-Joseph 325
 Allard Joseph, employé Q. C. R., Ste Julie 78
 Allard Joseph, commerçant, de lard, porc dealer, de l'Eglise 31
 Allard Joseph, menuisier, joiner, Arago 45
 Allard Joseph, commerçant, trader, Finlay Market Place 7, rés. St-Germain 142
Allard Jules, honorable, ministre des Terres et Forêts, Avenue Ste
 Geneviève 45
 Allard Laurent, charpentier, carpenter, lère Avenue 40, Stadacona
 Allard Mme veuve Charles, Notre-Dame des Anges 89
 Allard Mme veuve Honoré, St Germain 42

"ANTITUSSINE" Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux
 les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et
 même la consommation. Agréable au goût.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

- Allard Mrs Annie, St Stanislas 28
 Allard Odilon, O. M. I., Massue 15
 Allard Paul, boulanger, baker, Morin 23
 Allard Pierre, boulanger, baker, St Sauveur 154
 Allen Chs, laborer, journalier, Little Champlain 72
 Allen Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 72
 Allen William, R. C. G. A., Artillery 144
 Allen William, journalier, laborer Little Champlain 72
 Allerow Jos., emp. Gas Co., St Patrick 45
Allerton W. J., manager Kent House, Montmorency Falls. Phone 2442
Alleyn Alexander, avocat, de Pelletier, Baillargeon & Alleyn, Charlevoix 23. Téléphone 3337
 Alleyn E. R., Advocate, Clerk of the English Journals and Records, Deputy Clerk of the Legislative Assembly, Grande Allée 175
 Alleyn Henry R., clerk, W. & J. Sharples, commis, d'Auteuil 27.
Alleyn John, sail tent and awning maker, voilier, St Paul 98. After november, St-Paul 225. Téléphone 76—res. St Valier 184
 Alleyn J. W., sailmaker, voilier, St Valier 184
 Alleyn Miss L., St Louis 65
 Alleyn Wm B., sailmaker, voilier, St Valier 184
Alliance Ins. Co., Ltd., of London, England, Budden & Welch, agents, St Peter 101. Phone 750
ALLIANCE NATIONALE Substitut de district pour Québec ; J. A Paradis, 27 Sauvageau. Tel. 3987.
 Cercle St Valier No 20—J. O. Drolet, président, Deligny 22
 Cercle Laval No 21—J. B. Plamondon, président, Latourrelle 30½
 Cercle Notre-Dame des Victoires No 94—J. E. Bouchard, président, St-Jean 324.—(Réunion le 3e lundi de chaque mois)
 Cercle Champlain No 108, Jos Rondeau, président, St-Jean 418
 Cercle Limoilou No 168—Edouard Vézina, président
 Cercle Garde Champlain No 222, J. A. Plamondon, président, Charest 7
 Cercle Hébert No 257 (St Malo), J. A. E. Bédard, M. D., président, St-Valier 1049
Cercle St-Sauveur No 128—Substitut du P. G., Jos Gosselin, médecin-examineur, 699 St-Valier ; président, Ls Savard, notaire ; vice-président, Alfred Larose ; secrétaire-archiviste, Joseph Cantin 78 Hermine ; secrétaire-financier et trésorier, S. Lecavalier, 7, rue Boisseau ; commissaire-ordonnateur, Jos. Dubuc ; introducteur, Z. Chrétien ; auditeurs, J. E. Pouliot et H. Nansot. — Salles à la Bourse du Travail, 692 rue St Valier. Séances le 2me et le 4eme mercredi de chaque mois
 Allison Mathew, navigateur, sailor, St Paul 159
 Allison Willie, navigateur, sailor, Sous le Cap 3
 Almeras A. A., commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 165½
 Almond W., Capt., R. C. G. A., St Louis 63
 Alstream James, laborer, journalier, St Bernard 29
 Altner Mrs widow Max., St. Dominique 78
 Amaron Calvin, Revd, St Cyrille, 270 Ville Montcalm
Ambulance—Téléphone 1731
American Consulate, Gebhard Willrich, Consul ; F. S. Stocking, vice consul ; P. Wm. Patnaude, Deputy Consul and clerk, Ste Ursule 66 Tel. 705
American Express Co., F. J. Butler, agent, St Peter 84. Tel. 650
 American Surety Co'y of N. York, C. W. Walcot, agent, St Peter 98.—Tel. 377
 Amiot voir aussi Amyot
 Amiot Lauréat, commis-marchand, salesman, St-Olivier 150
 Amiot Mme veuve Louis N. Cyrille, St Olivier 150
 Amos Arthur, civil service clerk, emp. s. civil, Mont Carmel 31
 Ampleman Alexis, journalier, laborer, des Commissaires 36

Lattes-jalousie, tenonees ou sans tenons.

"Lattes-Jalousie," with or without tenons.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Ampleman Arthur, cordonnier, shoe maker, 3e rue 26, Stadacona
 Ampleman Charles, menuisier, joiner, de la Reine 216
 Ampleman Edmond, journalier, laborer, des Commissaires 36
 Ampleman Eugène, journalier, laborer, des Commissaires 36
 Ampleman George, journalier, laborer, 3e rue 28, Stadacona
 Ampleman Joseph, charretier, carter, Parent 82
 Ampleman Joseph, O. S. C., Scott 71
 Ampleman Léandre, commis, clerk, Grant 142
 Ampleman Mme veuve Jérémie, de la Reine 224
 Ampleman Napoléon, boulanger, baker, St Luc 116
 Amy Raulin, bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 39
 Amyot voir aussi Amiot
 Amyot Adjutor, commis, clerk, St Jean 505
 Amyot Arthur, commis, clerk, St Jean 505
 Amyot Augustin, peintre, painter, 3me Avenue 212, Limoulou
Amyot E. & Frère Eugene & J. A. — Imprimeurs et relieurs, printers and bookbinders, St-Valier 300½. Téléphone 2873
 Amyot Eugène, de Jos. Amyot & Fils, St Olivier 162
 Amyot Eugène, de E. Amyot & Frère, St Valier 311
Amyot & Fremont—W. Amyot & Charles Frémont—avocats, advocates, St Pierre 75. Téléphone 456
 Amyot G. Elie, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 301
 Amyot Geo. Elie, manufacturier, rés. chemin Ste Foy, 82 Ville Montcalm
 Amyot Hector, de Jos. Amyot & Fils, Avenue des Erables 186, Ville Montc.
 Amyot Horatio E. J., chemin Ste Foy 82, Ville Montcalm
 Amyot J. A., de E. Amyot & Frère, St Valier 311
 Amyot J. B., Lt-Col., député-shérif, Grande Allée 161
 Amyot J. B., journalier, laborer. Corinne r 16
 Amyot Jean, menuisier, joiner, Latourelle 175½
 Amyot Joseph, de Jos. Amyot & Fils, St Jean 505. Téléphone 1407
 Amyot Joseph Elie, commis-voyageur, traveller, Richelieu 301
Amyot Joseph & Fils—Joseph, Hector & Eugène Amyot—importateurs d'articles d'utilité et de fantaisie, importers of useful and fancy goods, Dalhousie 45. Téléphone 1013
 Amyot L. J. Adjutor, chemin Ste Foy 82, Ville Montcalm
 Amyot Mlle Léa C., Richelieu 262
 Amyot Mlle Marie-Louise, St Simon 15
 Amyot Mme veuve Alfred, Ste Madeleine 12
 Amyot Mme veuve A., Latourelle 10
 Amyot Mme veuve David, St Valier 311
 Amyot Rodolphe, peintre, painter, Artillerie 48
 Amyot Sévère, commis de banque, bank clerk, St Simon 15
 Amyot W., avocat, de Amyot & Fremont, pension Mont Carmel 20.
Ancient Order of Hibernians — (Provincial Board) — President, P. Doyle ; Secretary, W. G. Sheely ; Treasurer, P. W. Brown, St. Stanislas 24
Quebec County.—County President, D. Coveney
 Division No. 1.—P. W. Brown, President ; Financial Secretary, W. T. Egan ; Treasurer, R. H. Hartley, Rec. Secretary ; H. C. McClory, 24 St. Stanislas.
 Division No. 2.—President, W. G. Mulroney ; Financial Secretary, W. B. Mahon ; Treasurer, L. H. Egan ; Rec. Secretary A. J. Hayden
 Ancil Aimé, tailleur en fourrures, fur cutter, Du Fort 6
 Ancil Bastien, pilote, pilot, St-Jean 241
Ancil E. A. & Cie, marchands-tailleurs, merchant tailors. Importateurs de marchandises anglaises et françaises ; habits faits sur commande ; fournitures de première qualité. Buade 53. Tél. 1689.
 Ancil Emile, de E. A. Ancil & Cie, Buade 51

ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, rue St-Pierre, QUEBEC.

COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LIMITED, OF LONDON, ENGLAND.

BUVEX LE TONIQUE
 PAR EXCELLENCE

TONOMEAD

M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

- Anctil Ernest, plombier, plumber, Avenue Bigaouette 89
 Anctil Eugène, pilote, pilot, St Jean 241
 Anctil Florian, menuisier, joiner, St-Eustache 78
 Anctil François-Xavier, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 89
 Anctil Jos. A., commis, clerk, St-Angèle 33
 Anctil Joseph, comptable, accountant, St Jean 241
 Anctil Marcel, commis, clerk, Ste-Angèle 33
 Anctil Mme veuve Paul, Artillerie 56
 Anctil Mme veuve J. L., pension Hébért 25
 Anctil Philéas, menuisier, joiner, Artillerie 56
 Anctil R. E., tailleur, tailor, Buade 51
 Anderson, see also Henderson
 Anderson Charles, machinist, mécanicien, Côte à Coton 1
 Anderson & Gilmour—*R. R. Anderson & D. F. Gilmour*—Insurance Bro-
 kers Courtiers d'assurance St Peter 56 room 12
 Anderson Gaudiose, cordonnier, shoemaker, St Bernard 107
 Anderson Honoré, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 181
 Anderson Joseph, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 88
 Anderson Mrs widow Andrew, Artillery 81 and d'Artigny 20
 Anderson (the) Misses, Avenue St Denis 6
 Anderson R. R., of Anderson & Gilmour. Res. Chaudière Basin, Etchemin.
 Phone 84
 Anderson W., lumber agent, St Cyr Ile 97
 Anderson William, journalier, laborer, St-Ignace, 45
André révd frère, directeur de l'Académie Commerciale de Québec,
 Cook 4
 Andrew Gordon, telegraph operator, télégraphiste, Champlain 246
 Andrew Wilfrid, plumber, plombier, du Roi 366
Andrews F. H. & Son—*W. M. & J. B. Andrews*—Importers of and dealers
 in mill and factory supplies. Lubricating oils, &c. Marchands com-
 missionnaires, St Paul 64-66 and St André 47-49. Telephone 205
 Andrews J. B., of F. H. Andrews & Son, D'Auteuil 5
 Andrews Mrs widow Ferd. H., Maple Avenue 125. Telephone 318
 Andrews Thomas, Quebec Bank collector, St Peter 110
 Andrews W. Marsden, of F. H. Andrews & Son, Grande Allée 298
 Androw Adam, journalier, laborer, Laberge 12
 Androw Claude, journalier, laborer, Champlain 777
 Androw Jean, épicier, grocer, Champlain 772
 Androw John, carpenter, charpentier, Champlain 801
 Androw Mme veuve William, Champlain 801
 Androw Paul, journalier, laborer, Champlain 821
Angers Albert, médecin-chirurgien, physician and surgeon. Spécialité
 pour accouchements, maladies des femmes et des enfants, St Joseph
 361. Téléphone 3653
 Angers Albert, employé s. civil, s. c. clerk, des Commissaires 197½
 Angers Arthur, commis d'hôtel, bartender, Côte d'Abraham 76
 Angers Chs, ingénieur-mécanicien, engineer and machinist, Ste Anne 103
Angers C. Panet, C. R., Juge des Sessions de la Paix, et Magistrat de
 District, Ste Famille 4. Tel. 1095
 Angers Edouard, charretier, carter, St Agnès 15
 Angers Emilien, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 136
 Angers Francis, cordonnier, shoemaker, Colomb 113
 Angers Francis, commis, clerk, Hermine 49
 Angers François, journalier, laborer, Hermine 59
 Angers Gaudias, charretier, carter, Ste-Agnès 15
 Angers Henri, sculpteur, sculptor, Latourelle 172, rés. 170½
 Angers James, clerk, commis, St Olivier 169
 Angers Joseph, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 450

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULEE.

309 RUE ST. FRANÇOIS, (Palais Royale), QUEBEC.

Telephone 1324

- Angers Joseph, boulanger, baker, Franklin 293
 Angers Joseph, charretier, carter, Jérôme 74
 Angers Lionel, commis, clerk, Latourelle 79
 Angers Mme veuve Arthur, St Valier 663
 Angers Mme veuve Louis, Ste-Cécile 211
 Angers Mme veuve François, St Olivier 150
 Angers Narcisse, charretier, carter, Tessier 32
 Angers Olivier, tailleur, tailor, Ste-Cécile 211
 Angers Siméon, cordonnier, shoemaker, du Roi 454
 Angers Taschereau R., facteur, letter carrier, Richardson 179
 Angers Victor, confiseur, confectioner, Massue 239, rés. Plessis 18
Anglo-Canadian Leather Co., Ltd.—J. A. Scott, rep., leather merchants, marchands de cuir, St Valier 566-570. Telephone 2044
 Angus James, clerk, commis, St Olivier 169
 Ansalone Geatano, cordonnier, shoemaker, St Joseph 416
Antoine Café, Antoine Carani, prop., Vins, liqueurs et cigares de choix. St Joseph 21. Tél. 3245
 Antoine dit Cougrâce Philippe, contremaitre, foreman, Bagot 38
 Applin A., avenue Laurier
 Applin Joseph John, laborer, journalier, St Dominique 4
Aqueducts (Limited), Cie de construction d'aqueducs. A. Leofred, engineer, St John 39. Telephone 545
 Arcand Alexis, journalier, laborer, 2me Rue 334, Stadacona
 Arcand Arthur, cordonnier, shoemaker, St Olivier 274
 Arcand Charles, journalier, laborer, St Patrice 100
 Arcand Dosithée, percepteur du Revenu de l'Intérieur, St Pétronille, L. O.
 Arcand Omer, mécanicien, machinist, 1ère Avenue 124, Limoilou
Archbishop's Palace, Mgr L. N. Bégin, Archbishop, Port Dauphin 2. Telephone 989
Archer Co., Ltd (The)—Ed. L. Archer, & L. N. Petit, lumber and coal, bois et charbon, St André 138-140 coin St Thomas. Téléphone 646
 Archer Edward L., of The Archer Co., Ltd, St Louis Road 2. Tél 155
 Archer Gaudias, garde-moteur, motorman, Bayard r 51
 Archer John, gentleman, rentier, Côte d'Abraham 109
 Archer Joseph, gentleman, rentier, Grande Allée 110. Téléphone 290
Archevêché, Mgr L. N. Bégin, archevêque, Port Dauphin. Téléphone 989
 Archives, bureau des, Philéas Gagnon, conservateur, Palais de Justice, St Louis 12, 4e étage
 Ardouin Mme veuve George, 3ème Avenue 144, Limoilou
 Arel Adolphe, de Labrecque & Arel, Bédard 119
 Arel Charles Delphis, boucher, butcher, Bédard 119
 Arel Charles Delphis, pompier, fireman, St Pierre 88
Arel J. F., agent général d'assurances. Représentant Ontario Fire Ins., Equity Fire Ins. Co., St Pierre 724, Tel. 618.—rés. des Commissaires 29
 Arel Joseph, mégissier, tawer, Sauvageau 53
 Arel Séraphin, boucher, butcher, Sauvageau 53
 Arel Ubald, commis, clerk, St Malo 20
Argentine Republic, Thos. J. Carbray, Vice-Consul, St Peter 132
 Arial Albert, cord.-machiniste, shoemaker, Morin 120
 Arial George, couvreur, roofer, Morin 120
 Arial Joseph, snr, couvreur, roofer, Ste Agnès 41
 Arial Joseph, jnr., cordonnier, shoemaker, Boisseau 227
 Arial Louis, snr, commerçant, trader, Morin 203
 Arial Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Bagot 225
 Arial Louis, cordonnier, shoemaker, Boisseau 259
 Arial Mme veuve Jean-Bte, du Pont 28
 Arkinson Michael, plumber, plombier, St Julia 60
 Arkinson Thomas, électricien, electrician, de la Reine 66

ROSARIO LACHANCE,

252, Rue St-Joseph
 TELEPHONE 2084

C'est la meilleure place pour avoir une MONTRE qui vous donnera satisfaction.

- Armaly Louis, voyageur, traveller, St Valier 156
 Armaly Michel, marchand, merchant, St Valier 156
 Armand Alexandre, conducteur, conductor, St Olivier 362
 Armand Elzéar, serrurier, locksmith, Boulevard Langelier 131½
 Armand François-Xavier, Arago 208
 Armand Jacques, voilier, sailmaker, Aqueduc 132
 Armand Mlle Diana, modiste, milliner, St Joseph 448, rés Arago 208
Armand L. T., horloger, bijoutier et opticien ; watchmaker, jeweller and
 optician. Lunettes et verres en cristal de roche une spécialité, St
 Joseph 440-442, Téléphone 2500—rés. St Joseph 444
 Armand Raoul, commis, clerk, Montcalm 171
 Armand Raoul, cordonnier, shoemaker, Dollard 30½
 Armstrong Charles, fireman, pompier, St Valier 1277
 Armstrong Edward, foreman, 4me rue 31, Limoilou
 Armstrong Edward, laborer, journalier, Léonard 29
 Armstrong J. H., commercial traveller, commis-voyageur, St John 173
 Armstrong William G., engineer, ingénieur, 4e Avenue 133, Limoilou
 Arseneault Albert, monteur, laster, Kiroi ac r 201
 Arseneault Albert, employé civil, civil service clerk, d'Aiguillon 206
 Arseneault Antoine, cordonnier, shoemaker, Kirouac 201
 Arseneault Antoine, cordonnier, shoemaker, Colomb 224
 Arseneault Azade, capitaine, captain, Sous-le-Fort 27
 Arseneault George, journalier, laborer, Henderson 50
 Arseneault Isidore, monteur, laster, Durochers 153
 Arseneault Joseph, cuisinier, cook, Richelieu 166½
 Arseneault Napoléon, monteur, laster, St Léon 80
 Arseneault Napoléon, employé Dominion Arsenal, St-Joseph 21½
 Arseneault Nazaire, journalier, laborer, St Valier 1129½
 Arseneault Ovide, monteur, laster, Hermine 254
 Arteau Antoine, boucher, butcher, d'Aiguillon 212, rés. Déléigny 50
 Arteau François, charretier, carter, St Olivier 308
 Arteau Gaudiose, forgeron, blacksmith, Berthelot r 23, rés. Latourelle 150
 Arteau Henri, étudiant, student, pension d'Aiguillon 86
 Arteau Jean-Baptiste, journalier, laborer, Latourelle 116
 Arteau Joseph, cocher, coachman, St-Olivier 308
 Arteau Joseph, cocher, coachman, Scott 125
 Arteau Joseph, journalier, laborer, Richelieu 239½
 Arteau Mlle Amanda, Latourelle 125
 Arteau Rosaire, cocher, coachman, St Gabriel 24
 Asch Abraham, pedlar, colporteur, des Fossés 10
 Ashe F. W., East Supt. Union Bank, Mont Carmel 31
Asile du Bon Pasteur, Rvde Mère Marie du Carmel, supérieure générale ;
 rvde Mère Ste-Sophie, maîtresse des pénitentes ; abbé Ls. Jos.
 Garon, aumônier ; Dr A. Marois, médecin-visiteur. Lachevrotière
 64-78. Téléphone 886
Asile St-Michel-Archange pour les aliénés, chemin de Beauport. Admi-
 nistration : sous le contrôle des révérendes Sœurs de la Charité. Révde
 Sœur Ste Euphémie, directrice. Bureau médical, Dr D. Brochu, surin-
 tendant ; Dr A. Marois, Dr N. U. Bélanger, Dr S. Roy, médecins assis-
 tants. Téléphone 2136
Asile Ste Brigitte, Révde Sr St Eléonore, supérieure, Grande Allée 254.
 Téléphone 154
 Askin Miss Kate, Champlain 268
 Askin Mrs widow Thomas, St Paul 219
 Askins B. C., road master, surv. de la voirie, 3me Avenue 128, Limoilou
 Asselin Achille, journalier, laborer, Parke 8
 Asselin Adélard, cordonnier, shoemaker, St Félix 15
 Asselin Adélard, journalier, laborer, St Germain 171½

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.

Stands for Bars, Barber Shops, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lafemant, Quebec.

- Asselin Albert, plombier, plumber, Kirouac 124
 Asselin Alexis, journalier, laborer, Lalemant 5
 Asselin Alexis, charretier, carter, Morin 146
 Asselin Alfred, charretier, carter, 4e Avenue 39, Limoilou
 Asselin Alphonse, cordonnier-machiniste, shoemaker, Montcalm 59
 Asselin Alphonse, pilote, pilot, Latourelle 192
 Asselin Charles, menuisier, joiner, de la Reine 385
 Asselin Elzéar, tailleur, tailor, St Bonaventure 7
 Asselin François, boulanger, baker, Arago 359
 Asselin François-Xavier, snr, journalier, laborer, St Bonaventure 61
 Asselin François-Xavier, jnr, charretier, carter, St Bonaventure 51
Asselin Joseph, marbrier et tailleur de pierre, marble and stone cutter.
 Toujours en vente un grand assortiment de monuments et épitaphes
 en granite, marbre et pierre aux dessins les plus nouveaux. Mar-
 chand de chaux. St Paul 410, Tél. 2156—rés. Bayard 136. Tel. 1893
 Asselin Joseph, commis, clerk, 3e rue r 137, Limoilou
 Asselin Joseph, charron, wheelwright, St Germain 96
 Asselin Joseph, tailleur, tailor, St Luc 21
 Asselin Joseph, porteur de pain, bread driver, Ste Hélène 24
 Asselin Joseph, charretier, carter, de la Reine 595
 Asselin Joseph, ingénieur, engineer, Boulevard Langelier 36
 Asselin Jules, pilote, pilot, Boulevard Langelier 63
 Asselin Léonidas, journalier, laborer, Ste Thérèse 114
 Asselin Mme veuve Balthazar, Bayard 138
 Asselin Mme veuve Elzéar, magasin, shop, St Luc 21-23
 Asselin Mme veuve Joseph, Boulevard Langelier 36
 Asselin Mme veuve Evariste, modiste, dressmaker, de l'Eglise 49
 Asselin Napoléon, plombier, plumber, Boulevard Langelier 36
 Asselin Odilon, ingénieur, engineer, Bayard 124
 Asselin Onésime, messenger, messenger, St Dominique 125
 Asselin Napoléon, charretier, carter, Smith 47
 Asselin Phidyme, journalier, laborer, Boisseau 249
 Asselin Philéas, laitier, milkman, St-Valier 1143
 Asselin Pierre, ancien boulanger, Hospice St Antoine, St François 188
 Asselin Pierre, ébéniste, cabinet-maker, Avenue Renaud 59
 Asselin Zéphirin, charretier, carter, de la Reine 379
 Association A. et F. des membres des Colonies Françaises Belge et Suisse de
 Québec et Lévis.—Ls Bertin, président ; A. Leloup, vice-président ; C.
 Ruhlmann, secrétaire ; A. Pion, trésorier. Réunions : de la Couronne 128
 Association Catholique de la Jeunesse (salles Loyola), d'Auteuil 33
 Association Catholique de Secours Mutuels (C. M. B. A.)—
 Procureur et agent principal du Conseil Suprême dans la Pro-
 vince aux fins de recevoir les significations en toute actions et
 procédures, P. E. Emile Bélanger, N. P., rue Buade 18
 Association des Agents d'Assurance sur la vie.—J. T. Lachance, président ; J.
 F. Belleau, 1er vice-prés. ; M. Monaghan, 2e vice-prés. ; Jos. T. Chenard
 secrétaire trésorier
 Association de Bienfaisance des Pompiers de Québec.—Président, Law-
 rence Donnelly ; secrétaire, A. Lemay ; trésorier, Martin Reddy
 Association des Barbiers de la Province de Québec, voir *Addenda*
Association des Constructeurs de Québec—E. T. Nesbitt, prési-
 dent ; Arthur Picard, vice-président ; J. Geo. Lefavre, sec.-trésorier ;
 Alph. Côté, asst.-sec.-trésorier, St Jean 23. Tel. 1966
 Association des débitants de liqueurs licenciés—Président d'honneur, Chs
 Flamand ; président, P. Bissonnette ; vice-président, Antoine Masson ;
 secrétaire, Louis Bertin ; assist.-secrétaire, Edm. Déry ; trésorier, Ls.
 Lambert ; asst.-trésorier, P. N. Gauvin.—Comité : Ph. Côté, Jos.
 Devarennes, W. Adams, Elz. Dalaire, W. Gagné, M. Racine.—Salle de
 réunion, St Joseph 261

ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN.

Pour le Foie et les Rognons

Buvez
L'EAU MINÉRALE

"CLAIRE FONTAINE"

Association des Manufacturiers de chaussures de Québec, St. Valier 566
 Luc Routier, président; James Muir, jnr, vice-président; S. H. Rivard, secrétaire; J. A. Cloutier, trésorier—Bureau de direction: John Ritchie, A. E. Marois, J. S. Langlois, Onésime Goulet, Adjudant Duchaine.

Association des Marchands de Grains, Farine et Provisions de Québec—Gaspard Lemoine, président; Georges Tanguay, vice-président; T. Levasseur, secrétaire

Association des Marchands Détailliers du Canada, incorporée—Bureau Exécutif, succursale de Québec: L. F. Falardeau, président; J. J. Boyce, vice-président; J. Gauvin, 2e vice-président; Ls. Deschênes, trésorier; G. S. Marceau, secrétaire; M. Gravel, secrétaire-adjoint. Salle et bureau, du Pont 110

Association des Zouaves de Québec—Salles: Halle Berthelot.

Président, chevalier C. E. Rouleau; 1er vice président, chevalier A. C. Guilbault; 2e vice-président, chevalier Ls. Lefebvre; secrétaire, N. S. Benoit; secrétaire-correspondant, J. E. Dion; trésorier, P. S. Dugal.—Comité: Dr Jules Dorion, C. J. Lockwell, F.-X. Dumontier, Alp. Lefebvre, C. Bilaudeau, J. H. Paquet, Frs. Normand, J. E. Dion.

ETAT MAJOR

Commandant, colonel Chs. E. Rouleau; capitaine, A. C. Guilbault; lieutenants, Ls Lefebvre, Jules Dorion; sous-lieutenant-adjutant, N. S. Benoit; sous-lieutenants, C. J. Lockwell, Alp. Bédard (porte-drapeau), F.-X. Dumontier (porte-drapeau).

Association Fédérée des Facteurs de Québec—(branche No. 5)
 Revd J. L. Lemay, chapelain; hon. E. T. Paquet, J.-Bte Caouette, E. Verret, présidents honoraires; D. L. Augé, président; O. E. Côté, vice-président; N. Santerre, secrétaire; F.-X. Ouellet, trésorier; W. Têtu, T. Angers, auditeurs; E. E. Fiset, A. Papillon, commissaires-ordonnateurs.

Association Funéraire de Québec, Hubert Moisan, gérant, St Joseph 295-297. Téléphone 2077

Association Loyola—Revd Père M. Tamisier, S. J., directeur; Chs Ed. Bazin, président; Arthur Duchesne, vice-président; Charles Gagnon, secrétaire-trésorier, d'Auteuil 33

Assurance de Québec, (contre le feu),—Colin E. Sword, secrétaire, St Pierre 81. Téléphone 92

Atherton Ansille, journalier, laborer, Morin 83

Aubé Alexandre, imprimeur, printer, d'Aiguillon 132

Aubé Edouard, journaliste, Latourelle 40

Aubé F. Emile, commis-voyageur, traveller, St Joseph 81, rés. du Pont 22

Aubé J. Adélard, commis-voyageur, com traveller, Côte Ste Geneviève 80

Aubé Alexandre, maître imprimeur, Master printer, d'Aiguillon 132

Aubé Louis, commis, clerk, Latourelle 40

Aubé Louis Philippe, conducteur Q. Ry, Dollard 18a

Aubé Marcel, commis, clerk, Latourelle 36½

Aubé Octave, journalier, laborer, 1ere rue 181, Limoilou

Aubé Wilfrid, journalier, laborer, St Paul 183

Aubert Joseph, marchand à comission, commission merchant, St-Joseph 406

Aubert Mme veuve Ignace, des Prairies 119

Aubert T. Gaudias, employé civil, St Cyrille 301, Ville Montcalm

Aubin Ferdinand, plombier, plumber, des Commissaires 100

Aubin Napoléon, charretier, carter, St Patrice r 9

Aubin Thomas, post office clerk, commis bureau de poste, Sillery

Au Bon Marché, N. Garneau & Cie, propriétaires, St-Jean 6 coin Collins

Aubt Melle Maud, Côte d'Abraham 99

Auclair Arthur, cordonnier, shoemaker, Franklin 167

**HARNAIS, COLLIERS,
 SELLES, LICOUS,
 Couvertes a Chevaux**



Auclair C. & Frère—Frs Auclair & Edmond Marcheterre—manufacturiers de broasses et de balais; broom and brush manufacturers, Avenue Bigaouette 112. Téléphone 1379

Auclair Charles, journalier, laborer, Kirouac 120

Auclair Ernest, cordonnier, shoemaker, Morin 9

Auclair Ferdinand, peintre, painter, Latourelle 97

Auclair François, de C. Auclair & Frère, Bagot 87

Auclair Joseph, journalier, laborer, Morin 156

Auclair Joseph, charretier, carter, Franklin 45

Auclair Joseph, conducteur d'express, express driver, St Michel 74

Auclair Jules, charretier, carter, Chateauguay 253

Auclair Jules, conducteur d'express, express driver, Avenue Tourangeau 10

Auclair Mme veuve Ferdinand, Latourelle 112

Auclair Mme veuve Thomas, des Commissaires 82

Auclair Pierre, couvreur, roofer, Marie Louise 25

Auclair Narcisse, peintre, painter, Artillerie 92

Auclair Narcisse, peintre, painter, Latourelle 112

Auclair Narcisse, sergent de la paix, sergeant of police, St-Olivier 180

Auclair Thomas, conducteur Q. Ry, St-Réal 274

Auclair Uldéric, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 129

Auclair Wilfrid, journalier, laborer Marie Louise 14

Audet dit Lapointe voir Lapointe

Audet Alfred, conducteur de malles, mail conductor, d'Aiguillon 16

Audet Alphée, ancien laitier, St-Olivier 312

Audet Charles, conducteur de malles, adr. Bureau de Poste, Québec

Audet Elzéar, tailleur, tailor, St-Olivier 312

Audet Eugène, G. inspecteur La Banque Nationale, St-Jean 408

Audet Ferdinand, notaire, notary. Sec.-trésorier de la Société des Artisans, succ. St Sauveur. Bureau: Boulevard Langelier 141, bâtisse de la Banque des Marchands. Téléphone 2055

Audet Jean, sollic. d'assurance, insur. canvasser, Notre Dame des Anges 100

Audet Jos Albany, commis, clerk, St-Olivier 312

Audet Léon Gustave, commis, clerk, Richelieu 524

Audet Mme veuve F. M., Richelieu 46

Audet Mme veuve Joseph, Parke 6

Audet Xavier, conducteur Q. Ry, St Olivier 314

Audet Wilfrid, garde-magasin, storeman, Avenue Bigaouette 71

Audette Georges, teneur de livres, bookkeeper, Ste Marie 38

Audette J. Rodolphe, commis au bureau de la Douane, Custom House Officer Collins 1

Audette Rodolphe, de Thibaudeau, Frères & Cie; président de la Banque Nationale, Collins 1. Téléphone 1202

Audibert Alfred, journalier, laborer, 5e rue 126, Limoilou

Audibert J. E., commis, clerk, du Roi 337

Audibert Joseph, mécanicien, machinist, Colomb 268

Audibert Ls. Édouard, menuisier, joiner, Arago 147

Audibert Mme veuve Elzéar, Boulevard Langelier 81

Audibert Oliva, cordonnier, shoemaker, Victoria 61

Audibert Philéas, cordonnier, shoemaker, Demers 19

Auditorium de Québec—Hon. S. N. Parent, président; H. M. Price, vice-président—Directeurs: V. Châteauvert, Geo. H. Thomson, George Tanguay, Nap. Drouin, maire de Québec, C. E. Taschereau—J. H. Paquet, secrétaire trésorier—Bureaux: Cote de la Montagne 147

Audry Charles, charpentier, carpenter, des Prairies 123

Audry Joseph, commis, clerk, Ste Marguerite 29

Audry Mlle Belzémire, Ste Marguerite 29

Audy Albert, mécanicien, machinist, 5e Rue 165, Limoilou

Audy Albert, cordonnier, shoemaker, Arago 251

PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 RUE ST. JOSEPH
Telephone 2485.

Drogues et Produits chimiques purs; Médecines patentées; Articles de Toilette et d'Hygiène; Parfums de choix, le meilleur assortiment à Québec.

LA CIE IMMOBILIERE CHAMPLAIN, Limitée, 234, RUE ST-JOSEPH, QUEBEC
BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE, SAINT-ROCH,
Telephone 2543

Audy Arthur, forgeron, blacksmith, Scott 8, rés. du Roi 105
Audy Cléophas, employé au parc Victoria, St Valier 923
Audy Georges, cordonnier, shoemaker, Morin 83
Audy Joseph, cordonnier, shoemaker, Lévis 19
Audy Louis, cordonnier, shoemaker, Arago 297

Audy Maxime, quincaillier, couvreur, ferblantier, plombier, électricien, poseur d'appareils à gas, etc., hardware, roofer, tinsmith, plumber, electrician and gas fitter, Caron 91, Tél. 2600—rés. Dorchester 121

Audy Mme veuve Georges, Colomb 228

Audy Odilon, plombier, plumber, Caron 102, rés. de la Reine 360

Audy Omer, cordonnier machiniste, shoemaker, Durochers 187

Audy Oscar, boucher, butcher, Arago 207

Audy Pierre, ébéniste, cabinet-maker, St Olivier 311

Auger Adjutor, cordonnier, shoemaker, de la Reine r 320

Auger Albert, journalier, laborer, St Raphaël 4

Auger Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, Grant 167

Auger Alphonse, snr, emp. Commission du Havre, Grant 167

Auger Alphonse, jnr, commis C. P. R., clerk, Grant 167

Auger Amédée Joseph, de Auger & Fils, Avenue Ste Geneviève 41. Tél. 1569

Auger Armand G., de Auger & Fils, Avenue Laurier. Téléphone 1765

Auger Arthur, serrefrein, C. P. R., brakeman, Grant 167

Auger C. A., agent d'assurance et d'immeuble, insurance & real estate agent St-Pierre 93, pension du Fort 6

Auger & Campbell—*Jacques Auger & W. Noble Campbell*—notaires et dispatcheurs, notaries and average adjusters. Marriage Licenses Issued. St Pierre 61. Telep. 940

Auger Charles, comptable, accountant, St Valier 321

Auger Cyrille, laitier, milkman, Franklin 200

Auger dit Descarreaux Israël, calfat, caulker, St Raphaël 2

Auger Edgar, commis bureau du Shérif, clerk, du Pont 4

Auger Elzéar, employé Commission du Havre, Grant 180

Auger Eugène, laitier, milkman, St-Olivier 317

Auger & Fils—*Armand-Gabriel & Amédée-Joseph*—marchands de bois, lumber merchants, St Pierre 132, chambres 32-33-34. Telephone 1092

Auger Jacques, agent consulaire d'Italie, et de Auger & Campbell, des Prairies 143; rés. d'été, Lac St Joseph

Auger Jacques, charpentier, carpenter, Smith 24

Auger Jean-Bte, employé s. civil, c. s. clerk, Latourelle 35

Auger Joseph, charpentier, carpenter, Caron 129

Auger Joseph, menuisier, joiner, Dollard 24

Auger Joseph, journalier, laborer, route des Commissaires Stadacona

Auger Joseph Oscar, marchand de bois, lumber merchant, du Roi 90

Auger Lorenzo, architecte, Côte de la Montagne 111, St Jean 1, Lévis

Auger Louis, snr, calfat, caulker, Avenue Tourangeau 11

Auger Louis, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 84

Auger Louis, journalier, laborer, Smith 24

Auger Mme veuve Zéphirin, Avenue Renaud 28

Auger Onésime, laitier, milkman, Richelieu 273

Auger Robert, ingénieur, engineer, Côte de la Canoterie 6

Auger T. L., facteur, letter carrier, St Jean 236

Auger William, charretier, carter, Smith 23

Auger William, charretier, carter, des Commissaires r 88

Auger W. Laurier, comptable, accountant, St-Valier 346

Aurora Chemical Co., Victoria 6

Austin Alfred, civil s. clerk, emp. s. civil, bds. Ste-Ursule 72

Authier A. S., chef d'orchestre, Chemin Ste Foy 17

Authier Hector, avocat et journaliste; correspondant de *La Presse*, Montréal, des Prairies 147

Authier Ls-Geo., typographe, Richelieu 163

Marchand de bois durs et mous. Hard and Soft Wood Lumber Merchant.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Award G. W. bank clerk, commis de banque, St-Louis 38-40
Aylwin Thomas C., advocate, avocat, Grande Allée 109

B

Babin Arsène, rentier, St Stanislas 17
Babin Joseph, télégraphiste, telegraph operator, St- Stanislas 17
Bacon Delphis, boulanger, baker, Arago 285
Bacon Edgar, commis, clerk, Hermine 26
Bacon Elzéar, ébéniste, cabinet-maker, St Félix 8
Bacon Eudore, couvreur, roofer, Massue 142
Bacon Joseph, sculpteur, sculptor, St Patrick 152
Bacon L. T., docteur, Ferland 18
Bacon Mlle Amabilis, modiste, dressmaker, St Félix 8
Bacon Olivier, snr, ébéniste, cabinetmaker, St Félix 8
Bacon Olivier, jnr, épicier, grocer. Articles de premier choix à des prix modérés, Hermine 28-30 coin Sauvageau—rés. 26, Téléphone 2033
Bacon Olivier, fils, commis, clerk, Hermine 26
Badeau François, menuisier, joiner, St-Michel r 7
Bagnall Mrs widow Patrick, Artillery 26
Bailey see Bayley
Bailey Arthur, waiter, garçon de table, St Flavien 30
Bailey Joseph, journalier, laborer, Turgeon 59
Bailey Joseph, journalier, laborer, de Varennes 41
Bailey Napoléon, cordonnier, shoemaker, de Varennes 41
Bailiffs' Office, City Hall. Telephone 1415
Baillargé Mme veuve G. F., St Jean 416
Baillairgé Mrs widow Charles, St Louis 72
Baillairgé W. D., ingénieur de la cité, city engineer, St Louis 50. Téléphone 894
Baillargeon Adjutor, pilote, pilot, Côte d'Abraham 47
Baillargeon Armand H., de Lemoine, Piton & Co, Ferland 20
Baillargeon Charles J., notaire, notary, St Pierre 125, chambre 6. Téléphone 1358—rés. Ste Anne 141, Téléphone 1510
Baillargeon Elzéar, LL L., avocat, de Pelletier, Baillargeon & Allyn, Ste Famille 10
Baillargeon Eudore, emp. Transcontinental, Côte d'Abraham 67
Baillargeon J. A., commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 288
Baillargeon Jules, marchand de vins, wines, St Pierre 64, rés. Ste Ursule 33
Baillargeon Mme veuve Elzéar, Ste Anne 141
Baillargeon Mme veuve Joseph, manchonnière, Gosford 5
Baillargeon Napoléon, pilote, Ferland 20
Bain James, captain, St Cyrille 213
Baker Francis, snr, Ste Claire 19-21
Baker Arthur, barbier, barber, St Olivier 234
Baker Francis, snr, Ste Claire 19-21
Baker Francis, jnr, boucher, butcher, Ste Claire 19-21
Baker John, charretier, carter, Montcalm 113
Baker Mme veuve Honoré, Boisseau 87
Baker Napoléon, journalier, laborer, Victoria 92
Baker Richard B., agent United Shoe Machinery Co., of Canada, Vauqueleir 79 Ville Montcalm
Baker Robert, shoemaker, cordonnier, St Joachim 91
Baker Thomas, commis-épicier, grocer's clerk, 3e rue 105, Limoilou
Balfour Andrew J., Ven. Archdeacon, Ste Ursule 43
Balfour G. H., General Manager, Union Bank, gérant général, St Peter 56, res. d'Auteuil 57

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.
M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

Balfour M. A. J., Revd. St-Louis 62

Baller Bros, C. J. & G. J. F. Baller—ham curers and sausage makers, charcutiers. Choice assortment of hams, bacon, bologna, sausage, etc, always on hand, St John 242-244, Telephone 288 ; St Joseph 82, Telephone 2425.

Baller C. J., of Baller Bros, St John 240

Baller G. J. F., of Baller Bros, St John 246

Baller L. F., jnr, of L. Baller & Son, Park Avenue 76, Ville Montcalm

Baller Lewis, snr, of L. Baller & Son, St John 306

Baller L. & Son—Lewis Baller, snr & L. F. Baller, jnr—Butchers, Ham Curers & Sausage makers Always on hand a great assortment of beef, hams, bacon, bologna, sausage etc. St John 304 Tel 149 and Champlain 70 Tel 1959

Bank of British North America—Head office, Montreal.—R. L. Ellis, manager, 124 St Peter str. Phone 121.—St John's Gate Branch, P. B. Pennington, manager, St John 146. Phone 3294.—C. M. de R. Finnis sub-agent, 132-133 Commercial str. Levis, Phone 40

Bank of Commerce, The Canadian, 125 St Peter St., People's Chambers. Head Office, Toronto. Capital (paid up), \$10,000,000 ; Reserve, \$7,000,000.—A. L. Hamilton, Manager, Quebec

Bank of Montreal—(St Peter Street)—F. J. A. E. Nash, Manager ; Staff: O. R. Sharp, H. Weldon, F. H. Gibsone, J. O. Fontaine, D. D. Wilson, W. H. R. Jollow, L. F. Gibsone, G. B. Howard, J. F. Kennedy, E. Silver, B. S. Curry, J. G. Kinnear, R. H. Fletcher, E. M. Ackman, W. F. Farrar, F. Cote, H. C. McLeod, J. G. Trumble, G. L. Bold

Upper Town Branch—(56 Fabrique St.)—J. R. Thomson, Manager ; S. A. Lemesurier, F. J. Cockburn, jr., S. Atkinson.

St Roch Branch—(St Joseph corner Bridge) : H. DesRivières, Manager ; F. C. Johnson, A. J. Hamel, H. P. Hamel, J. Picard, D. Fraser, B. Mesias. Tel. 789

Bank of Nova Scotia—Head office, Halifax—A. N. Lyster, Manager, St Peter 96. Telephone 3114

Banks Mrs, Ste Anne 125

Banks W. J., of Bossé & Banks, St Peter 39, Phone 3033 res. d'Auteuil 83 Phone 701.

Bannon Mrs widow Martin, Couillard 15

Baptist Church, McMahon 13

Baptist Sunday School, Elgin 14

Barbeau Albert, peintre, painter, 5e rue 37 Domaine Lairet

Barbeau Adélard, ingénieur-mécanicien, engineer, Ste Marguerite 107

Barbeau Alexis, couvreur, roofer, St Valier 1141

Barbeau Alexis, charretier, carter, Sauvageau 182

Barbeau Arthur, sténographe, commissaire C.S., des Prairies 119

Barbeau Elzéar, peintre, painter 2eme rue, Domaine Lairet

Barbeau Félix, plombier, plumber, Arago 90

Barbeau François, charretier, carter, 4e rue 28, Stadacona

Barbeau George, typographe, typographer, Artillerie 111

Barbeau Jacques, charretier, carter, Arago 174-176

Barbeau J. B. N. entrepreneur, contractor, 1ère Avenue 151, Limoilou

Barbeau & Godbout, Ltée—Jos. Barbeau & L. J. A. Godbout—Négociants en gros. Manufacturiers de balais, poudre à pâte, moutarde préparée, etc. Wholesale merchant. Brooms Baking powder, Mustard, &c., St-Dominique 55-57 coin St Marguerite 36. Téléphone 1626.

Barbeau J. N., peintre painter, Ste Marguerite 195

Barbeau Joseph, peintre, painter, Napoléon 39

Barbeau Joseph, de Barbeau & Godbout, Ltée Sauvageau 142

Barbeau Joseph, couvreur, roofer, St Valier 94

PALAIS ROYAL

Salle d'attractions vues animees, Vaudeville
 Comedie Francaise, Chansons Comiques
 Toujours un beau programme.

Barbeau Joseph, plombier, plumber, St Michel 26

Barbeau Mlle Emélie, Dorchester 152

Barbeau Mme veuve J. J., de la Reine 317

Barbeau Napoleon, sr., échevin pour le quartier Jacques-Cartier.

Couvreur, roofer; couvreur en cuivre. Tôle galvanisée, tôle noire, ardoise, gravois, bardeaux, etc., trottoirs en asphalte; asphalt side walks, galvanized sheet iron, black sheet iron, etc., du Pont 36. Téléphone 2112

Barbeau Omer, couvreur, roofer, Franklin 154

Barbeau Philippe, couvreur, roofer, St Valier 252

Barbeau Ulric, barbier, barber, Massue 98

Barclay John, machinist, mécanicien, St Dominique 59

Barclay W. D., general manager Canadian Northern Quebec Ry and Quebec & Lake St John Ry St André 160, bds. Chateau Frontenac

Barden (the) Misses, St Louis 42, Phone 395

Barette Adélar, commerçant, trader, avenue Lesage 8

Barette Alfred, garde-moteur, motorman, Scott 16

Barette Alphonse, journalier, laborer, Chevière 43

Barette Alphonse, garde-magasin, storeman, Avenue Bigaouette 104

Barette Bruno, cordonnier, shoemaker, Victoria 112

Barette David, pesée publique, St Valier 1293-1295

Barette Ernest, presseur, ironer, Ste Agnès 10

Barette Francis, cuisinier, cook, Prince Edouard 269

Barette Hector, cordonnier, shoemaker, St-Luc 212

Barette Joseph, cordonnier, shoemaker, Chateauguay 272

Barrette, J. W., agent, N.-D. du Précieux Sang 19

Barette Lauréat, menuisier, joiner, Franklin 64

Barette Louis, journalier, laborer, Grant 145

Barette Miville, charretier, carter, Grant 145

Barette Mlle R. D., modiste, milliner, St Olivier 227

Barette Mme veuve Octave, Jérôme 72

Barette Mme veuve Sauveur, St-Olivier 227

Barette Odilon, journalier, laborer, Parc St-Valier

Barrette Omer, journalier, laborer, St-Luc 126

Barge Préfontaine, Narcisse Latraverse, prop., St James 48

Baribeau Arthur, journalier, laborer, 3eme rue 39, Stadacona

Baribeau Augustin, charretier, carter, 3eme rue r 239, Stadacona

Baribeau Emmanuel, journalier, laborer, 3eme rue 56, Stadacona

Baribeau Francis, journalier, laborer, 1ère Avenue 22, Stadacona

Baribeau Georges, journalier, laborer, chemin Charlesbourg, Domaine Lairet

Baribeau Joseph, journalier, laborer, 3me Avenue 30, Stadacona

Baribeau Michel, charpentier, carpenter, 2me Avenue 35½, Stadacona

Baribeau Olivier, tanneur, tanner, 5e rue 3, Stadacona

Barnwell J., freight checker C. P. R., St-Valier 280½

Barnwell Patrick, plumber, plombier, St Julia 53

Baroche Mme veuve Nicolas, St-Nicolas 10

Baroche Pierre Nicolas, marchand, St-Nicolas 10

Baron Cléophas, épicier, grocer, 2eme rue 41, Limoilou

Baron Ferdinand, maison de pension, boarding house, ruelle Notre-Dame 9½

Baron Mme John, Joliette 13

Baronet Adélar, commis, clerk, 5e Avenue 42, Limoilou

Baronet J. F., comptable, accountant, St Malo 34

Baronet Octave, marchand de meubles et articles de ménage; objets en cire, etc., house furniture, St Joseph 339, rés. 337

Baronet William, employé chemin de fer, 2e rue 137 Limoilou

Baroni Mme veuve Cherubini, de la Violette 40

Barras Cléophas, ingénieur, engineer, Du Pont 112

Barras Joseph, ingénieur, engineer, La Canardière 152

26

Pour vos TROUBLES DE LA VUE allez chez

ROSARIO LACHANCE, 252, Rue St-Joseph

ET VOUS AUREZ SATISFACTION.

Telephone 2084

Barras Louis Honoré, contremaître, foreman, Boulevard Langelier
 Barras Mme Cléophas, pension privée, boarding house, Du Pont 112
 Barras Mme veuve Louis, Demers 44

Barras Wilfrid, prop. du Bureau d'informations pour Goëlettes, enregistré, St Paul 161., Téléphone 2857—rés. Demers 44. Tel. 3521

Barril André, employé C. N. Ry., 5ème rue 135, Limoilou

Barril Antoine, journalier, laborer, 10e avenue 58, Limoilou

Barril Edmond, menuisier, joier, 4e rue 235, Limoilou

Barril Edouard, peintre, painter, 4e rue 196, Limoilou

Barril Elzéar, empl. chemin de fer, 4e rue 236, Limoilou

Barril Gaudias, peintre, painter, 5ème rue 171 Limoilou

Barril Jos., ouvrier en bouilloires, boiler maker, 11e avenue 25, Limoilou

Barril Louis, cordonnier, shoemaker, 4ème rue 238, Limoilou

Barril Mme veuve Antoine S., épicerie, grocery, 3e rue 227-229, Limoilou

Barrington James, storekeeper Dominion Arsenal, d'Aiguillon 52

Barrow Charles, Avenue Ste Geneviève 39

Barrow Septimus, manager The Robert Reford Co., Ltd, Park Avenue, 109, Tel. 323, Ville Montcalm

 Barry voir aussi Barril

Barry Alphonse, comptable Bruneau & Dupuis, accountant, St Gabriel 38, Tel. 1057

Barry Andrew, grocer, épicier, St Valier 612-614

Barry Edmond, contre-maitre, foreman, d'Aiguillon 157

Barry Eugène, commis Caisse d'Economie, bank clerk, d'Aiguillon 157

Barry Henri D., importateur et fabricant des fameux cigars "La Flore Eminente," "La Délicia" "Primeros," "Gold Star," "Washington Columbus," "Le Drapeau National", etc., etc., Cigar manufacturer-direct importer and dealer in Foreign Leaf Tobacco. Factory, Warehouse and Office, d'Aiguillon 155. Téléphone 1435 Résidence Saint Jean 410, Téléphone 306

Barry J. Charles, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Couillard 37

Barry John, St Amable 18

Barry Léon, commis, clerk, Scott 80

Barry W. H. & Co., Montreal, wholesale ribbons B. E. Leclerc, repres. Du Pont 106-108. Tel 2194

Barry Wilbrod, mécanicien machiniste Scott 80

Barthe Ls. Philippe, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 165

Barthe Ulric, journaliste Avenue des Erables 23, Ville Montcalm Tel 1644

Bartlett Harry N., St John 185

Bartlett John, capt., de Salaberry 55

Barwis Mrs widow Jacob, St Eustache 78

Basilica Presbytery, Mgr. F. X. Faguy, curate, Buade 16. Tel. 1303

Bastiani Louis, plâtrier, plasterer, Ste Marguerite 62

Bastien Armand, contremaître, foreman, Richelieu 424

Bastien Gazili, tailleur en fourrures, fur cutter, des Fossés 267

Bastien Maurice, comptable, accountant, des Fossés 267

Bathe William, plasterer, plâtrier, St. Patrick 12

Batterton E. A., clerk, commis, Maple Avenue 45, Ville Montcalm

Batterton James, locker, douanier, Maple Avenue 45, Ville Montcalm

Battertan William G., emp. Transcontinental Ry, des Stigmates 95, Ville Montcalm

Battle J. J., Post Office clerk, commis bureau de poste, St Flavien 23

Battle Thomas, Post Office employee, employé bureau de poste, Ste Julie 45

Baugh R., soldier, St Valier 1251

Baxter J. P., painter, peintre, Artillery 76

Bayard Mme veuve Jean, d'Aiguillon 86

Bayaud Mme Florence, Avenue Ste Geneviève 45

Bayle The Misses, Maple Avenue 122, Ville Montcalm

Tournage, Decoupage, etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Baylis Thomas, laborer, journalier St Paul 3184
 Bazin Emile, comptable, accountant, Chemin Ste Foy 41
 Bazin Chs Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Chemin Ste Foy 41
 Bazin Fortunat, menuisier, joiner, Cote d'Abraham 24
 Bazin Henri, comptable accountant, Dolbeau 50, Ville Montcalm
Bazin Philippe J., de Nazaire Turcotte & Cie, Chemin Ste Foy 41, Ville Montcalm. Tél. 1042
 Bazin Victor, ouvrier en fourrure, furrier, St Valier 389
 Beach George, civil service clerk emp. civil, Drolet 18
 Beach William, employé Q. Ry, Lachevrotière 35
 Beardsell Willie, foreman, contremaitre, St Valier 1261
 Beaubien Antoine, jnr, charretier, carter, Arago 375
 Beaubien Antoine, teneur de livres, bookkeeper, St Joseph 317
 Beaubien Antoine, snr, couvreur, roofer, Arago 375
 Beaubien Armand, commis, clerk, St Valier 484
 Beaubien Aurélien, commis, clerk, Fleurie 191
 Beaubien Edmond, commis, clerk, St Joseph 317
 Beaubien Ernest, teneur de livres, bookkeeper, Ste Hélène 192
 Beaubien Isaie, com.-voyageur, traveller, Richardson 305
 Beaubien J. Isaie, commis-voyageur, travelleur, Dorchester 129
 Beaubien J. A., capt. 9e Voltigeurs, comptable, accountant, Dorchester 182
 Beaubien Joseph, journalier, laborer, du Roi 141
 Beaubien Joseph, charretier, carter, Bouthillier 5
 Beaubien Joseph, charretier, carter, 6e Avenue 84, Limoilou
Beaubien L. Omer, avocat, advocate, St Pierre 72½, Tél 4150—rés. Hébert 18, Téléphone 1543
 Beaubien Louis, représ. Granby Rubber Co., Fleurie 191
 Beaubien Louis, couvreur, roofer, 1ère Avenue 50, Stadacona
 Beaubien Ls Onésime, agent d'immeubles, real estate agent, St Joseph 317
 Beaubien Mme veuve Onésime, Ste Hélène 192
 Beaubien Mme veuve Napoléon, St-Léon 74
 Beaubien Philéas, snr, journalier, laborer, Bayard 224
Beauce Pulp & Lumber & Co. (The), Mills at Scott's Junction on the Q. C. Ry. Town Office: 68 St Peter Street. Telephone No 2
 Beauchamp J. Emile, agent de billets, ticket agent, Côte de la Montagne 106
Beauchamp F., importateur de fruits, confiseries, huîtres, etc, gros et détail; importer of fruit, fine confectionery and oysters, etc. Also first class Ice Cream Parlor. Côte de la Montagne 36-40. Tel. 1393
 Beauchamp E. Omer, commis, clerk, d'Aiguillon 994
 Beauchamp G. fruits, etc., St Pierre 36, rés. d'Aiguillon 42
 Beauchamp Jos., employé G. N. W. Telegraph Co., Ste Julie 68
 Beauchamp J.-Odina, commis, clerk, d'Aiguillon 46
 Beauchamp Louis, s.r, marchand de fruits, fruit dealer, St-Joachim 28
 Beauchamp Louis, Eug. jnr, commis, clerk, St Joachim 28
 Beauchamp Mme veuve Joseph, côte de la Montagne 106
 Beauchamp Mrs widow Andrew, St Eustache 62
 Beauchamp Ona, commis, clerk, Richelieu 33
 Beauchamp Wilbrod, gérant Hone & Rivet, manager, St Joachim 28
 Beaucher Xavier, charretier, carter, Napoléon 199
Beaudet J. A., épiciier, grocer. Marchand de vins et liqueurs des meilleur marques. Place Marché Champlain 16, Tel. 1758—rés. Jeanne d'Arc 15, Ville Montcalm
 Beaudet Prudent, pilote, pilot, Ste Famille 36
 Beaudet Zéphirin, maison de pension, boarding house, Notre-Dame 13
 Beaudet Zéphirin, briquetier, bricklayer, Marie de l'Incarnation 105
 Beaudin Mme veuve Raphaël, femme de journée, charwoman, Ste Julie 66
 Beaudoin Alfred, commis, clerk, de la Reine 374
 Beaudoin Cléophas, charretier, carter, de la Reine 374

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN.
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

Beaudoin Edouard, maçon, mason, Côte Ste Geneviève 75
 Beaudoin Isidore, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 162
Beaudoin J. D., révd, curé de St-Jean-Baptiste, St Jean 448. Tel. 1185
 Beaudoin Joseph, typographe, typographer, Ste Madeleine 21½
 Beaudoin Joseph, gardien de nuit, watchman, pension St François 312
 Beaudoin Jules, maçon, masson, Masue 273
 Beaudoin Mme veuve Antoine, St François 194
 Beaudoin Mme veuve Napoléon, Ste Marguerite 65

ARTHUR BEAUDOIN

MARCHAND DE TABAC

Gros et Détail

76-76½, rue St-Joseph - - - Téléphone 2140

Agent général pour la ville de la "Rock City Tobacco Co."

Spécialité: Tabac Canadien en feuilles.

**Importateur de Cigares, Pipes et articles de fantaisies
 pour fumeurs, etc. Dépôts de journaux, etc., etc.**

Beaudoin Mme veuve Pierre, de la Reine r 380
 Beaudoin Pierre, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 380
 Beaudoin Mde Xavier, maison de pension, boarding house, Champlain
 Market Place 6
 Beaudry Albert, serrefrein C. P. R., brakeman, des Prairies 86
 Beaudry Alexandre, menuisier, joiner, Ste Thérèse 74
 Beaudry Alfred, ingénieur C. P. R., engineer, Laliberté 165
 Beaudry Arthur, conducteur Q. L. St-Jean, 2e rue 178, Limoilou
 Beaudry Armand, chauffeur, stoker, Laliberté 165
 Beaudry Gastien, journalier, laborer, Parke 27
 Beaudry George, commis de banque, bank clerk, St Jean 265
 Beaudry Henri, employé s. civil, civil service clerk, St Jean 265
Beaudry Joseph, photographe, photographer. Marchand de pianos
 "Knabe", "Newcombe", "Dominion"; orgues "Dominion"; musi-
 que en feuilles, phonographes Edison, St Jean 263, rés. 265. Tel. 833
 Beaudry Joseph E., de Gauvreau, Beaudry & Cie, Avenue des Erables 187
 Beaudry Jules, photographe, St Jean 265
 Beaudry L. R., de Joseph Beaudry, St Jean 265
 Beaudry Maurice P., commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 439
 Beaudry Méville J., mécanicien, machiniste, Drolet 16
 Beaudry Mme Alexandre, modiste, dressmaker, Ste Thérèse 74
 Beaudry Wilfrid, pianiste, St Jean 265
 Beaudry W. serrefrein, C. P. R., Park 21½
 Beaudry W. étudiant, student, McMahon 12
 Beaulac A., soldat, militaire, St Bernard 52
 Beaulac Jean-Baptiste, charretier, carter, Dollard 71
 Beaulé Arthur, gardien de la paix, policeman, Aqueduc 166
 Beaulé Charles, pâtissier, pastry cook, St François 352
 Beaulé Clovis, sur, journalier, laborer, Colomb 390
 Beaulé Félix, ébéniste, cabinet-maker, Massue 20
 Beaulé Jean-Bte, cordonnier-machiniste, shoemaker, Arago r 331

**HIGH GRADE HARNESS
 MANUFACTURERS**

Lamontagne Limitée.

— BLOC BALMORAL —

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

- Beaulé Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 344
 Beaulé Mme veuve Augustin, Arago 312
 Beaulé Onésime, commis d'hôtel, bar tender, du Roi 118
 Beaulé Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 331
 Beaulé Pierre Zéphirin, cordonnier-machiniste, shoemaker, Arago r 359
 Beaulé Ulric, cordonnier, shoemaker, Bagot 72
 Beaulé William, commis-marchand, salesman, Beauport
 ☞ Beaulieu, voir aussi Hudon dit Beaulieu
Beaulieu Alfred, snr, propriétaire du restaurant du "Bon Ton", St Paul
 249-251, et St Valier 8, rés. 12
 Beaulieu Alfred, jnr, cordonnier, shoemaker, St Luc 109
 Beaulieu Alfred, jnr, facteur, letter carrier, St Roch 13
 Beaulieu Alfred, jnr cordonnier, shoemaker, St Luc r 114
 Beaulieu Arsène, menuisier, joiner, de la Couronne 141
 Beaulieu Arthur, menuisier, joiner, Latourelle 212
Beaulieu Charles, marchand-tailleur et merceries, merchant tailor
 and gents furnishings, St Valier 763-765. Téléphone 2645 ; Atelier
 Chénier 8, rés. St Ambroise 68
 Beaulieu Dominique, garde-moteur, motorman, Latourelle 199
 Beaulieu E., marchand de chiffons, rag dealer, St Joseph 419½, rés St Luc 4
 Beaulieu Emile, commerçant, trader, St Gabriel 8, St Malo
 Beaulieu Emile, barbier, barber, des Commissaires 37
 Beaulieu Euclide, snr, gardien de la paix, policeman, St Ignace 101
 Beaulieu Euclide, jnr, emp. Ross Rifle, St Ignace 101
 Beaulieu Eugène, de Bélanger & Beaulieu, St François 401
 Beaulieu Eugène, journalier, laborer, St Patrice r 106
 Beaulieu François, emp. au Transcontinental, de la Reine 323
 Beaulieu François, journalier, laborer, St Bernard 43
 Beaulieu François-Xavier, charretier, carter, Ste Marie 3
 Beaulieu François-Xavier, pompier, fireman, Avenue Bigaouette 24
 Beaulieu George, barbier, barber, du Pont 112, rés. des Commissaires 37
 Beaulieu Jean, barbier, barber, de la Reine r 321
 Beaulieu Jean-Baptiste, charretier, carter, St Bonaventure 37
 Beaulieu Joseph, soll. d'assurances, ins. canvasser, 5e Avenue 36, Limoilou
 Beaulieu Joseph, jnr, boucher, butcher, Ste Hélène 186
 Beaulieu Joseph, charretier, carter, 5e rue 142, Limoilou
 Beaulieu Joseph, snr, de Jos. Beaulieu & Cie, St Valier 484
 Beaulieu Joseph, Wilfrid, collecteur, collector, de la Reine 420
Beaulieu Jos. & Cie, marchands de cuirs et fournitures pour chaus-
 sures, leather merchants and boot and shoe furnishings, St Valier 480.
 Telephone 2437
 Beaulieu Joseph S., jnr, de Solid Shoe Co., Dorchester 44½
 Beaulieu Lauréat, boucher, butcher, Ste Hélène 188
 Beaulieu Louis, journalier, laborer, St Joseph 275
 Beaulieu Louis Alf., commis, clerk, St Joseph 47
Beaulieu Ls-Jean-Baptiste, prop. du Restaurant Jacques-Cartier,
 St Joseph 273-275. Tel. 2430 et du Patinoir à roulettes, Notre Dame
 des Anges 87. Tel. 373
 Beaulieu Mlle Emma, Richelieu 130
 Beaulieu Mlle Sarah, de Courcelles 20
 Beaulieu Mlles, modistes, dressmakers, Charest 135
 Beaulieu Mme veuve Arsène, Latourelle 212
 Beaulieu Mme veuve Ferdinand, St Valier r 1007
 Beaulieu Mme veuve Joseph, St Germain 150
 Beaulieu Mme veuve Léonidas, modiste, dressmaker, St Valier 333
 Beaulieu Mme veuve Louis, Turgeon 53
 Beaulieu Onésime, emp. service civil, civil service clerk, des Fossés 20
 Beaulieu Thos N., photographe, Ste Anne 105

PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 St. Joseph, Quebec.
 Telephone 2483.

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision
 et aux plus bas prix.

Beaulieu T. Eugène, révérend, Hospice St Antoine, St François 188
 Beaulieu Zéphirin, boucher, butcher, 3e rue 36, Stadacona
 Beaumont, voir aussi De Beaumont
 Beaumont Charles, charretier, carter, Franklin 69
 Beaumont Charles, couvreur, roofer, St Ambroise 22
 Beaumont Edmond, journalier, laborer, St-Valier 257
 Beaumont Edouard, commis, clerk, Racine 15
 Beaumont Elzéar, peintre, painter, St Luc 29
 Beaumont Elzéar, barbier, barber, Cote d'Abraham, 126
 Beaumont Elzéar, tresseur, St Benoit 95
 Beaumont Félix, charretier, carter, Avenue Bigaouette 87
 Beaumont Georges, plombier, plumber, Latourelle 234
 Beaumont Isidore, charretier, carter, Hermine 41
 Beaumont Isidore, charretier, carter, Franklin 69
 Beaumont Jérémie, cordonnier, shoemaker, De Varennes 48

Beaumont J. N., échevin pour le quartier St-Pierre; de Dominion
 Fish & Fruit Co., Ltd, Bayard 47

Beaumont John, journalier, laborer, Latourelle 168
 Beaumont Joseph, menuisier, joiner, de Varennes 40
 Beaumont Joseph, charretier, carter, Sauvageau 110
 Beaumont Joseph, cordonnier, shoemaker, Chénier 29
 Beaumont Joseph, emp. Q. & L. St-Jean, St-Patrice 88
 Beaumont Louis, conducteur d'express, express driver, St Olivier 350
 Beaumont Louis, boucher, butcher, de Courcelles 39
 Beaumont Mme veuve Borromée, Châteauguay 12
 Beaumont Mme veuve Edouard, Latourelle 168
 Beaumont Moise, charretier, cartier, Kirouac 35
 Beaumont Napoléon, cocher, coachman, Dumont 21, Ville Montcalm
 Beaumont Omer, commis, clerk, Richelieu 126
 Beaumont Omer, journalier, laborer, 8me Avenue 69, Limoilou
 Beaumont Roméo, contre-maitre foreman, Ste Cécile 21

Beauport Asylum, Asile d'aliénés de St-Michel Archange. Télép. 213

Beaupré Albert, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 23
 Beaupré Alfred, cordonnier, shoemaker, St-Léon 29
 Beaupré Alfred, mécanicien, machinist, Napoléon 206
 Beaupré C. A., comptable, accountant, St François 250
 Beaupré Camille, cordonnier, shoemaker, Boisseau 146
 Beaupré Edgar, cordonnier, shoemaker, Talon 28
 Beaupré François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St Félix 124
 Beaupré Gaudias, aiguilleur Q. Ry, switchman, Richelieu 196
 Beaupré George, commerçant, trader, Arago 43
 Beaupré Gaudias, journalier, laborer, Châteauguay 131
 Beaupré Henri, journalier, laborer, Durochers 203
 Beaupré Joseph, monteur, laster, St Alexis 57
 Beaupré Joseph, cordonnier, shoemaker, St-Gabriel 30, St-Malo
 Beaupré Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, St Félix 28
 Beaupré Joseph, journalier, laborer, Ste Marguerite 211
 Beaupré Lionel, étudiant, student, St-Louis 58
 Beaupré Michel, journalier, laborer, St Gabriel 27, St Malo
 Beaupré Mlle Anastasie, St-Valier 414
 Beaupré Mlle O. copiste, Du Roi 89
 Beaupré Mlles, couturières, seamstresses, de l'Eglise 134
 Beaupré Mme veuve Ignace, Richelieu 67
 Beaupré Mme veuve Joseph, Boisseau 133
 Beaupré Mme veuve Victor, Talon 28
 Beaupré Napoléon, cord.-machiniste, shoemaker, Ste-Thérèse 63
 Beaupré Nazaire, menuisier, joiner, Boisseau 146
 Beaupré Olivier, menuisier, joiner, St François 238

Portes, Chassis, Jalousies, Persiennes.

Doors, Sashes and Blinds.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Beaupré Onésime, cordonnier, shoemaker, Durochers 203
 Beaupré Paul, journalier, laborer, Ste Marie 12
 Beaupré Pierre, messenger, messenger. Du Roi 89
 Beaupré Rodrigue, conducteur, Q. Ry. Artillerie 127
 Beaupré Victor, épicier, grocer, Carillon 57-59
Beaupré Wilfrid, Dr., oculiste, Consultations : 10 hrs a. m. à 4 hrs, p. m. St Louis 58. Telephone 1492
 Beauguard Félix, peintre, painter, Notre-Dame des Anges 200
 Beauguard L., emp. Transcontinental, Mountain Hill House
 Beauguard Mme veuve Louis, Franklin 76
 Beauguard Omer, cordonnier, shoemaker, Caron 89, rés. Richardson 335
 Beauguard Stanislas, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 95 97
 Beaurivage Désiré, garde-moteur, motorman, St Bernard 62
 Beaurivage Louis, barbier, barber, St Bernard 62
 Bausoleil Félix, journalier, laborer, Durochers 169
 Beauvais Joseph, menuisier, joiner, 6e rue 72, Limoilou
 Béchard Arthur, cordonnier shoemaker, St Anselme 124
 Béchard Jean, tailleur en cuir, leather cutter, du Roi 432
 Béchard J. N. A., agent d'immeubles St-Claire 18, rés. 24
 Béchard Napoléon, monteur, laster, Lévis 144
 Béchard Olivier, boulanger, baker, Vaudreuil 12
 Béchet Siméon, journalier, laborer, Champlain 700
 Beckett Reginald M., of Dobell, Beckett & Co., St Louis Road
 Bedard Achille, marchand, marchand, 8e ave 160, Limoilou
 Bedard A. Cyrille, journalier, laborer, Richardson 237
Bedard A. E., médecin-chirurgien, physician and surgeon.—Spécialité : maladies des oreilles, de la gorge, du nez et des poumons (tuberculose)
 Heures de bureau: 10 à 12 heures a. m., de 2 à 5 heures p. m., St Joseph 38. Téléphone 2087. Rés. et bureau du soir, de 7 à 8 heures St Valier 1039. Téléphone 2017
 Bédard Albert, commis, clerck, Richardson 237
 Bédard Albert, barbier, barber, de la Reine 261
 Bédard Albert, charretier, carter, St Raphaël 12
 Bédard Albert, cigarier, cigarmaker, Richelieu, 271
 Bédard Albert, emp. Dominion St Joseph 44, rés. Arsenal, St Olivier 1984
 Bédard Alexandre, menuisier, joiner, St-Joachim 95
 Bédard Alexandre, menuisier, joiner, Richardson 188
 Bédard Alfred, boucher, butcher, St Joseph 441, rés. de la Violette 5
 Bédard Alfred, barbier, barber, Laliberté 110-112
 Bédard Alfred, peintre, painter, Richeheu 200
 Bédard Alphonse, boulanger, baker, St-Malo 65
 Bédard Anthime, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 20
 Bédard Anthime, cordonnier, shoemaker, de la Reine 255
Bedard Arthur, gérant Union Life Ass. Co., manager, St Joseph 187, Téléphone 2687—rés. St Joseph 452, Telephone 4118
 Bédard Arthur, sculpteur, sculptor, de la Reine 263
 Bédard Arthur, de Hamel & Bédard, Parent 49
 Bédard Arthur, charretier, carter, de la Reine 213
 Bédard Arthur, peintre, painier, Napoléon 18
 Bédard Avila, ingénieur forestier, Avenue Bougainville 19, Ville Montcalm
 Bédard Aug. Cyr., cordonnier, shoemaker, Richardson 237-239
 Bédard Aurélien, ingénieur, engineer, d'Aiguillon 86
 Bédard A. Wilfrid, chaussures, boots and shoes, St Joseph 112-114
 Bédard Azarie, menuisier, joiner, Letellier 16
Bedard & Belanger,—J. E. Bedard & Oct. Bélanger—comptables, auditeurs et liquidateurs, accountants, auditors and liquidators, St-Pierre 101. Téléphone 1412
 Bédard Bénoni, snr, charretier, carter, Berthelot 16
 Bédard Benoni, jnr, commis, clerck, Berthelot 16

Pour le Foie et les Rognons

Buvez
L'EAU MINÉRALE

"CLAIRE FONTAINE"

- Bedard Caleb, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 98
 Bédard Casimir, laitier et fermier, milkman and farmer, 3e rue 277, Limoilou
Bedard, Chaloult, Lavergne & Prévost — *Joseph E. Bedard, C. R... Ph. V. Chaloult, LL. B., Armand Lavergne M. P. P. & J. A. Prévost, LL. L.* — avocats, advocates, Cook 2. Téléphone 856
 Bedard Charles, Hospice St-Antoine, St François 188
 Bedard Charles, charretier, carter, de la Reine 167
 Bedard Charles, péager, toll gate keeper, du Pont 225
 Bedard Charles, menuisier, joiner, Ave Lamontage 72, Domaine Laitet
 Bedard Charles, Corporal O. S. C., Champlain 65
 Bedard Charles, charretier, carter, Ste Helene 17
 Bedard Charles, journalier, laborer, St-Valier 592
Bedard Charles, fabricant d'eaux gazeuses, aerated water, Cidre, Cream Soda, Ginger Ale, eau minérale de toutes sortes. Ste Agnès 92, coin Ave Bigaouette coin St Agnès, Téléphone 2990.— rés. Durochers 2, Téléphone 2567
 Bedard Christophe, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 46
 Bedard Cléophas, charretier, carter, de la Reine 213
 Bédard C. O., rentier, gentleman, St François 295
 Bedar Cléophas, menuisier, joiner, des Commissaires 191
Bedard David, chapelier et manufacturier de pelleteries, chapeaux et fourrures de premier choix. Hatter and furrier; gents furnishing, St-Jean 430, Téléphone 3430—rés St Gabriel 81
 Bedard Désiré, commis, clerk, Chevière 31
 Bedard Edmond, de T. Roberge & Cie, du Roi 208-210
 Bedard Edouard, charretier, carter, de Courcelles 29
 Bedard Edouard, charretier, carter, Arago 351
 Bedard Edouard Chs, typographe, typographer, Ste-Thérèse 69
Bedard Elie, horloger, bijoutier et opticien; importateur de montres, bijoux et articles de fantaisie; tabac, etc. Watchmaker, jeweller and importer of watches and jewellery; opposite Canadian Pacific Railway Depot, Palais, St Paul 357, rés. St Nicolas 44
 Bedard Elzéar, snr, commerçant, trader, Aqueduc 118
 Bedard Elzéar, jnr, bijoutier, jeweller, Aqueduc 151-153, coin Kirouack 187
 Bedard Elzéar, menuisier, joiner, Ste Marguerite 172
 Bedard Elzéar, menuisier, joiner, Kirouac 71
 Bedard Elzéar, tailleur, tailor, St-Germain 32
 Bedard Emery, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 104
 Bedard Ephraïm, mécanicien, machinist, Montcalm 50
 Bedard Ephrem, étudiant, student, Ste Flavien 30
 Bedard Ernest, menuisier, joiner, St Olivier 252
 Bedard Etienne, cordonnier, shoemaker, de la Reine 196
 Bedard Etienne, commis-épiciier, grocery clerk, Richardson 370
 Bedard Etienne, charpentier, carpenter, St Anselme 86
 Bedard Etienne, cordonnier, shoemaker, de la Reine 196
 Bedard Eugène, peintre, painter, St Olivier 128
 Bedard Eugène, commis-épiciier, grocer, clerk, St Valier 358
 Bedard Eugène, cordonnier, shoemaker, Bagot r 126
 Bedard Ferdinand, journalier, laborer, Notre Dame des Anges 201
 Bedard Francis, journalier, laborer, 4e rue 10, Stadacona
 Bédard François, cordonnier, shoemaker, Demers 74
 Bedard François, jnr, journalier, laborer, St Ignace 82
 Bedard François-Xavier, garde-moteur, motorman, Ancien Chantier 15
 Bedard François-Xavier, garde-moteur, motorman, St François 403
 Bedard François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Durochers 147
 Bedard François-Xavier, tailleur, tailor, du Pont 77, rés. de la Reine 227
 Bédard Gaudias, gerant, menager. St Valier 342
 Bedard Gaudiose, épiciier, grocer, Bayard 133, rés. Morin 125

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULEE.

- Bedard Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Bayard 153
 Bedard George, cordonnier, shoemaker, Bayard 88
 Bédard Georges, navigateur, sailor, Sauvageau 104
 Bedard Germain, conducteur d'express, express driver, St Luc 177
 Bedard Honoré, cordonnier, shoemaker, Demers 35, rés. St Félix 5
 Bedard Honoré, journalier, laborer, Bagot 115
 Bedard Hornidas, charretier, carter, Charest 191
 Bedard Hervey, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 201
 Bedard Ismaël, typographe, St-François 378
 Bedard Jacques, journalier, laborer, St Anselme 7
 Bedard Jacques, journalier, laborer, des Prairies 129
Bédard J. A. Ephraïm, médecin et chirurgien. Spécialité: maladie de poitrine, d'estomac et des intestins, St Valier 1049. Telephone 2268
 Bedard J. Arthur, boulanger, baker, Ste Marguerite 23, Ville Montcalm
 Bedard J. Arthur, de Hamel & Bedard, Parent 49.
 Bédard J. A., plombier, plumber, 2eme rue 141 Limoilou.
Bedard J.-B. & Freres—Onésime Wilfrid Bedard—importateurs et manufacturiers de poudre à pâte, balais, etc., St Pierre 42-46 coin du Porche. Téléphone 1459
Bedard J. E., de Bédard & Bélanger, St-Pierre 101. Téléphone 1412. rés. Durochers 2. Téléphone 2567
 Bédard Jean Charles, étudiant, student, St Valier 592
 Bedard Jean-Baptiste, charretier, carter, Morin 181
 Bedard Jean-Baptiste, de Bédard & Samson, Richelieu 244
 Bedard Jean-Baptiste, garde-moteur, moterman, Marie de l'Incarnation 138
 Bedard Jean-Baptiste, épicier, grocer, Demers 38
 Bedard Jean-Baptiste, sellier, saddler, des Stigmates 97, Ville Montcalm
 Bedard J. O., commis, clerk, St Pierre 51
 Bedard Joachim, boucher, butcher, du Pont 162½, rés. de La Violette 5
 Bedard Joseph, boulanger, baker, de la Reine 216
 Bedard Joseph, charretier, carter, Ste Thér. se 26
 Bedard Joseph, de Lessard & Bedard, 3e rue 61, Stadacona
 Bedard Joseph, épicier, grocer, Fleurie 39
 Bedard Joseph, forgeron, blacksmith, Ste Thérèse 90
 Bedard Joseph, menuisier, joiner, du Roi 366
 Bedard Joseph, plombier, plumber, St Valier 1218
 Bédard Joseph, ouvrier en fourrure, furrier, Richardson 401-405.
 Bedard Joseph, garde-moteur, motorman, Franklin 239
 Bedard Joseph, mécanicien, machinist, des Commissaires 231
 Bedard Joseph, menuisier, joiner, Latourelle 62a
 Bedard Joseph, journalier, laborer, Avenue Renaud 147
 Bedard Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Dollard 70½
 Bédard Joseph, magasin d'occasion, 2nd hand store, St Valier 693
 Bédard Joseph, journalier, laborer, Charest 76
 Bedard Joseph E., C. R., avocat, de Bedard, Chaloult, Lavergne & Prévost, Cook 2, Téléphone 856—rés. Beauport
 Bédard Joseph C., voy. de commerce, com. traveller, Des Commissaires r 191
 Bedard Joseph Samuel, teneur de livres, bookkeeper, Richardson 394
 Bedard Lévi, commerçant, trader, St Valier 1219-1221
 Bedard Léon, menuisier, joiner, St-Malo 12
 Bedard Léon, facteur, letter carrier, Côte d'Abraham 71
 Bedard Louis, journalier, laborer, Bon Pasteur 10
 Bedard Louis, journalier, laborer, Buade 15
 Bedard Louis, menuisier, joiner, Racine 10
 Bédard Louis, menuisier, joiner, Mastai
 Bedard Louis Joseph, commis, clerk, St Valier 392
 Bedard Lorenzo, relieur, bookbinder, St-Olivier 128
 Bedard Ls Fortunat, menuisier, joiner, Ste Marguerite 23, Ville Montcalm
 Bedard Ls Ph., conducteur de malles, mail conductor Colomb 203

ROSARIO LACHANCE, Watchmaker, Jeweller and Optician
 TELEPHONE 2084

252 St. Joseph Street, Quebec.

- Bedard Louis, journalier, laborer, St-Malo 41
 Bedard Louis, cordonnier, shoemaker, St-Ignace 84
 Bedard Magloire, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 100
 Bedard Mesdemoiselles, St Jean 115
 Bedard Mlle Adélaïde, du Roi 417
 Bedard Mlle Aurore, modiste, dressmaker, Châteauguay 98
 Bedard Mlle Césarine, couturière, seamstress, St François 288
 Bedard Mlle Clarisse, St-Ambroise 37-39.
 Bedard Mlle Josephine, de Villiers 24
 Bedard Mlle Léda, modiste, milliner, Ste Marguerite 225
 Bedard Mlle M. A., Ste-Marguerite 62
 Bédard Mlle Malvina, femme de journée, charwoman, Richelieu 216½
 Bedard Mlle Marie, couturière, seamstress, St Eustache 2
 Bedard Mlle Marie-Louise, modiste, dressmaker, Richelieu 142
 Bedard Mlle Philomène, modiste, dressmaker, St Joseph 38
 Bédard Mlle Rose Délima, modiste, dressmaker, St Anselme 86
 Bedard Mmé veuve St Joseph 38
 Bedard Mme veuve Albert, St Bernard 120
 Bedard Mme veuve Andronique, librairie, stationer, St Valier 745-747
 Bedard Mme veuve Antoine, Massue 287
 Bedard Mme veuve Azarie, St Joseph 38
 Bedard Mme veuve Elzéar, Boulevard Langelier 19
 Bedard Mme veuve Elzéar, Napoléon 18
 Bedard Mme veuve François, De Villiers 24
 Bedard Mme veuve François-Xavier, de la Reine 217
 Bedard Mme veuve François-Xavier, Boulevard Langelier 78
 Bedard Mme veuve Jacques, Bédard 168
 Bedard Mme veuve Jacques, Richelieu 180
 Bedard Mme veuve J. B., de Salaberry 78½
 Bedard Mme veuve Jean-Baptiste, Napoléon 8
 Bedard Mme veuve J. Elzéar, Lachevrotière 18
 Bedard Mme veuve Jérémie, de la Reine 261
 Bedard Mme veuve Joseph, Notre-Dame des Anges 127
 Bedard Mme veuve L. G. R., Latourelle 127
 Bedard Mme veuve Médéric, Avenue Renaud 26
 Bedard Mme veuve Nazaire, Victoria 79
 Bedard Mme veuve Octave, ouvrage en cire, wax worker, Jeanne d'Arc, 16
 Ville Montcalm
 Bedard Mme veuve Simon, St-Ambroise 37-39
 Bedard Mme veuve Stanislas, Châteauguay 98
 Bedard Mme veuve T. Misael, Richelieu 338½.
 Bédard Mme veuve T., Ste Hélène 57
 Bedard Mme veuve Uldéric, Fleurie 43
 Bedard Moise, commis-voyageur, Comm-traveller, Colomb 260
Bedard, Napoleon, prop. du Club des Marchands, de la Couronne 62-66
 Téléphone 2182—rés. Ste Marguerite 227
 Bedard Napoléon, commis-marchand, salesman, St Valier 632
 Bedard Napoléon, charretier, carter, Ste-Cécile 82
 Bedard Napoléon, menuisier, joiner, Latourelle 106
 Bedard Napoléon, employé Ross Rifle, Colomb 257
 Bedard Napoléon, journalier, laborer, St Gabriel 18, St Malo
 Bedard Narcisse, fondeur, founder, Arago 317
 Bedard Octave, barbier, barber, des Stigmates 67, Ville Montcalm
 Bedard Odilon, commerçant, trader, Dorchester 76
 Bedard Odilon, tailleur tailor, Sauvageau 80
 Bedard Omer, plombier plumber, Kirouack 71
 Bedard Onésime, forgeron, blacksmith, Latourelle 168½
 Bedard Oscar, fermier, farmer, chemin Ste Foy (côté sud), Ville Montcalm

Assemblage general.

General wood scarfing.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Bédard O. Wilfrid, de J. B. Bedard & Frères, Couillard 40½. Résidence d'été, Ste Pétronille, I. O.

Bedard Pamphile, commis, clerk, d'Aiguillon 141

Bedard Philéas Hector, médecin-chirurgien, physician and surgeon; député-coroner; spécialiste pour maladies de la peau et du cuir chevelu. Speciality: skin diseases, St Jean 236. Téléphone 903

Bedard Pierre, forgeron, blacksmith, St Olivier 49-51

Bedard Pierre, maréchal ferrant, horse shoer, St François 280, rés. Charest 37

Bedard Pierre, chauffeur au Parlement, stoker, St Valier 394

Bedard Raoul, conducteur Q. Ry, conductor, St Félix 5

Bedard & Samson, corroyeurs, curriers, St Valier 632

Bedard Samuel—(Mme Samuel Bedard)—bijoutier et importateur de montres et de bijoux; jeweller and importer of watches and jewellery. Opticien. St Paul 353, vis-à-vis la gare du C. P. R., opposite C. P. R. Depot. Rés. d'été, 2e Rue Est, Limoilou (voir annonces, côté de pages)

Bedard Sylfrid, commis-voyageur, commercial traveller, St Valier 745-747

Bedard Sylvio, peintre, painter, des Stigmates 116, Ville Montcalm

Bedard Téléphore, commis, clerk, Dorchester 147

Bedard Théophile, commis, clerk, Dorchester, 147

Bedard Thomas, peintre-décorateur, painter and decorator, St Jean 250

Bedard Thomas, cordonnier, shoemaker, Chevière 5

Bedard Thomas, commerçant, trader, St Sauveur 56-58

Bedard Victor, comptable, accountant, St-Léon 16

Bedard Wilbrod, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 366

Bedard Ulric, charron, wheelwright, Montcalm 160

Bedard Zéphir, contremaître clicheur, N.-D. des Anges 201

Bedard Zéphirin, charretier, carter, de Tracy 4

Bedford Alfred, coachman, cocher, Côte de la Canoterie 2

Bégin Achille, commis, clerk, Ste Hélène 90

Bégin Adélard, mécanicien, machinist, Parke 9

Bégin Alexandre, comptable, accountant, des Fossés 267

Bégin Alfred, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St Dominique 52

Bégin André, soll. d'assurance, ins. canvasser, 4e rue 60, Limoilou

Bégin A. U., emp. au Clarendon Ste-Anne 49

Bégin Charles, Petit Champlain 49

Bégin Edmour, garde-moteur, motorman, Latourelle 157½

Bégin Edouard, notaire et député shérif, notary and deputy sheriff, St Jean 428. Téléphone 1586

Bégin Edouard, commerçant, trader, Richardson 140

Bégin Edouard, barbier, barber, de Jumonville 24-25

Bégin Elphège, porter, Desjardins, 22

Bégin Elzéar, de Bégin & Frère, Franklin 79

Bégin Fortunat, commis-voyageur, traveller, pension, St Valier 333

Bégin François, ingénieur, engineer, de la Reine 73

Bégin & Frère, Mathias & Elzéar—Marchands de foin, grains, etc, hay and grain merchants, St-Roch 67, téléphone 2594

Bégin Gédéon, ingénieur, engineer, St-Valier 412

Bégin Hector, employé civil, Du Palais 24.

Bégin J., mesureur de bois, culler, St-Valier 482

Bégin J. H.—(Enreg.), Oct. Feuillault.—marchand et fabricant de chaussures, boot and shoe manufacturers, gros et détail, wholesale and retail, St Joseph 121. Dépt du gros, des Fossés 156, Tel. 2675; du détail, Tel. 2166

Bégin J. Téléphore, propriétaire de l'Hôtel Clarendon, des Jardins coin Ste Anne

PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN.
ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

BUVEX LE TONIQUE
PAR EXCELLENCE

TONOMEAD

M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

- Bégin Joseph plongeur, diver, Grant 136
 Bégin Léger, laitier, milkman, 2e Avenue 47, Stadacona
Bégin L. N., Mgr. B. A., Th. D., Archevêque de Québec, Archevêché, Port Dauphin. Téléphone 989
 Bégin Mathias, de Bégin & Frère, Victoria 130
 Bégin Mlle Florida, modiste, dressmaker, 5e rue, 97 Limoilou
 Bégin Mlle Marie, Dorchester 173
 Bégin Mesdemoiselles, Chemin Ste-Foye 25, Ville-Montcalm.
 Bégin Mlle W., modiste, dressmaker, des Fossés 261
 Bégin Mme veuve Magloire, des Fossés 261
 Bégin Mme veuve Pierre, de la Reine 73
 Bégin N., commis, clerk, Desjardins 22
 Bégin Odilon, conducteur d'express, express driver, Boisseau 248
Bégin O. J., surintendant du télégraphe d'alarme, superintendent of Quebec Fire Alarm, Ste Marie 35
 Bégin Ozariste, laitier, milkman, Kirouac 8
 Bégin Pierre, navigateur, sailor, de la Reine 73
 Bégin Thomas, journalier, laborer, Sault au-Matlot 47
 Behal A., révd, maître des novices au Patronage, Côte d'Abraham 58-64
 Behan Andrew, Ste Anne 131
 Behan Miss E. M., Ste Anne 131
 Bélair Joseph, commis, clerk, Alexandre 18
 Béland Alfred, snr, ferblantier, tinsmith, St Valier 1281
 Béland Alfred, jnr, ferblantier, tinsmith, St Valier 1281
 Béland Armand, tailleur, tailor, Arago 256
 Béland Arthur, jardinier, gardener, Ste Claire 1
 Béland Cyrille, ouvrier en boîtes, box maker, Colomb 292
 Béland D., journalier, laborer, Ste-Claire 1
 Béland Edouard, journalier, laborer, O'Connell 28
 Béland Emile, cordonnier, shoemaker, Hermine 119
Béland Eleusipe, inspecteur de denrées alimentaires, St François 410
 Béland Ernest, boucher, butcher, St-Valier 951
 Béland Frank, cocher, coachman, des Stigmates 53, Ville Montcalm
 Béland Georges, emp. Ross Rifle, Conroy 44
 Béland H., tailleur, tailor, St-Jean 261
 Béland Henri, typographe, tppographer, St-Valier 1281
 Béland Joseph, journalier, laborer, St Sauveur 126
 Béland Joseph, journalier, laborer, Bagot 151
 Béland Joseph, charretier, carter, O'Connell 15
 Béland Joseph Eug., commis marchand, salesman, du Pont 25
Béland Joseph P., secrétaire-trésorier La Cie de Construction Idéale, Ltée, et gérant de la Cie Artistique de Québec, Ltée, Richardson 308
 Téléphone 3240
 Béland Lucien, typographe, Laliberté 54
 Béland Mlle Nymphadore, Couillard 37
 Béland Mme Joseph, maison de pension. boarding house, St-Joseph 236
 Béland Mme veuve J. R., des Fossés 84
 Béland Mme veuve Louis, Laliberté 34
 Béland Mme veuve Pierre, St-François 407
 Béland Moise, snr, charretier, carter, St Olivier 260
 Béland Moise, jnr, conducteur Q. Ry, Chénier 25
 Béland Odina, peintre, painter, Bédard 138
Béland Phileas, commis des travaux, Ministère des Travaux Publics du Canada, Bureau de Poste, Buade 3; rés. de la Reine 382
Béland Théophile, agent du département de la Marine et des Pêcheries, Champlain 103, rés. St Jean 447
 Béland Théophile, peintre, painter, de Jumonville 19
 Béland Ulric, gardien, caretaker, Couillard 37

A COMPLETE VARIETY
 of
 STABLE SUPPLIES



- Béland Villemon, commis, clerk, Dollard 34
 Bélanger Adélard, commis, clerk, Des Prairies 127½
 Bélanger Adjutor, chauffeur, stoker, St Léon 88
 Bélanger Adjutor, journalier, laborer, Sauvageau 171
Bélanger Adolphe, marchand de sable et pierre, sand and stone merchant, St François 17. Tel. 2420
 Bélanger Adolphe, entrepreneur-menuisier, master-joiner, La Canardière
 Bélanger Aimé, employé civil, civil clerk, Dollard 21a
 Bélanger Aimé, conducteur Q. Ry, Ste Cécile 51½
 Bélanger Alexandre, charretier, carter, Boisseau 211
 Bélanger Alphonse, barbier, barber, Racine 2½, rés. Richelieu 324½
 Bélanger Anaclet, ancien doreur, St Augustin 69
 Bélanger André, mécanicien, machinist, Fleurie 80
Bélanger Arthur, avocat, advocate, Côte de la Montagne 111, chambre 25. pension St Jean 44
 Bélanger Arthur, menuisier, joiner, Smith 20½
 Bélanger Arthur, commis, clerk, d'Aiguillon 111
 Bélanger Auguste, journalier, laborer, Latourelle 148
 Bélanger Barthelèmi, gardien de nuit, night watchman, Parent 82
 Bélanger & Beaulieu, *Joseph Bélanger & Eugène Beaulieu*, bouchers, butchers, St Joseph 371
Bélanger Charles, jnr, boucher, butcher; gros et détail; grand choix de bœuf, mouton, lard, beurre, œufs, etc, St Roch 85 coin St François. Tél. 2756—rés St Roch 83
 Bélanger Charles, snr, boucher, 4e rue 136, Limoilou rés. Bedard 149
 Bélanger Cléophas, épicier, grocer, du Pont 102-104, rés. St Réal 65
 Bélanger Cyrille, maçon, mason, Morin 167
 Bélanger Edmond, gardien de prison, goal guard, Duquesne 1½
Bélanger Edmond, représ. J. M. Orkin Co Ltd, Montréal, St Joseph 37-39. Tél. 2528, rés. Richelieu 210. Tel. 2413
Bélanger Edmond, entrepreneur maçon, master mason and contractor, Ste Marguerite 185. Téléphone 2270—rés Beauport
Bélanger Edmond & Cie, marchands de nouveautés et d'articles de fantaisie, fancy goods dealers, Notre-Dame 29, Téléphone 1246. Département des tailleurs et de fournitures de maisons, tapis et prélatrs, Côte de la Montagne 86
 Bélanger Edmond, jnr, de Edmond Bélanger & Cie, Grande Allée 101
 Bélanger Edmond, snr, de Edmond Bélanger & Cie, Côte de la Montagne 88
 Bélanger Edouard, journalier, laborer, du Roi 403
 Bélanger Edouard, commis, clerk, du Pont 43-45
 Bélanger Emile, ingénieur, engineer, Kirouac r 149
 Bélanger Emile, entrep. menuisier, master joiner, St Léon 37
 Bélanger Ernest, ingénieur, engineer, de la Reine 345
 Bélanger Eugène, commis, clerk, St Valier 745-747
 Bélanger Evangéliste, cordonnier, shoemaker, Hermine 252
 Bélanger Ferdinand, navigateur, sailor, 5e Rue 129, Limoilou
 Bélanger François, commerçant d'animaux, cattle dealer, Massue 222
 Bélanger François-Xavier, cordonnier, shoemaker, avenue du Sacré-Cœur 55
 Bélanger F. W., commis-voyageur, commercial traveller, Signai 74
 Bélanger Gabriel, employé Commission du Havre, St Valier 318
 Bélanger Georges, commis-marchand, salesman, de Varennes 52
 Bélanger Georges, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 74
 Bélanger Georges, cordonnier, shoemaker, Falardeau 18
Bélanger Germain, jnr, nouveautés en gros, wholesale dry goods, St-Pierre 17-19, Téléphone 1142—rés. St Joseph 365
 Bélanger Germain, snr, mécanicien, machinist, de l'Eglise 110
 Bélanger Gustave, teneur de livres, bookkeeper, Laliberté 163

"TUE-INSECTES" Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles, cancrelats, barbeaux (cloportes) mites, poux et puces. Non-enflammable et non poison pour le monde.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

- Bélanger Henri, clerc arpenteur, Côte de la Montagne 88
 Bélanger Hubert, commis et magasin, clerk and shop, Massue 237
 Bélanger Isidore, maçon, mason, Turgeon 52
 Bélanger J. A., commis-voyageur, commercial traveller, Scott 52
Bélanger J. C., propriétaire Hôtel Commercial, St Valier 623 coin Boulevard Langelier. Téléphone 2049—pension Demers 13
 Bélanger J. E., commis-marchand, salesman, de l'Eglise 110
Bélanger Jean-Baptiste, (successeur de Geo. L. Maillet) marchand de chaussures, boot and shoe merchant, St Joseph 31, Téléphone 2649, rés. Sauvageau 90
 Bélanger Jean-Baptiste, journalier, laborer, Coomb 307
 Bélanger Jean-Baptiste, capitaine, Ste Famille 38
 Bélanger Jérôme, menuisier, joiner, Prince-Edouard 298½
 Bélanger J. O., commis-marchand, salesman, Richelieu 246
 Bélanger Joseph, commis d'hôtel, bar tender, St Nicolas 51
 Bélanger Joseph, jnr, de Bélanger & Beaulieu, Duquesne 15
 Bélanger Joseph, collecteur, collector, St Olivier 56
 Bélanger Joseph, ouvrier en corsets, stays worker, Latourelle 69½
 Bélanger Joseph, Haldimand 10
 Bélanger Joseph Frs., commerçant de lard, pork dealer, St Patrice 154
 Bélanger Joseph P., commis-marchand, salesman, Charest 102
 Bélanger Jules, commis Q. C. R., clerk, Côte de la Montagne 88
 Bélanger Jules, cordonnier, shoemaker, Franklin 137
 Bélanger Jules, menuisier, joiner, Chevreuil 12
 Bélanger L. A., commis clerk, Richardson 218
 Bélanger Lauréat, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 173
 Bélanger Léon, commis d'hôtel, bar tender, de la Reine 320
 Bélanger Léonidas, contremaître, foreman, Chénier 35
 Bélanger Louis, boucher, butcher, Boisseau 79
 Bélanger Louis, charretier, carter, de la Reine 194
 Bélanger Ls-Siméon, arpenteur, land-surveyer, 5e rue 118, Limoilou
 Bélanger L. E. A., Charlevoix 5
 Bélanger L. Uldéric, employé service civil, civil service clerk, Latourelle 69
Bélanger Ludger, de l'Hôtel N. Z. Bélanger, St-Paul 369, rés. St Nicolas 51
 Bélanger Martial, journalier, laborer, De Villiers 24
 Bélanger Massanod, commis, clerk, Haldimand 10
 Bélanger Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Richelieu 170½
 Bélanger Mlle Belzémire, Franklin 107
 Bélanger Mme veuve Amédée, Smith 55
 Bélanger Mme veuve André, St Joseph 347
 Bélanger Mme veuve Charles, Massue 222
 Bélanger Mme veuve Clovis Adolphe, Côte Ste Geneviève 44
 Bélanger Mme veuve François-Xavier, St François 374
 Bélanger Mme veuve François-Xavier, Richelieu 171
 Bélanger Mme veuve George, Massue 66
 Bélanger Mme veuve Joseph, Laliberté 61
 Bélanger Mme veuve Joseph, St Germain 75
 Bélanger Mme veuve Joseph, Laliberté 22
 Bélanger Mme veuve Léon, Ste Marguerite 88
 Bélanger Mme veuve Louis, Bédard 127
 Bélanger Mme veuve Louis, Massue 280
 Bélanger Mme veuve Ls. Jules, des Jardins 26
 Bélanger Mme veuve N. Z., St Jean 445
 Bélanger Mme veuve Olivier, St Valier 1166
 Bélanger Mme veuve Pierre, Latourelle 90
 Bélanger Moïse, charretier, carter, Boisseau 240
 Bélanger Napoléon, corroyeur, currier, Ste Catherine 8
 Bélanger Napoléon, gérant, manager, La Canardière 22
 Bélanger Narcisse, charretier, carter, Massue 257

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Belanger N. Z. hôtel.—Ludger Bélanger propriétaire— Vins et liqueurs de choix, St Paul 369. Téléphone 3656

Bélanger Odilon, modeleur, pattern maker, Richardson 260

Bélanger O., maison de pension, boarding house, St Jean 298

Bélanger Octave, commis-voyageur, traveller, de la Reine 249

Bélanger Octave, de Bedard & Bélanger, St Pierre 101, Tel. 1412, rés. du Roi 429. Téléphone 2992

Bélanger Omer, charretier, carter, Arago 230

Bélanger Omer, pompier, fireman, De la Couronne 141

Bélanger Onésiphore, conducteur Q. Ry, Bayard 149

Bélanger Onésime, entrepr. maçon, master mason, 4e avenue 134, Limoilou

Bélanger Oscar, conducteur de malles, mail conductor, Ste Famille 38

Bélanger P. E. Emile, notaire, de Labrègue, Bélanger & Labrègue, d'Aiguillon 55. Téléphone 1148—rés. d'été, Beauport, téléphone 2598, sonnez 3

Bélanger Paul, pompier, fireman, Boisseau 251

Bélanger Philéas, ingénieur, engineer, du Pont 172

Bélanger Pierre, épicier, grocer, 4e Rue 39, Stadacona

Bélanger Pierre, charretier, carter, St Anselme 130

Bélanger Raoul, journalier, laborer, Sous le Cap 31

Bélanger Richard, commis, clerk, Bedard 106

Bélanger Samuel, corroyeur et épicier, currier and grocer, Duquesne 28-30

Bélanger Sigismund, capt. SS. *Aberdeen*, des Prairies 79

Bélanger Silvère P. E., commis, clerk, d'Aiguillon 55

Belch Fred J. A., Sgt. P. A. M. C., Scott 104

Beling Alexandre, sténographe, stenographer, de la Couronne 42

~~Belisle~~ voir aussi Bellisle

Belisle Donat, commis, clerk, Charest 37

Béliveau Abraham, chet de Dépt., pension St Louis 53

Béliveau Auguste, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 18

Béliveau Mme veuve Absolon, Boisseau 165

Béliveau Mme veuve Nazaire, Boisseau 106

Bell Charley W., land surveyor, arpenteur, St Valier 1286

Bell D. F., of W. & D Bell, St Valier 1286

Bell Frederic, employed Canadian Express, Scott 65

Bell Henry, emp. Parliament buildings, Champlain 661

Bell John, laborer, journalier, St Alphonse 7

Bell Joseph, snr, journalier, laborer, Champlain 693

Bell Joseph, jnr, stereotyper, Champlain 693

Bell Joseph, charpentier, carpenter, Champlain 652

Bell Mrs David, St Valier 1286

Bell Telephone Co. of Canada, Ltd.—C. F. Sise, President; Hon. Robt. MacKay, Vice President; W. H. Black, Secretary; W. G. Slack, Treasurer; L. B. McFarlane, Managing Director; C. F. Sise, jr, General Manager; H. A. Dauphin, Quebec Local Manager.—Central office, St John 112

Bell W. & D., —*D.F. Bell*—drain pipe and brick manufacturers, manufacturiers de tuyaux de grès et de briques, St Valier 1286, Tél 2580. Factory, Little River Road

Belleau Alexandre, cordonnier, shoemaker, de la Reine 265

Belleau Alphonse, magasin, shop, St Pierre 122, rés. Petit Champlain 25

Belleau Art., peintre, painter, St Laurent 22, Ville Montcalm

Belleu Arthur, commis, clerk, Racine 15

Belleau, Belleau & Belleau—Isidore N. Belleau, C. R., Eusèbe Belleau C. R., & Noël Belleau—avocats, advocates, Côte de la Montagne 72. Telephone 1149

Belleau Cléophas, employé Q. L. St John, Ste Madeleine 6

ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, rue St-Pierre, QUÉBEC.

COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LIMITED, OF LONDON, ENGLAND.

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

**CONFIEZ vos travaux de reliure, livres et feuillets
mobiles, reglage. Reliure de luxe, etc. - CHEZ**
GAUDIAS POITRAS, 8¹/₂, rue Collins, Quebec
TELEPHONE 1735.

BEL

L'Annuaire 408 Alphabétique

Belleau George, inspecteur La Caisse d'Economie Notre-Dame de Qu é-
bec, inspector, Avenue des Erables 63. Téléphone 998
Belleau George, major 9me régiment, V. Q., St-Valier 331
Belleau George, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Ursule 194.
Belleau George N., de G. N. Belleau & Cie, D'Auteuil 53. Telephone 1654
Belleau G. N. & Cie—G. N. Belleau & Nap. Emond—Importateurs de
nouveautés, dry goods importers, St Pierre 37-43. Téléphone 1155
Belleau Honoré, journalier, laborer, Latourelle 10
Belleau J. A., employé à la douane, Richelieu 103

Belleau J. F., Central assurance exchange. Bureau central
d'assurances contre l'incendie. Insurance Agent. Agent gén-
éral: La Cie d'assurance La Rimouski, The Montreal-Canada
Fire Ins. Co.; Dominion Fire Insurance Co.; St-Pierre 114,
Téléphone 1310—rés. Avenue St Denis 28. Tel. 3279

Belleau J. N., typographe, typographer, Prevost 24
Belleau Joseph, entrepreneur-menuisier, builder and contractor. Toute
commande pour réparations de menuiserie exécutée avec soin et sous
le plus court délai. Ursuline Lane 2 coin Ste Ursule, Tél. 1244—rés.
Lachevrotière 9. Téléphone 178

Belleau Joseph, journalier, laborer, Montmagny r 37
Belleau J. S., rentier, gentleman, de la Reine 251
Belleau Louis, gardien, caretaker, St-Valier 40
Belleau Louis-Joseph, fournitures pour beurreries, etc., Sault au Matelot 61,
rés. Lévis

Belleau Mlle Eugénie, modiste, dressmaker, des Commissaires 210

Belleau Mme veuve A. G., Laporte 16

Belleau Mme veuve Edouard, Latourelle 169½

Belleau Mme veuve Edouard, Racine r 13

Belleau Mme veuve Honoré, St Valier 754

Belleau Mme veuve Nazaire, St Valier 331

Belleau Neuville, de Neuville Belleau & Cie, Membre de la bourse de
Montréal. Agent d'assurances. Insurance Co. of North America; Mont-
Royal Ass. Co. Fidelity-Phenix Fire Ins. Co. of New York; The Con-
tinental Ins. Co. of New York; St Pierre 93. Téléphones 946 et 1091
—rés. St Louis 64, Téléphone 1260

Belleau Neuville & Cie—Neuville Belleau—courtiers en valeur, bourse,
stock brokers, St Pierre 93. Téléphones 946 et 1091

Belleau Sainte-Foye, avocat, advocate, St Pierre 51, Telephone 994
rés. Lachevrotière 88. Téléphone 1754

Belleau Séraphin, journalier, laborer, Ste Marguerite 24, Ville Montcalm

Belleau Wilbrod, ferblantier, plombier, couvreur et poseur d'appareils
de chauffage. Spécialité: installations électriques, St Jean 363½-365.
Tel. 1885

Bellecourt Mme Joseph, Boisseau 110

Bellemare J. E., télégraphiste, St François 112

Bellemare Elie, conducteur C. P. R., St François 112

Bellemare Joseph, garde-moteur, moterman, du Roi 335

Bellerive Charles, St Joseph 335

Bellerive Georges, avocat et employé s. civil, advocate and clerk Supervisor
of Cullers office, Sault-au-Matelot 11, pension Mont Carmel 20

Bellerive Joseph, ingénieur, engineer, St Valier 1141½

Bellerive Mlle Adéline, St Valier 485

Belle-Teste Pierre Alcine, serrefrein, brakeman, Laliberté 176

Belleville George, de Geo. Belleville & Cie, Du Pont 86

Belleville George & Cie, hôteliers, hotelkeepers. Lunch, etc., du Pont
88, Téléphone 2288. Salle à diner, du Pont 84; salle de billard et pool,
Octave 60

PALAIS ROYAL

Salle d'attractions vues animees, Vaudeville
Comedie Francaise, Chansons Comiques.
Toujours un beau programme.

- Bellisle J. A., secrétaire et inspecteur général de la chasse et de la pêche.
province de Québec, pension Ste Anne 89. Téléphone 1166
- Belmont Cemetery, St Foy Road. Telephone 2306
- Belmont Retreat—St Foy road
- Bencovitz Heriz, pedlar, colporteur, St Joseph 23½
- Bender Prosper**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Office :
Hours, 9 to 10 A. M., 2 to 4 P. M., Grande-Allée 67. Tel 1873
- Benn Thomas, night watchman, gardien de nuit, St Michael 34
- Bennett & Co.**—S. Sloan & William S. Bennett—Coal agents ; trans-
portation agents ; lumber and timber merchants ; agents for saw mills ;
also commission merchants, St Peter 56, room 34. Telephone 20
- Bennett S. Sloan, of Bennett & Co., Avenue Ste Geneviève 11
- Bennett William S., of Bennett & Co., Avenue Ste Geneviève 11
- Benoit Alphonse, Major, St Augustin 110
- Benoit Camille, emp. Bell Telephone, Hermine 155
- Benoit Jacques, tanneur, tanner, Morin 99
- Benoit Jacques, journalier, laborer, Champlain 754
- Benoit Jean, journalier, laborer, Colbert 3
- Benoit N. Samuel, cotiseur, assessor, des Stigmates 142, Ville Montcalm
- Benoit Rodolphe, emp. C. P. R., Richardson 26
- Benson Edward C., employed C. P. R., des Commissaires 96
- Benson John, driver, charretier, Fleurie 33
- Benyon Capt. J. A., d'Auteuil 79
- Béranger F.**, agent manufacturier Paris, Londres, Berlin. Spécialité de
pipes. Manufacturers' agent, Edifice commercial, Charest 7, rés.
des Commissaires 85
- Bergeron Alfred, mécanicien, machinist, Conroy 38
- Bergeron Alfred, charretier, carter, Prince Edouard 253
- Bergeron Arthur, commis, clerk, St Alphonse r 11
- Bergeron Barthélemi, gérant Hôtel Blanchard, manager, Carré Notre Dame
7, rés. Ste Thérèse 161
- Bergeron C. Philéas, de A. Toussaint & Cie, Richelieu 117
- Bergeron E. Lucien, emp. civil, c. s. clerk, Richelieu 117
- Bergeron Eloi, menuisier, joiner, de la Reine 302
- Bergeron Emile, commis, clerk, Montmagny 36
- Bergeron Ernest, commis d'hôtel, bar tender, de Varennes 35
- Bergeron G. A., agent, Ste Hélène 10
- Bergeron Henri, ingénieur, engineer, des Récollets 17

Tel. 1630



J. Siméon Bergeron

Architecte

Membre A. A. P. Q.

162, rue St-Jean :- :- :- Quebec

ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
252, RUE ST-JOSEPH,

Telephone 2084

Visitez mon magasin pour l'achat de vos Cadeaux, vous en aurez à votre choix et
à votre prix.

- Bergeron Herménégilde, commis-épiciier, grocery clerk, St Valier r 396-2
 Bergeron Henri Hilaire, capitaine, Latourrelle 234
 Bergeron J.-E., conducteur Q. Ry, Boisseau r 251
 Bergeron Jean, colporteur, pedlar, St Alphonse 11
 Bergeron Joseph, commis, clerk, Rigauville 31
 Bergeron Joseph, navigateur, sailor, de la Reine 416
 Bergeron Joseph, journalier, laborer, St Olivier 103
 Bergeron Joseph, mesureur et inspecteur de bois, culler, Boulev. Langelier 35
 Bergeron L. Geo., agent, 6e rue 50, Limoilou
 Bergeron Louis, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 170
 Bergeron L. N., de A. Toussaint & Cie, Richardson 121; rés. d'été, Charlesbourg
 Bergeron Mme Basile, St Valier r 796
 Bergeron Mme E. M., modiste, milliner, St Jean 290, rés. Artillerie 47
 Bergeron Mme veuve Adolphe, salle à diner, dining room, Champlain Market Place 36
 Bergeron Mme veuve Ernest, St Joseph 240
 Bergeron Mme veuve Joseph, Montmagny 36
 Bergeron Mme veuve Napoléon, St Valier 261
 Bergeron Napoléon, boucher, butcher, Marché Champlain, rés. St Valier 792
 Bergeron Narcisse, cordonnier, shoemaker, Hermine 274
 Bergeron Philippe, journalier, laborer, St Pierre 76
 Bergeron Rodolphe, commis, clerk, de Villiers 15
 Bergeron Tancrède, hôtel, Dorchester 181, res Prince Edouard 276-278
 Bergeron Thomas, journalier, laborer, Champlain 372
 Bergevin Adrien, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 249
 Bergevin Alexandre, commis-épiciier, grocer's clerk, Notre-Dame 38
 Bergevin C. A., commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 249
 Bergevin Etienne, commis, clerk, Notre-Dame 38
 Bergevin Louis, tailleur, tailor, St François 111
 Bergevin Léonidas, commis, clerk, St François 111
Bergevin Raoul R., échevin pour le quartier St Pierre; nouveautés et marchand-tailleur, dry goods and merchant tailor, Côte de la Montagne 100-104 et Notre-Dame 35-47. Tel. 1287 — Entrepôts N.-Dame 34 et Champlain 6—rés. St Valier 999
 Bériau O. A. fonctionnaire public, s. c. clerk, Artillerie 108
Berlinguet F. X. & Cie, architectes, ingénieurs civils et arbitres officiels de la Province de Québec, etc., architects, St Jean 209. Tél. 1128
 Berlinguet François-Xavier, de F. X. Berlinguet & Cie, St Jean 209
~~Bernard~~ voir aussi Barnard
 Bernard Alfred, cordonnier, shoemaker, Carillon 82
 Bernard Alphonse, charretier, carter, St Réal 45
 Bernard Arthur, cordonnier machiniste, shoemaker, Avenue Bigaoutte 93
 Bernard Délias, garde-moteur, motorman, Ste Hélène 35
 Bernard Elzéar, fab. de moulanges, mill-stone maker, N. D. des Anges 195
 Bernard Emile, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 133
 Bernard Eudore, employé civil, La Canardière 190
 Bernard Eugène, cordonnier, shoemaker, Avenue Bigaouette 91
 Bernard François-Xavier, messenger, messenger, St Malo 24
 Bernard Gaudiose, charretier, carter, Fleurie 32
 Bernard Honoré, monteur, laster, Montcalm 163
Bernard J. A., agent général. Représentant The Plymouth Cordage Co; The Southern Slater Turpentine Co. Fournitures pour moulins et fabriques. Aussi plafonds métalliques, papiers à couvertures et extincteur chimique, etc., etc., St Pierre 21, Tel. 965—rés. Avenue des Erables 170, Ville Montcalm., Tel. 592
 Bernard Joseph, cordonnier, shoemaker, d'Iberville 5
 Bernard Joseph, garde-moteur, motorman, St Valier 1117½
 Bernard Joseph, journalier, laborer, Boisseau 27

Chassis Bay, Escaliers, etc.

Bay Windows, Stairs, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Bernard L. J. A., perceuteur barrière Ste Foye, Richelieu 370 Ville Montcalm
Bernard Léonidas, commis, clerk, Avenue des Erables 170, Ville Montcalm
Bernard Léonidas, commis, clerk, St Gabriel 28
Bernard Mastai, magasin, shop, 1ère Avenue 41-43, Stadacona
Bernard Mme veuve Samuel, St Valier r 396-1
Bernard Moise, charretier, carter, du Roi 344½
Bernard Narcisse, rentier, gentleman, des Fossés 233
Bernard Oscar, journalier, laborer, Dorchester 195
Bernard Philéas, cordonnier, shoemaker, Avenue Parent 9½
Bernard Rémi, charretier, carter, Parent 47
Bernard Revd frère, directeur de l'Union St Louis de Gonzague, côte d'A
braham 64

Bernard Siméon, journalier, laborer, de Courcelles 37
Bernard Théodore constable, police provinciale, La Carnadière 90, Limoilou
Bernard Théodore, journalier, laborer, 4e rue 4, Stadacona
Bernèche Jean-Bte, ouvrier en balais, broom-maker, Napoléon 23
Bernier Abraham, journalier, laborer, 4e Rue 31½, Stadacona
Bernier Adélar, pilote, pilot, St Cyrille 17
Bernier Albert, commis, clerk, Ste Marguerite 50

Bernier Alphonse, LL. D., C. R., Maire de Lévis ; de Bernier, Sévigny &
Bernier, avocats, advocates. Côte de la Montagne 111, chambre 14,
Téléphone 430—rés. Wolfe 23, Lévis. Tel. Bell 95

Bernier Arthur, garde magasin, storeman, Ste Cécile 7
Bernier Auguste, capitaine, Côte de la Canoterie 10
Bernier Camille, pilote, pilot, Ste Julie 17
Bernier C. E., employé service civil, civil service clerk, de la Couronne 88
Bernier Cléophas, employé de douane, C. H. clerk, Bagot 14
Bernier Edouard, jnr, typographe, typographer, Bayard 107
Bernier Edouard, emp. Commission du Havre, Bagot 117
Bernier Elzéar, typographe, typographer, Franklin 8½
Bernier Elzéar, barbier, barber, Latourelle 182
Bernier Emile, conducteur de malles, mail conductor, Côte Ste-Geneviève 19
Bernier Eugène, rentier, gentleman, 8e avenue 63-65, Limoilou
Bernier Eugène, gardien à la prison, goal guard, 3e rue 55 Limoilou
Bernier Fortunat, cordonnier, shoemaker, Bagot 36
Bernier François, tailleur en cuir, leather cutter, Conway Avenue 3, Limoilou
Bernier Frs-Xavier, journalier, laborer, Dorchester 129½
Bernier Gaudias, cordonnier, shoemaker, Morin 60½
Bernier George, charretier, carter, des Stigmates 133, Ville Montcalm
Bernier Godefroi, boucher, butcher, Prince Edouard 214 rés. 219½
Bernier Henri, menuisier, joiner, St-Malo 47

Bernier Henri, avocat, advocate, de Bernier, Sevigny & Bernier, Côte
de la Montagne 111, chambre 14 Tel 430, rés. 33 Wolfe, Lévis Tel Bell
95, Nationale 278

Bernier Hubert, propriétaire Hotel Terminus, St André 193-197, Tel.
1084—res. d'été, 1 St Félix, Lévis, Tel. Bellechasse 330

Bernier J. Adélar, apprenti pilote, Ste Julie 17

Bernier J. Alphonse, commis, clerk, St-Jean 168

Bernier Jean B., avocat, advocate, St Pierre 131, Téléphone 1884, rés.
Lachevrotière 47. Téléphone 3631

Bernier J.-B. journalier, laborer, 5eme rue 136 Limoilou

Bernier Joseph, ancien maçon, Charest 189

Bernier Joseph, tisserand, weaver, 1ère rue 169, Limoilou

Bernier Joseph, plombier, plumber, de la Reine 315

Bernier Joseph, journalier, laborer, Fontaine 16

Bernier Joseph Arthur, organiste, St Valier 764

Bernier Joseph-B., mécanicien-dentiste, Richelieu 141

Bernier Joseph Hector, étudiant, student, Ste Julie 17

"Claire Fontaine Mineral Water"
For Kidneys and Bladder.

Bernier Léon T., menuisier, joiner, du Pont 55
 Bernier Louis, pâtissier, pastry cook, Richardson 395
 Bernier Louis Philippe, tailleur, tailor, Charest 189
 Bernier L. Thiburce, commis-marchand, salesman, Grant 16
 Bernier Mme veuve Fabien, Charest 15
 Bernier Mme veuve Marcel, St Paul 39
 Bernier Mme veuve Philéas, de la Reine 278
 Bernier Onésime, capitaine, St Joseph 60
 Bernier & Ouellet, Mlles, modistes, dressmakers, St Valier 730
 Bernier Pierre, révd., O. M. I., Massue 15
Bernier P. E., avocat, advocate, St-Pierre 125, Tel 1358—pension St-Jean 139

Bernier, Sévigny & Bernier—Alph. Bernier, A. Sévigny et H. Bernier
 —avocats, advocates, Côte de la Montagne 111, chambre 14, Tel 430

Bernier Victor, pompier, fireman, Notre Dame des Anges 72
 Bernier W., prop. The Majestic Restaurant, du Palais 35, rés. St Eustache 60
 Bernier Wilfrid, commis, clerk, St Eustache 60
 Berrigan James, bookkeeper, teneur de livres, Artillery 144
 Berrigan Thomas, carter, charretier, Artillery 142
 Berrigan W. G., baggageman C. P. R., Avenue Lamontagne 74, Dom. Lauret
 Berrouard Edouard, épicier, grocer, Caron 77, rés. du Roi 384

Berrouard François, marchand de cuir et manufacturier de chaussures; spécialité: souliers sauvages de chasse et souliers à l'huile.
 Boot and shoe manufacturer and leather merchant, St Valier 397—399—rés. 401. Téléphone 2170

Berrouard François, charretier, carter, St Germain 154
 Berrouard François, jr, marchand de cuir, leather merchant, de la Couronne 16
 Berrouard Isaac, ancien charretier, Kirouac 109
 Berrouard Joseph, de The Canadian Spring Bed Co., Tessier 9
 Berrouard Odilon, commis, clerk, St Valier 399½
 Berrouard Odilon, corroyeur, currier, des Commissaires 91
 Berrouard Odilon, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 102
 Berthiaume Alfred, journalier, laborer, Champlain 719
 Berthiaume Alfred, charretier, carter, Fleurie 73
 Berthiaume Amable, cordonnier, shoemaker, Richardson 61
 Berthiaume Alphonse, charretier carter, La Canardière 74
 Berthiaume Edmond, journalier, laborer, Grant r 122
 Berthiaume Elie, Champlain 788
 Berthiaume Ernest, plombier, plumber, 2e rue 138 Limoilou
 Berthiaume George, journalier, laborer, Roisseau 193
 Berthiaume Gustave, charretier, carter, 4e Rue 2, Stadacona
 Berthiaume Jean, journalier, laborer, Champlain 692
 Berthiaume Joseph, charretier, carter, Fleurie 73
 Berthiaume Joseph, garde-magasin, storeman, St Olivier 223
 Berthiaume Joseph, relieur, bookbinder, Latourelle 58
 Berthiaume Joseph, commis, clerk, St-Bernard 95
 Berthiaume Joseph, journalier, laborer, Champlain 739
 Berthiaume Joseph, journalier, laborer, Champlain 728
 Berthiaume Joseph, journalier, laborer, des Recollets 2
 Berthiaume Joseph Antoine, commis, clerk, Richelieu 67
 Berthiaume Louis, journalier, laborer, Champlain 76½
 Berthiaume Louis, pompier, fireman, 5e rue 68, Limoilou
 Berthiaume Mlle Marie, modiste, dressmaker, Latourelle 62b
 Berthiaume Mme veuve Jean, Champlain 665
 Berthiaume Philéas, journalier, laborer, Champlain 665
 Berthiaume Philéas, charretier, carter, Fleurie 73
 Berthiaume William, journalier, laborer, Champlain 665

LADIES' & GENTLEMEN'S
Riding Saddles

Lamontagne Limitée.
 —BLOC BALMORAL—
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL. Can

Bertin Louis, hôtelier, de la Couronne 124-128 coin de la Reine 231-233.
Téléphone 3292

Bertrand Achille, peintre, painter, Latourelle 199
Bertrand Adélar, comptable, accountant, Do.naine Lairet
Bertrand Alfred, journalier, laborer, St Bernard 68
Bertrand Alphonse, pompier, fireman, Ste Cécile 49½
Bertrand Arthur, commis, clerk, Côte d'Abraham 121
Bertrand Auguste, peintre, painter, St Olivier 327
Bertrand Dollard, journalier, laborer, Richelieu 326½
Bertrand Dollard E., agent d'huile, oil agent, St Jean 504½
Bertrand Edmond, teneur de livres, bookkeeper, des Fossés 123
Bertrand Ernest, charretier, carter, St Olivier 274
Bertrand Eleusippe, commis, clerk, Côte d'Abraham 121
Bertrand Ferdinand, charretier, carter, St Patrice 74
Bertrand George, charron, wheelwright, St Valier 369

Bertrand & Guillot—Philippe Bertrand & Joseph Alphonse Guillot—
nouveauautés, dry goods. Importations directes. Toujours en magasin
les marchandises de hautes nouveautés. Spécialité: Hardes faites,
coupes garanties, St Valier 708-710. Téléphone 2034. Succursale:
St Valier 736

Bertrand Honoré, charretier, carter, 3me Avenue 142 Limoilou
Bertrand J. B. Albert, commis-marchand, salesman, Franklin 153
Bertrand Joseph, journalier, laborer, St Valier 786
Bertrand J. P., agent de manufactures, manufacturers' agent, Fleurie 115
Bertrand J. Zotique, snr, menuisier, joiner, St Ignace 81-83
Bertrand J. Zot, jnr, sculpteur, sculptor, 3 ne avenue 182, Limoilou
Bertrand Léon, messenger, de la Reine 277
Bertrand L. G. A., employé Ross Rifle, Dorchester 76
Bertrand Louis, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Victoria 95

Bertrand M. J. L., agent de Revillon & Frères, limité; agent Inland
Seamen's Union, Whitehall, N. Y., Chevaliers's Slips, (dinning Dock
Yard), St Pierre 135, Telephone 1306—rés. Latourelle 211

Bertrand Mlle M. S., St-Olivier 126
Bertrand Mlle Philomène, St Olivier 309
Bertrand Mlles, St François 270
Bertrand Mme Alice, Ste Cécile 85 rés. St Real 17
Bertrand Mme Joseph, lingère, seamstress, St Valier 786
Bertrand Mme veuve, Voltigeurs 25
Bertrand Mme veuve Arsène, Richelieu 38
Bertrand Mme veuve Honoré, St Joseph 266
Bertrand Mme veuve J.-Bte, Desfossés 123
Bertrand Mme veuve Narcisse, Latourelle 34
Bertrand Mme veuve Rémi, épiciier, grocer, Massue 151-153

Bertrand Napoléon, marchand de farine, grains, provision, et mar-
chand de voitures; flour and grain trader and carriage merchant, Saint
Valier 685-687. Téléphone 2039

Bertrand Octave, cordonnier, shoemaker, Carillon 47
Bertrand Odilon, peintre, painter, Latourelle 34
Bertrand Philippe, de Bertrand & Guillot, St François 270
Bertrand Pierre, cordonnier, shoemaker, Morin 124
Bertrand Pierre, charron, wheelwright, St Olivier 176, rés. Latourelle 232
Bertrand R., boucher, butcher, Prince Edouard 294
Bertrand Richard, porteur de pain, bread driver, Richelieu 87
Bertrand Rodolphe, menuisier, joiner, Robitaille 13
Bertrand Siméon, menuisier, joiner, St Olivier 306
Bertrand T. Arthur, commis-marchand, salesman, Richelieu 38
Bertrand Victor, boucher, butcher, St Benoit 147

“**FLEURETTE**” est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de
nos jolies Québécoises. C'est le parfum du monde
éiégant. Spécial de la

Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, Quebec.

Telephone 2483.

- Bertrand W.**, quincaillier, marchand de voitures, écuries de louage hardware, carriages, livery stables, Côte d'Abraham 191-121-123
 Bertrand W. A., peintre, painter, St Joseph 454½
 Bertrand Wilfrid, forgeron, blacksmith, Ste Madeleine 28
 Bertrand William Alfred, peintre, painter, Richardson 231
 Bertrand Zébulon, typographe, Victoria 88
 Bertrand Zotique, cordonnier, shoemaker, Dollard 78
 Bérubé Alfred, journalier, laborer, Bayard 22
 Bérubé Alphonse, relieur, book binder, Bon Pasteur 20
 Bérubé Aristobule, messenger, messenger, St Gabriel 35
 Bérubé Camille, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 180
 Bérubé Damase, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 178
 Bérubé E. P. & Fils, marchands, 3e rue Limoilou
 Bérubé Ferdinand, St-Sauveur 182
 Bérubé Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Boisseau 247
 Bérubé Ferdinand, cordonnier, shoe naker, Kirouac 204
 Bérubé George, Albert, professeur, St-Jean 410½
 Bérubé Jean-Bte, gardien de la paix, city police, St Mathias 24
 Bérubé J. G., thé et café, tea and coffee, Latourelle 197
 Bérubé Joseph, journalier, laborer, Boisseau r 207
 Bérubé Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 341
 Bérubé Joseph Isidore, commis de banque, bank clerk, Arago 123
 Bérubé Joseph, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 55½
 Bérubé Joseph, commis-voyageur, commercial traveller N.-D. des Anges 27
 Bérubé Louis, repasseur de peaux, fur dresser, Bagot 69
 Bérubé Mme veuve Ferdinand, Arago r 330
 Bérubé Mme veuve Zébedée, Colomb 233
 Bérubé Moïse, commis d'hôtel, bar tender, St Valier 330
 Bérubé Napoléon, journalier, laborer, Laliberté 44
 Bérubé Olivier, menuisier, joiner, Ramsay r 23
 Besserer Mlle Valéda, Richelieu 41
 Besson R. L. agent, Mountain Hill 111 room 17
 Besset Miss Elizabeth, Ste Ursule 9
 Bestler Mandle, collector, des Fossés 35
 Betie Elzéar, capitaine, Sous-le-Fort 2a
 Beverley E. R., Revd, M. A., Rector Trinity Church, Lachevrotière 89
Bezeau David, hôtelier, hotelkeeper. Vins, liqueurs et cigares de choix St Paul 309-311½
 Bezeau Jos. David, St Paul 309-311½
 Bherer Arthur, comptable, accountant, St Flavien 9
Bibliothèque de la Législature, N. E. Dionne, bibliothécaire, Grande Allée 64
Bibliothèque de l'Apostolat des bons livres, révd Père Tamisier S.J., directeur, d'Auteuil 31
Bibliothèque du Barreau de Québec, Aimé Dion, trésorier, Palais de Justice, St Louis 12. Téléphone 1010
 Bickell Miss, E. P. private bdg. house, maison de pen. privée, St Louis 53-55
 Bickell William C., bookkeeper, teneur de livres, d'Artigny 45
 Bickle Miss J. P., St Louis 43
 Bique Chs. Eugène, soll. d'assurances, ins. canvasser, LaSalle 3
 Bidégaré voir aussi Débigaré
 Bidégaré Adélar, mégissier, tawer, Avenue Tourangeau 1
 Bidégaré Elzéar, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 204
 Bidégaré L. A., modeleur, pattern maker, Ste Thérèse 175-177
 Bidégaré Mme veuve Jean, Dorchester 164
 Bidégaré Pierre, mégissier, tawer, Prince Edouard 318
 Bidégaré Philippe, repasseur de peaux, fur dresser, Dorchester 164
 Bidégaré Théodore, repasseur de peaux, fur dresser, Dorchester 164
 Bigaouette Adélar, employé Dominion Arsenal, Latourelle 76

Voie d'évitement et Secherie moderne.

C. P. R. Siding and Dry Kiln.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Bigaouette Alexandre, sellier, saddler, Latourelle 76
 Bigaouette Ant., forgeron, blacksmith, Ste Hélène 149, rés. Richardson 142
 Bigaouette Emile, horloger, watchmaker, Latourelle 76½
 Bigaouette Emile, commerçant, trader, St Valier 455
 Bigaouette Ferdinand, maçon, mason, Turgeon r 59
 Bigaouette Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 311
Bigaouette J.-B., propriétaire de l'Hôtel Liverpool. Vins, liqueurs et cigares de choix, Ste Cécile 90-92
 Bigaouette Joseph, commerçant de chevaux, horse dealer, 2e Rue, Domaine Lairet
 Bigaouette Jos. F., journalier, laborer, Latourelle 111
 Bigaouette Mme veuve Elzéar, Châteauguay 25
 Bigaouette Napoléon, épicier, grocer, 4e Rue 53 et 2e Avenue 32, Stadacona
 Bigaouette Omer, garde-magasin, storeman, Ste Hélène 69
 Bigaouette Wilbrod, sellier, saddler, St Olivier 236
 Bigaouette Willie, commis, clerk, 2eme rue 5, Limoilou
 Bignell Fred. J., emp. C. P. R., Jeanne d'Arc 25, Ville Montcalm
 Bignell H. B., insurance agent, agent d'assurance, St Peter 66
 Bignell Miss Elizabeth, de Salaberry 42
 Bignell Miss Mary, Sous le-Fort 27
 Bignell H. Rodolphe, electrician, 2eme rue 132, Limoilou
Billett J. G., Inspector Union Bank, inspecteur St Peter 56, res. Fraser 94, Ville Montcalm. Telephone 556
 Billing Miss J., Ste Anne 123
 Bilock Adolphe, journalier, laborer, 3eme rue 215, Limoilou
Bilodeau Mlle O. St Louis 23. Téléphone 1848
 Bilodeau Achille, agent machines à coudre, agt sewing machines, Franklin 32
 Bilodeau Adjutor, menuisier, joiner, St Mathias 35
 Bilodeau Albert, emp. de chemin de fer, rue St Albert 12, Limoilou
 Bilodeau Alfred, cordonnier shoemaker, St Luc 121-123
 Bilodeau Aliace, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 125
 Bilodeau Alphonse, teneur de livres, book-keeper, Charest 97
 Bilodeau Ambroise, journalier, laborer, Richardson 97
 Bilodeau André, charretier, carter, Aqueduc 159
 Bilodeau Arthur plombier, plumber, 2eme Avenue 70, Limoilou
 Bilodeau Arthur, boucher, butcher, Ste Thérèse 11
 Bilodeau Célestin, journalier, laborer, St Réal r 37
 Bilodeau Constant, garde-magasin, storeman, Montnagney 78½
 Bilodeau Cyrias, cordonnier, shoemaker, Morin 75
 Bilodeau Cyrias, cordonnier, shoemaker, Sault-au-Matelot 47
 Bilodeau David, ébéniste, cabinet-maker, Prince-Edouard 323
 Bilodeau Edmond, épicier, grocer, Prince Edouard 230
 Bilodeau Edmond, conducteur de malles, mail conductor, St Réal 23
 Bilodeau Emile, employé civil, St Réal 23
 Bilodeau Eudore Isaac, conducteur de malles, mail conductor, Scott 31
 Bilodeau Eugène, cordonnier, shoemaker, Fleurie 193
 Bilodeau François, journalier, laborer, de Tracy 17
 Bilodeau Frank, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 190
 Bilodeau Gaudias, journalier, laborer, St Luc 120
 Bilodeau George, cordonnier, shoemaker, Jérôme 23
 Bilodeau George, employé civil, civil service clerk, Châteauguay 31
 Bilodeau H. P., R. C. G. A., St Patrice 148
Bilodeau Ignace, président de la Cie Ign. Bilodeau, Richelieu 82. Tél. 1143
 Bilodeau Isaie, charretier, carter, Ste Hélène 11½
 Bilodeau Isidore, ancien manufacturier, Prince Edouard 230
 Bilodeau Jean-Baptiste, charretier, carter, Hermine 99
 Bilodeau Jean-Baptiste, journalier, laborer, 1re Avenue 16½, Stadacona
 Bilodeau J. A. de Thomas Co., Ltd, Charest 97
 Bilodeau J. L.-O. employé civil, St Réal 23

“Claire Fontaine Mineral Water”
For Kidneys and Bladder.

Bilodeau Joseph, rentier, gentleman, Ave des Erables 120, Ville Montcalm
Bilodeau Joseph Ed, commis, clerk, des Fossés 61
Bilodeau Joseph, contre-maitre, foreman, Richelieu 82
Bilodeau Joseph, commis, clerk, d'Aiguillon 70
Bilodeau Joseph, ouvrier en tabac, tobacco worker, Langevin 29
Bilodeau Joseph Ignace, comptable, accountant, Richelieu 82 $\frac{1}{2}$
Bilodeau Joseph Ths. peintre, painter, Arago 121

Bilodeau, La Cie Ign., tailleurs de pierre, stone cutters. Manufacturiers de blocs en beton pour toute construction. Reconnu comme étant le meilleur, le moins dispendieux, et de préférence à la pierre et briques. Ce beton est à l'épreuve du feu. Les maisons sont confortablement bien chaudes et sans humidité. Coin des rues St Paul et des Fossés, Telephone 1143

Bilodeau Laurent, charretier, carter, St Sauveur 50

Bilodeau L. J. I., agent des contrats Bell Telephone Co., de la Reine 368. Téléphone 710

Bilodeau Louis, marchand de chaussures, en gros et en détail, boots and shoes, wholesale and retail, Sous-le-Fort 45-47, Téléphone 1112—rés. Grande Allée 169. Téléphone 800

Bilodeau Louis, corroyeur, currier, St Valier 678

Bilodeau Louis, commis, clerk, d'Aiguillon 70

Bilodeau Louis, cond. d'expresse, express driver, Dollard 69

Bilodeau Mathias, ingénieur, engineer, 3e Rue 150, Limollou

Bilodeau Mlle A., couturière, seamstress, 3e Avenue 146, Limoilou

Bilodeau Mlles, rentières, de la Couronne 118

Bilodeau Mme veuve, Morin r 14

Bilodeau Mme veuve Henri, de Villiers 24

Bilodeau Mme veuve Joseph, Richelieu 302

Bilodeau Mme veuve Louis, Jérôme 21

Bilodeau Mme veuve Nap., garde-malade, sick nurse, St-Anselme r 120

Bilodeau Mme veuve Narcisse, 4e Rue 10, Stadacona

Bilodeau Mme veuve Pierre, de la Reine r 374

Bilodeau Mme veuve Séraphin, Bayard 181

Bilodeau Mme veuve Thomas, Petit Champlain 10

Bilodeau Napoléon, facteur, letter carrier, Ste Claire 47

Bilodeau Napoléon, garde-magasin, storeman, d'Aiguillon 70

Bilodeau Omer, ingénieur, engineer, Laliberté 174

Bilodeau P. A. Isaure, comptable, accountant, St François 71

Bilodeau Phidyme, pâtissier, pastry cook, Morin 81

Bilodeau Philéas, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 31

Bilodeau Philéas, employé Ross Rifle, Prince Edouard 228

Bilodeau Pierre, Stuart 16

Bilodeau Séline, journalier, laborer, St-Réal r 37

Bilodeau Téléspore, journalier, laborer, 1ère Avenue 4, Stadacona

Bilodeau Ulric, comptable, accountant, St-Olivier 130

Bilodeau Ulric, journalier, laborer, Kirouac 125

Bilodeau Wilbrod, charretier et magasin, carter and shop, Ste Thérèse 13

Bilodeau Wilfrid Edmond, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 164

Binet Amédée, C. C. S., teneur de livres, bookkeeper, des Commissaires 116

Binet Arthur, de Arthur Binet & Cie, N.-D. des Anges 124

Binet Arthur & Cie, chaussures, boots and shoes, St Joseph 262

Binet Elzéar, conducteur d'expresse, express driver, de l'Eglise 44

Binet Félix, charretier, carter, Ste-Cécile 39

Binet Ferdinand, journalier, laborer, Napoléon 205

Binet François-Xavier, charretier, carter, Bedard 81

Binet Georges, commis-voyageur, commercial traveller, Boisseau 5

Binet J. O., directeur gérant de la Cie 5-10-15 Ltée, Signaï 53

Binet Joseph, commis, clerk, Avenue Parent 31

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINS, FARINE ET PROVISIONS

309 RUE ST. FRANCOIS (Palais Royal).

Telephone 1324

Binet Léon, journalier, laborer, Kirouac 218
 Binet Louis, maçon, mason, Avenue Parent 31
 Binet Mme veuve Charles, St Joseph 264
 Binet Mme veuve Edouard, St-Olivier 266
 Binet Napoléon, épicier, grocer, Buade 69, rés. 67
 Binet O. Arthur, commis, clerk, Signaï 51
 Binet Philéas J., de Raymond, Binet & Cie, Couillard 30
 Binet Xavier, journalier, laborer, de Tracy 7
 Biron Amédée, ingénieur C. P. R., engineer, Prince Edouard 207
 Biron Emile, employé C. P. R., 4e Rue 5, Limoilou
 Bishop Edward A., organist, d'Auteuil 93
 Bisset A. S., bank clerk, commis de banque, Gros Pin
 Bisset A. H., bank clerk, commis de banque, Gros Pin
 Bisset Chs. Gordon, commercial traveller, commis-voyageur, d'Aiguillon 38
 Bisset Frank, of James Bisset & Co., Gros Pin. Phone 1894

Bisset James & Co., manufacturers' agents. Sewing machines, Building papers, Coal tar, Roofing varnish, Washing machines, Wringers, Oils, Babbitt metal and Beting. Agents lde manufactures, de machines agricoles, à coudre, à laver, huiles et courroies, St-Paul 260. Tél. 2730

Bisset Mrs widow James, Gros Pin. Phone 1894
 Bisson Adrien, pâtissier, pastry cook, Kirouac 38
 Bisson Arthur, peintre, painter, avenue Bigaouette 61
 Bisson August, journalier, laborer, Kirouac 195
 Bisson Augustin, cordonnier, shoemaker, Victoria r 58
 Bisson Augustin, journalier, laborer, Montcalm 94
 Bisson A. W., comptable, accountant, Hébert 19
 Bisson Elzéar, cordonnier, shoemaker, St Valier 1017, rés St Luc 3
 Bisson François, cordonnier, shoemaker, Massue 196
 Bisson George, charretier, carter, du Pont 176
 Bisson George, mécanicien, machinist, du Roi 440
 Bisson Honoré, cordonnier, shoemaker, Massue 208
 Bisson Hubert, comptable, accoutant, Boisseau 37
 Bisson J. Aug., comptable, accountant, de l'Alverne 12, Ville Montcalm
 Bisson Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Valier 517
 Bisson Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 164

Bisson J. Ulric, marc-tailleur, hardes, mercerie etc. Merchant tailor and Haberdasher. Spécialités pour hommes. Serges et tweeds les plus nouveaux. Un tailleur expérimenté est attaché à l'établissement, St Valier 749, rés. 751. Téléphone 3561

Bisson Louis, commerçant de chevaux, horse dealer, St Sauveur 190
 Bisson Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, des Commissaires 241
 Bisson Mme veuve François, Massue 198
 Bisson Olivier, journalier, laborer, Colbert 17
 Bisson Omer, cordonnier, shoemaker, Massue 225
 Bisson Paul, cordonnier, shoemaker, Montcalm 49
 Bissonnette Albert, journalier, laborer, Bouthillier 4
 Bissonnette Adélard, journalier, laborer, Victoria 171
 Bissonnette Alphonse, journalier, laborer, Falardeau 2
 Bissonnette Ferdinand, ouvrier en tabac, tobacco worker, du Roi 182
 Bissonnette J., commis-voyageur, commercial traveller, des Fossés 111
 Bissonnette Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Falardeau 2
 Bissonnette Lucien, employé Dominion Arsenal, du Roi 81
 Bissonnette Michel, ouvrier en bouilloires, boilermaker, Prince-Edouard 91
 Bissonnette Mme A., St Valier 165
 Bissonnette Mme veuve Michel, Falardeau 23

Bissonnette Nap. Paul, hôtelier, hotelkeeper, Côte d'Abraham 158-160 et St-Valier 347. Téléphone 1680

ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
 252 RUE ST-JOSEPH, Telephone 2084

Le plus grand assortiment de MONTRES et BIJOUTERIES de la ville

Bissonnette Romuald, emp. au Manège, des Prairies 127
Bittner Mlle C., modiste, milliner, St Joseph 458
Blackburn Mme veuve Henri, Charest 184-186
Blackman F. E., emp. Ross Rifle, de Salaberry 62
Blagdon J. A., voy., de commerce, commercial traveller, d'Aiguillon 163
Blain Joseph, journalier, laborer, Champlain 703
Blain Honoré, batelier, boatman, Champlain 703
Blaine Edward, jnr, laborer, Champlain 757
Blaine Edward, snr, carpenter, charpentier, Champlain 757
Blaine Emile, calfat, caulker, Champlain 757
Blaine Henry, laborer, journalier, Champlain 757
Blair Albert, commercial traveller, commis-voyageur, St-John 47
Blair H. G., physician and surgeon, médecin et chirurgien, St Cyrille 266, Ville Montcalm

Blais voir aussi Blet

Blais Achille, conducteur Q. & Lac St Jean, 4e Avenue 136, Lamoilou
Blais Adéoda, commis, épicier, grocer's clerk, des Commissaires 185
Blais Adjutor, collecteur, collector, Buade 15
Blais Alfred, confiseur, confectioner, Vaudreuil 34
Blais Alfred, cordonnier, shoemaker, Colomb 55
Blais Alfred, électricien, electrician, St-Michel 63
Blais David, journalier, laborer, Ste Cécile 124
Blais Edouard N., fonctionnaire public, civil service clerk, Dégigny 21
Blais Elzéar, tanneur, tanner, Ste Marguerite 217
Blais Eugène, assistant-trésorier de la cité; comptable du bureau de collection légale, Marie de l'Incarnation 110

Blais & Frigon, entrepreneurs d'ouvrages en ciment et en asphalte. Spécialités : Trottoirs et planchers étoilés de différentes couleurs, de la Couronne 181, Tel. 3662.—Succursale : Montréal, coin Bordeaux et St-Jérôme; Victoriaville, 5 rue Arthabaska; Trois-Rivières, 129 rue Bonaventure. Tél. 570

Blais François, ancien forgeron, Jeanne d'Arc 49, Ville Montcalm
Blais François-Xavier, employé C. P. R., Richardson 29
Blais Gaspard, ébéniste, cabinetmaker, St François 378
Blais Gaudiose, cord-machiniste, shoemaker, Racine r 9½
Blais George, journalier, laborer, 2e Avenue 36, Stadacona
Blais George, comptable, accountant, Parent 22
Blais George B., commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier, 238
Blais Geo. Narcisse, capt., gérant, manager, Napoléon 45
Blais Gustave, commis, clerk, St-Anselme 88
Blais Jean-Baptiste, journalier, laborer, Ste-Cécile 122
Blais J.-Adélard, menuisier, joiner, Ste Thérèse 120
Blais Johnny, palefrenier, stableman, chemin Ste Foy (côté sud), Ville Montcalm
Blais Joseph, meunier, millwright, Ste Marguerite 27, rés. St Dominique 50
Blais Joseph, charretier, carter, O'Connell 7
Blais Joseph, employé Q. & L. St Jean, de l'Eglise 3
Blais Joseph, cordonnier, shoemaker, St Germain 185
Blais Joseph Alphonse, épicier, grocer, de la Couronne 163-165
Blais Joseph Eugène, de Blais & Frigon, de la Couronne 179
Blais Joseph, journalier, laborer, St Gabriel 18½
Blais Joseph, journalier, laborer, Plessis 15
Blais J. S., inspecteur de la Banque Nationale, Charest 26½. Téléphone 3016
Blais Jules, commis-épicier, grocer's clerk, de la Couronne 163-165
Blais Jules, messenger, messenger, Prévost 17
Blais L. D., agent d'immeubles et liquidateur, Dorchester 125

Portes et chassis toujours en stock. Doors and Sashes always in stock
NAPOLÉON GIGNAC
Telephone 2050 44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Blais Louis, journalier, laborer, Sauvageau 23
 Blais Louis, inspecteur de peaux, hide inspector, Arago 8, rés. Fleurie 140
 Blais Mlle L., modiste, dressmaker, Fleurie 2.2
 Blais Mlles A. et L., modistes, dressmakers, Montcalm 50
 Blais Mme veuve Charles, du Roi 280-282
 Blais Mme veuve Cléophas, Montcalm 50
 Blais Mme veuve Jean-Baptiste, des Commissaires 178
 Blais Mme veuve Thomas, Collins 6
Blais Narcisse, manufacturier de briques et marchand de sable, etc.
 Spécialité: briques à lambrissage. Brick and sand merchant, Marie de
 l'Incarnation 12, rés. Napoléon 45. Téléphone 3597
 Blais Nazaire, charpentier, carpenter, des Commissaires 35
 Blais Noël, peintre, painter, St-Luc 143
 Blais Oscar, menuisier, joiner, Kirouac 81
 Blais Théophile, jardinier, gardener, chemin Ste Foy Ville Montcalm
 Blais Théophile, cocher, coachman, St Olivier 373
 Blais Théophile, commis, clerk, Ste Agnès 21
 Blais Wilbrod, tanneur, tanner, Ste Hélène 207-213, rés. Boulevard Langelier 60
 Blais Wilfrid, boulanger, baker, St Gabriel 10, St Malo
 Blake Augustin Geo., employed Frontenac Laundry, St Anselme 88
 Blakiston Mrs widow William, Crémazie 26, Ville Montcalm
 Blanchard Alfred, fendeur de cuir, leather splitter, Des Fossés 117
Blanchard Hotel, Jos. Cloutier, proprietor, Notre Dame Square 2-3-5.
 Phone 1704
 Blanchet Alfred, électricien, electrician, Marquette 37, Ville Montcalm.
 Blanchet Alphonse, gardien, caretaker, St Louis 23
 Blanchet Arthur, journalier, laborer, St Olivier 206
 Blanchet François-Xavier, pressier, pressman, Côte Ste Geneviève 214
 Blanchet George E., agent, Bédard 1324
 Blanchet Honoré, ingénieur Q. & L. St Jean, engineer, St-Roch 21
Blanchet Joseph, typographe, et propriétaire du journal "Le Jean-
 Baptiste", St Jean 392
 Blanchet Joseph, mécanicien, machinist, Richardson 407
 Blanchet J. S., Freight Claim Agent Q. Ry, L. H. & P. Co, Ltd., Avenue
 Ste Geneviève 45
 Blanchet Louis, commerçant, trader, d'Aiguillon 49
 Blanchet Ludger, barbier, barber, St Joseph 315½, rés. N.-D. des Anges 133
 Blanchet Mme veuve Edouard, d'Aiguillon, 143
 Blanchet Mme veuve L. Alfred, Richardson 407.
 Blanchet Mrs widow Jean, Avenue Ste Geneviève 45
 Blanchet Onésiphore, horloger, watchmaker, St Valier 790, rés. St Ambroise 43
 Blanchet Paul, emp. chemin de fer, 10e Avenue 48, Limoilou
 Blanchet Raoul, couvreur, roofer, Chateauguay 33
 Blaut Alphonse, tailleur en fourrures, fur cutter, Dorchester 216
 Bleau Albert, commis, clerk, St-Joachim 3
 Bleau Alexandre, commerçant de fruits, fruit dealer, St Joachim 3
 Bleau Jean, journalier, laborer, de la Couronne 175
 Bleau Joseph, journalier, laborer, de la Reine 177
 Bleau Joseph, journalier, laborer, Letellier 4
 Blet Léon, teinturier et salle à manger, dyer and lunch room, Côte d'Abra
 ham 162
 Bleau Louis, commis, clerk, Ste Marie 15
 Blondeau Alfred, cordonnier, shoemaker, Napoléon 156
 Blondeau Antoine, gardien des terrains de l'Exposition route des Commis-
 saires, Stadacona
 Blondeau Arel, menuisierjoiner, Sauvageau 85
 Blondeau Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Sauvageau 85
 Blondeau Camille, menuisier, joiner, St Olivier 325
 Blondeau Donat, conducteur de malles, mail conductor, Ste Anne 63

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
 Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

- Blondeau Ernest**, propriétaire Slater Shoe Store, St Jean 45. Télé-
phone 354—rés. Indian Lorette
- Blondeau Eusèbe, cordonnier, shoemaker, St Valier 1035
- Blondeau Eusèbe, forgeron, blacksmith, St Valier 1154-1158
- Blondeau François, charretier, carter, Scott 82
- Blondeau Gaudias, commis-voyageur, commercial traveller, St Anselme 11
- Blondeau Henri, bijoutier, jeweller, St-Joseph 335
- Blondeau Hector, monteur, laster, Napoléon 214
- Blondeau Isidore, ancien forgeron, St Valier 1154-1158
- Blondeau Isidore, St Bernard 72
- Blondeau J. A., commis-voyageur, commercial traveller, Sauvageau 85
- Blondeau Joseph**, horloger, bijoutier et opticien. Grand assortiment
d'orfèvreries et de bijoux dans les derniers goûts et à bas prix. Répa-
rations faites avec soin. Watchmaker, jeweller and optician, St Joseph
327-329. Téléphone 2680—(en face de l'église Jacques-Cartier)
- Blondeau Joseph, commis, clerk, St Valier 342
- Blondeau Joseph, cordonnier, shoemaker, Durochers 80
- Blondeau Joseph, charretier, carter, St Valier 1035
- Blondeau Joseph, journalier, laborer, St Anselme 11
- Blondeau Lauréat, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 77
- Blondeau Mme veuve Joseph, St Anselme 11
- Blondeau Mme veuve Thomas, St-Malo 47
- Blondeau Onésime, menuisier, joiner, Avenue Tourangeau 8
- Blondeau Pierre, commis, clerk, Massue 161
- Blondeau Thomas**, horloger, bijoutier et opticien. Watchmaker, jewel-
ler and optician. Bijoux, montres, horloges, lunettes, etc. Spécialité
réparations de tous genres exécutées avec soin et promptitude, S
Joseph 315½, Tel. 2747—rés. 315½
- Blondeau Wilbrod, forgeron, blacksmith, Ste Thérèse 90
- Blondin J.-H.-L., pianiste, O'Connell 36
- Blood Mrs. widow Michael, Côte d'Abraham 9
- Blouin Ablégat, commis-marchand, salesman, du Roi 448
- Blouin Adélard, commis-voyageur, com nercial traveller, St Michel 10
- Blouin Adjutor, porteur d'eaux gazeuses, Nelson 50
- Blouin Adjutor, tailleur, tailor, Prince Edouard 127
- Blouin Adolphe, garde-magasin, storeman, de la Reine 141
- Blouin Alfred, corroyeur, currier, St Bernard 45
- Blouin Alfred, journalier, laborer, Bagot 235
- Blouin Alfred, garde-magasin, motorman, Richelieu 324
- Blouin Alphonse, épicier, grocer, St-Luc 174-176 coin Morin 191
- Blouin Alphus, cordonnier, shoemaker, Nelson 56
- Blouin Antonio, commis, clerk, Ste Marguerite 193
- Blouin Arthur, menuisier, joiner, 4e Avenue 38, Limoilou
- Blouin Cléophas, charretier, carter, Latourelle 88
- Blouin Clovis** marchand de bois, lumber merchant, Boulevard Lange-
lier 110-112, Téléphone 2054—rés. Boulevard Langelier 114
- Blouin Cyrille, emp. Rock City Tobacco, Letellier 16
- Blouin Cyrille, journalier, laborer, Parke 10
- Blouin Cyrias, journalier, laborer, Letellier 27
- Blouin Damase, St Jean r 280
- Blouin David, journalier, laborer, Ste Thérèse 103
- Blouin Edouard, garde-moteur, motorman, Latourelle 213
- Blouin Emile, épicier, grocer, Sauvageau 184-186 coin Carillon 30, résidence
Tessier 42
- Blouin Eugène, confiseur, confectioner, St Valier 654
- Blouin Eugène, journalier, laborer, Avenue Renaud 28
- Blouin Eugène, cordonnier, shoemaker, Châteauguey 138
- Blouin Eugène, cordonnier, shoemaker, St Valier 1013½, rés. 1015½

**Travelling Bags,
Trunks,
LEATHER GOODS**



REGISTERED TRADE MARK

Blouin Eugène, cordonnier, shoemaker, Avenue du Sacré-Cœur 37

Blouin F.—*Fidèle & Pierre Blouin* — manufacturier de chaussures et
claques, aussi fournitures de chaussures. Manufacturers of Boots and
Shoes and Wholesale Dealer in Rubbers; also Boot and Shoe findings.
Coin Nelson et Colomb —Tel. 2305

Blouin Felix, garde-moteur, motorman, Richelieu 324

Blouin Ferdinand, commerçant trader, St Michel 10

Blouin Fidèle, snr, de F. Blouin, Boulevard Langelier 69

Blouin Fidele, jnr, capt. adjutant du 9e Regiment, gérant J. A. Scott, du
Roi 290. Tel. 2067

Blouin Fidelème, capitaine, de l'Eglise 45

Blouin Francis, Restaurant, St Paul 318. Téléphone 3802

Blouin François-Xavier, charretier, carter, St Ambroise 152

Blouin François-Xavier, rentier, Kirouac 183-185

Blouin François-Xavier, ingénieur, engineer, avenue Renaud 141 141½

Blouin François-Xavier, snr, charpentier, carpenter, Bedard 156

Blouin François-Xavier, typographe, typographer, Grant 41

Blouin François-Xavier, commerçant, trader, avenue Renaud 149

Blouin François-Xavier, commerçant, trader, St Michel 10

Blouin François-Xavier, cordonnier machiniste, shoemaker, Bedard 159

Blouin François-Xavier, commis, clerk, Parent 44

Blouin François-Xavier, commis-épiciier, grocery clerk, Hermine 94½

Blouin G., soll. d'assurances, insurance canvasser, Ste Cécile 55

Blouin George, marchand-tailleur. Toujours en magasin un assortiment
complet de tweeds anglais, écossais et canadien. Ouvrage exécuté avec
soin et promptitude, des Fossés 235, rés. Ste Marguerite 105

Blouin Geo., fourrures, furs, St Joseph 369½, rés. du Roi 358

Blouin Geo. Arthur, tailleur, tailor, St François 154-156, rés. 174

Blouin Hector, teneur de livres, bookkeeper, Fleurie 118

Blouin Honoré, gérant et propriétaire Gaspé & Baie des Chaleurs SS. Line,
St Cyrille 101

Blouin Honoré, journalier, laborer, St Valier 422

Blouin Ismaël, corroyeur, currier, Kirouac 94

Blouin J. A., comptable, accountant, des Fossés 161

Blouin J. Arthur, cordonnier, shoemaker, St Valier 803

Blouin J. B., commis, clerk, avenue du S.-Cœur 35

Blouin J. Ernest, de J. E. Blouin & Frère, St Joseph 88

Blouin J. Eugène, de J. E. Blouin & Frère, St Joseph 88

Blouin J. E. & Frère—J. Ern. & J. Eug., —débit de tabac fruits bon-
bons, liqueurs douces, journaux etc. Tobacconists, etc., St Joseph 88

Blouin J. H., commis-marchand, salesman, Fleurie 77

Blouin Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Richardson 244

Blouin Jean, cordonnier, shoemaker, d'Argenson 1

Blouin J. L. D., conducteur d'expresse, express driver, St Olivier 54

Blouin Joseph, épiciier, grocer, Châteauguay 34-36

Blouin Joseph, charcutier, sausagemaker, St Jean 205

Blouin Joseph Adolphe, garde-magasin, storeman, de la Reine 165

Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, Latourelle 93

Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 1095

Blouin Joseph, menuisier, joiner, St Sauveur 88

Blouin Joseph, commis, clerk, Richardson 114

Blouin Joseph, journalier, laborer, Dollard 128

Blouin Joseph, commis-marchand, salesman, Richardson 114

Blouin Joseph, cordonnier, shoemaker, Leveillé 2

Blouin Léopold, boucher, butcher, St Patrick 88½

Blouin Louis, boulanger, baker, Prince Edouard 290

Blouin Louis, rentier, gentleman, Boulevard Langelier 114

Blouin Louis, snr corroyeur, currier, Avenue Renaud 77

PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 RUE ST. JOSEPH
Telephone 2485.

Drogues et Produits chimiques purs; Médecines patentées; Articles de
Toilette et d'Hygiène; Parfums de choix, le meilleur assortiment à Québec.

Blouin Louis, jnr, plombier, plumber, Avenue Renaud 81
 Blouin L. M., commerçant, trader, St Olivier 352
 Blouin Mlle Desneiges, Latourelle 90
 Blouin Mlle P., des Prairies 193
 Blouin Mme veuve George. du Roi 448
 Blouin Mme veuve Jean-Baptiste, des Fossès 161
 Blouin Mme veuve Louis, Avenue Taschereau 19
 Blouin Mme veuve Moise, Charest r 31
 Blouin Mme veuve Moise, de la Reine r 250
 Blouin Mme veuve Nazaire, Turgeon 26
 Blouin Mme veuve Nazaire, 2e rue 71, Limoilou
 Blouin Mme veuve Pierre, Sauvageau 1244
 Blouin Narcisse, bois de chauffage, fire wood, des Commissaires 32
 Blouin Omer, corroyeur, currier, Avenue Renaud 61
 Blouin Omer, cordonnier, shoemaker. St Paul 293, rés. 141
 Blouin Onésime, commerçant de bois, wood dealer. St Benoit 118
 Blouin Oscar, charretier, carter, Ste Thérèse 16
 Blouin Paul, avocat, advocate, surint. des bois et forêts, Lachevrotière 68
 Blouin Paul, cordonnier, shoemaker, St Paul 141, rés. Sous-le-Cap 15
 Blouin Pierre, cordonnier, shoemaker, Colomb 288
 Blouin Pierre, menuisier, joiner, Arago 120
 Blouin Pierre, journalier, laborer, Jérôme 69
 Blouin Pierre, de F. Blouin, St Valier 551
 Blouin Philéas, capt., de l'Eglise 125
 Blouin Rodolphe, commis, clerk, des Fossès 161
 Blouin Roméo, commis, clerk, Boulevard Langelier 114
 Blouin Séverin, commis-épiciier, grocer's clerk, Levis 11
 Blouin Téléphore, boulanger, baker, Boisseau 168
 Blouin Théophile, journalier, laborer, Fleurie 77
 Blouin Théophile, garde-magasin, storeman, Bédard 4
 Blouin Thomas, journalier, laborer, Aqueduc 115
 Blouin Victor, charretier, carter, Leonard 15
 Blouin Victor, journalier, laborer, Langevin 21
 Blouin Wilfrid, commis-emballeur, packing clerk, Grant 15
 Blumhart Eudore B., commis, clerk, St-Anselme 19-21
 Blumhart Eugène, commis, clerk, St Anselme 19-21

Board of Health, Dr L. Catellier, Dr C. R. Paquin; Jos. Côté et R. O. Gauthier, secretary, City Hall. Tél. 967

Board of Trade (Quebec), T. LeVasseur, secretary, St Paul 39. Telephones 589 and 1494 (see also *Chambre de Commerce*)

Bogue Henry représentant Crescent Mfg Co. Ltd, Montreal; St-Joseph 137, Téléphone 2753—rés. de Salaberry 56

Bogue Lawrence, de Bogue & Picher, de Salaberry 33. Téléphone 3310

Bogue & Picher, Enregistré — *Lawrence Bogue & Arthur Picher*.—Entrepreneurs électriciens, electrician contractors; Poseurs d'appareils électriques suivant les instructions de la Fire Underwriters Association; moteurs, dynamos, téléphones privés. Spécialité: réparation d'instruments électriques, de chirurgie, aussi nickelurs, argenturs et doreurs sur métal, De la Couronne 18. Tel. 2727.

Boilard Achille, cordonnier, shoemaker, St-Valier 485
 Boilard Edmond, pâtissier, confectioner, St-Valier 386, rés. 815
 Boilard Edouard, confiseur, confectioner, Montcalm 1
 Boilard Eugène, mégissier, tawer, de la Reine 292
 Boilard Eugène, mécanicien, machinist, Richardson 255
 Boilard Mme veuve Arthur, Sauvageau 100
 Boilard Mme veuve Arthur, Belleau 13

Moulure preparée sur commande et en stock. Mouldings a specialty.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Boileau Aldéric, boucher, butcher, rue de l'Alvergne 10, rés. Dolbeau 2, Ville Montcalm
- Boiler Inspection and Insurance Co.** (The), Arthur E. Scott, agent, St Peter 85. Phone 544
- Boily Adjutor, commis, clerk, Côte d'Abraham 37
- Boily Alfred**, marchand-épiciier, grocer; vins et liqueurs de choix, thés, cafés, conserves alimentaires. Poissons frais et salés. Fruits et légumes, etc., Côte d'Abraham 38. Téléphone 1555
- Boily Alfred, jnr, pressier, pressman, St Jean 483
- Boily Chs J.**, épiciier et marchand de vins et liqueurs; foin, grains et provisions. General grocer, St Valier 192-194. Telephone 2581
- Boily Edmour, maison de pension, boarding house, St Nicholas 36-38
- Boily Edouard, journalier, laborer, Ste Agnès 75
- Boily Eugène, boulanger, baker, St-Gabriel 100
- Boily Gaudias, journalier, laborer, Fleurie r 15
- Boily George, cordonnier, shoemaker, St-Olivier 63
- Boily J. Edouard** notaire, agent d'immeubles et agent des terres et des bois de la Couronne, et président de la Société de Construction Permanente de Québec; notary, real estate agent and Crown Lands and Timber agent, St Joseph 40, Téléph. 2208 — rés. villa "Les Erables", Chemin Ste-Foy, 56 Ville Montcalm. Téléphone 1768—Bureau de poste: Candiac
- Boily Joseph, journalier, laborer, St Jean 487
- Boily Joseph, journalier, laborer, Latourelle 229
- Boily Mlle M. J. E., St Cyrille 262, Ville Montcalm
- Boily Mme Edouard, couturière, seamstress, Ste Agnès 75
- Boily Philippe, teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 198½
- Boire H. N.**, gérant de La Banque d'Hochelega, manager, St Pierre 132, Téléphone 529—rés. Grande Allée 63, Téléphone 1584
- Bois Augustin, menuisier, joiner, Sauvageau 126
- Bois Edm. S., commis-voyageur, comm. traveller, 2e rue 118, Limoilou
- Bois Etienne**, député-greffier de la Cour de Circuit, deputy-clerk of the Circuit Court, 11e avenue 8, Limoilou
- Bois Euclisse, journalier, laborer, St Valier 88½
- Bois François, journalier, laborer, Napoléon 165
- Bois Henri, charretier, carter, St Valier 88½
- Bois Joseph, barbier au Clarendon, barber, Ste-Anne 53, res. d'Aiguillon 160
- Bois Mlle Caroline, Napoléon 165
- Bois Mme veuve Joseph, Napoléon 165
- Bois Napoléon, tailleur en cuir, leather cutter, Hermine 113
- Bois Nazaire, journalier, laborer, St Valier 88½
- ~~Bois~~ Boisbrillant voir aussi de Boisbrillant
- Boisbrillant (de) Eugène, percepteur des quais Renaud, collector, St Paul 140
- Boisbrillant Mlle P., teneur de livres, bookkeeper, St Paul 320
- Boisjoli Alexandre**, marchand de chaussures, boot and shoe merchant, St Joseph 309, Téléphone 3389. rés. Caron 82.
- Boisjoli Mme veuve Joseph, Richardson 24
- Boisjoli Mme veuve Moïse, Caron 82
- Boisseau A. E., commis-voyageur, commercial traveller, St Jean 463
- Boisseau Gaspard N., rentier, gentleman, des Fossés 100
- Boisseau Jean Nérée, ancien épiciier, Ste-Agnès 82
- Boissinot Téléphore, monteur, laster, Kirouac 220
- Boissonnault Adélard, gantier, glove maker, Dorchester 6
- Boissonnault Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Prince Edouard 44
- Boissonnault François-Xavier, charretier, carter, Falardeau 30
- Boissonnault Jean-Baptiste, snr, cordonnier, shoemaker, Colomb 410
- Boissonnault Jean-Baptiste, jnr., cordonnier, shoemaker, Colomb 432
- Boissonnault Jean Baptiste, snr, journalier, laborer, Morin r 171
- Boissonnault Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ignace 25

ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, rue St-Pierre, QUÉBEC.

COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LIMITED, OF LONDON, ENGLAND.

"APPLEADE" A Rich Fruity Cider.
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers.

- Boissonnault Joseph, charretier, carter, Falardeau r 39
 Boissonnault Joseph, opérateur au télégraphe d'alarme, St Léon 43
 Boissonnault Joseph, snr, charretier, carter, Carillon 50
 Boissonnault Joseph, snr, charretier, carter, Carillon 50
 Boissonnault Louis, commis-voyageur, commercial traveller, des Fossés 99
 Boissonnault Mme veuve Alphonse, des Fossés 99
 Boissonnault Mme veuve Eliza, modiste, dressmaker, d'Argenson 19
 Boissonnault Wilfrid, commis-épicer, grocer's clerk, du Roi 376
Boissonneault Alphonse, avocat, député-protonotaire de la Cour Supérieure, advocate, deputy prothonotary Superior Court; commissaire de la Cour Supérieure, St Louis 12, rés. Beauport
 Boissy Eugène, garçon de table, waiter, Ste Cécile 195
Boisvert F. gérant de la Cie Médicale du Dr Lambert, manager; St Antoine 396, Montréal
Boisvert F. X., mécanicien, machinist, fabricant de machines à travailler le bois, St-François 3-5, rés. St François 56
 Boisvert Hubert, appariteur à l'école de médecine, Hébert r 23
Boisvert J. H., notaire, notary; comptable au Département des Terres et Forêts, Claire Fontaine 129. Téléphone 995
 Boisvert J. Ernest, commis-épicer, grocery clerk, Place Marché Champlain 36
 Boisvert Joseph, insurance agent, d'Aiguillon 182
 Boisvert Mme veuve Alexandre G., St Pierre 28
 Boisvert W., maison de pension, boarding house, St Joseph 43
 Boiteau Alfred, comptable, accountant, Riheclieu 205
 Boiteau Alphonse, sergent à la prison, Richelieu 205
 Boiteau Arthur, commis-épicer, grocer's clerk, Richelieu 268
Boiteau Joseph, marchand-épicer, grocer; épiceries, thés, cafés, sucres, sirops, coin Sutherland 27. Télép. 945—rés. Richelieu 268
 Boiteau Mme veuve Antoine, St-Joachim 89
 Boiteau Odilon, commis-voyageur, commercial traveller, Sutherland 28
 Boiteau Olivier, barbier, barber, Durochers 30
 Boiteau Olivier, charretier, carter, Latourelle 116
 Boiteau Onésime, menuisier, joiner, Scott 22
 Boiteau Siméon, surintendant des facteurs, Côte d'Abraham 172
 Boiteau Siméon, snr, Côte d'Abraham 172
 Boivin Adélard, garde-magasin, storeman, Colomb 247
 Boivin Adélard, chauffeur, stoker, de l'Eglise 141
 Boivin Alexandre, cordonnier, shoemaker, Bayard 184
 Boivin Alexandre, journalier, laborer, Latourelle 82
 Boivin Alexandre Aimé, commis, clerk Notre-Dame 25½
 Boivin Alexandre, couturier, sewer, St Ambroise 43
Boivin Alfred, cordonnier et bottier, boot and shoemaker gros & détail Spécialité de chaussures sur mesure; boots and shoes to order a speciality, Notre Dame 27-27½, rés. 25½. Téléphone 1432
 Boivin Alfred, corroyeur, currier, St Olivier 131
 Boivin Alfred, menuisier et épicer, joiner and grocer, Des Saint Anges 11
 Boivin Amable, menuisier, joiner, Racine 14 et Ste Cécile 131
 Boivin C. A., teneur de livres, bookkeeper, St Joachim 62
 Boivin Charles, cordonnier, shoemaker, Colomb 276-278
 Boivin Charles Ed., de Boivin & Grenier, de la St Lawrence Vinegar Mfg Co., d'Aiguillon 130. Téléphone 1752
 Boivin David, facteur, letter carrier, Jérôme 31
 Boivin Edmond, monteur, laster, Bayard 31
 Boivin Eugène, bourreur, upholsterer, Kirouac 14
 Boivin Eustache, journalier, laborer, de l'Eglise 141
 Boivin Félix, cordonnier, shoemaker, Franklin 191
 Boivin Ferdinand Joseph, ouvrier en tabac, tobacco worker, Sauvageau 65
 Boivin François, ing. mécanicien, mechanical eng., des Fossés 96½
 Boivin Francis, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 68

PALAIS ROYAL

Salle d'attractions vues animées, Vaudeville
 Comedie Francaise, Chansons Comiques.
 Toujours un beau programme.

- Boivin François, cordonnier, shoemaker, Napoléon 158
 Boivin G. Achille, commis, clerk, Côte de la Montagne 80
Boivin & Grenier—C. E. Boivin & J. A. Grenier—marchands à commission et agents de manufactures, commission merchants and manufacturers agents. Représentants Ocean Mills, Montréal ; J. U. Gervais & Cie, Joliette ; The Canadian Match Co Ltd ; Solarine Co'y Chicago ; Improved Match Co. Ltd, Dalhousie 63. Téléphone 851.
 Boivin Hector, cordonnier, shoemaker, Bayard 184
Boivin Henri, avocat, advocate, St Pierre 98, chambre 2, Téléphone 2916 rés. Couillard 24. Téléphone 1815
 Boivin J. A., d'Artigny 33
 Boivin J. A., commis-voyageur, commercial traveller, Hamel 15
 Boivin Jacques, employé C. P. R., Des Prairies 84
 Boivin J. E., commis-voyageur, traveller, du Roi 439
 Boivin J. L. D., cond. d'expresse, express driver, St Olivier 54
 Boivin John A., électricien, electrician, d'Artigny 33
 Boivin Jos. Alexandre, commis, clerk, St Joachim 62
 Boivin Joseph, cordonnier, shoemaker, 2eme rue 73 res 69 Limoilou
 Boivin Joseph, couvreur, roofer, Prince Edouard 46
 Boivin Joseph, cordonnier, shoemaker, St François 411
 Boivin Joseph, employé service civil, civil service clerk, Hamel 15, Tel. 1761
 Boivin Léon, conducteur d'expresse, express driver, Conroy 39
 Boivin L. J. D., conducteur d'expresse, express driver, St Olivier 54
Boivin Louis, entrepreneur menuisier, master joiner. Tout ouvrage exécuté avec soin et diligence, à des prix modérés, Richelieu 202. Tel. 875
 Boivin Louis, cordonnier, shoemaker, St-Valier 546
 Boivin Louis Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Cécile 65
 Boivin Mlle Césarine, Victoria 28
 Boivin Mlle Clara, Victoria 28
 Boivin Mlle Elmiere, modiste, dressmaker, Châteauguay 52
 Boivin Mlle Ezilia, modiste, dressmaker, Châteauguay 52
 Boivin Mlle Virginie St Joachim 73

Téléphone 2240

MADAME Z. BOIVIN

Coin de la Couronne et Ste-Hélène, St-Roch

QUEBEC

Manufacturière d'articles en laine et de Bas de toutes sortes. Chaussettes pour bébés. Mitaines no.res et de couleurs, etc. Trouseaux complets pour cérémonie de baptême et de première communion. Lingerie pour bébé.

Les modes de chapeaux, robes et manteaux pour bébés sont toujours des dernières nouveautés

Venez voir nos prix toujours les plus bas

- Boivin Mme veuve Faustin, maison de pension, bdg house, des Fosses 138
 Boivin Mme veuve Joseph, Grande Allée 67
 Boivin Mme veuve Michel, Hermine 256
 Boivin Mme veuve Pierre, Sutherland r 10
 Boivin Narcisse, cordonnier, shoemaker, Massue 88

ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
 252 RUE ST-JOSEPH. Telephone 2084

Vente et réparations de MONTRES A PRECISION pour employes de chemins de fer ou autres desirant l'heure juste.

Boivin Narcisse, cordonnier, shoemaker, Latourelle 176
 Boivin Odilon, cordonnier, shoemaker, Bédard 72½
 Boivin Onésime, journalier, laborer, Bagot 154
 Boivin Philéas, charretier, carter, Bagot 146
 Boivin Philippe, menuisier, joiner, Cul-de-Sac 9
 Boivin P. Isaïe, ancien manufacturier, Chevre 9
 Boivin Pierre, employé civil, civil service clerk, Sauvageau 23
 Boivin Pierre, garde-magasin, storeman, St Luc 164
 Boivin Pierre, capitaine, Avenue du Sacré-Cœur 17
 Boivin Pierre, bourreur, upholoterer, St Benoit 146
 Boivin Pierre, employé Ross Rifle, des Saints Anges 15
 Boivin & Robitaille, barbiers, barbers, St Paul 25½
 Boivin Stanislas, journalier, laborer, St Olivier 270
 Boivin Ulric, barbier, barber, St Joseph 53, res. 55½
 Boivin Zéphirin, marchand, merchant, de la Couronne 37-39
 Bolduc Alfred, conducteur d'expresse, driver, 4e avenue 84, Limoilou
 Bolduc Alfred, journalier, laborer, Caron 111
 Bolduc Alfred, tailleur en cuir, leather cutter, Châteauguay 207
 Bolduc Alphonse, ingénieur, engineer, Richardson 225
 Bolduc Alphonse, chauffeur C. P. R. stoker, Richardson 241
 Bolduc Benjamin, journalier, laborer, St Malo 33
 Bolduc Benjamin, horloger, wathmaker, St Paul 75 res. St Luc 36
 Bolduc Cléophas, préposé au bagage C. P. R., baggageman, des Fossés 9)
 Bolduc Edmond, menuisier, joiner, Prince Edouard r 243
 Bolduc Edouard, garde-moteur, motorman, Smith 20
 Bolduc Emile, employé C. N. R., de la Couronne 177
 Bolduc Ernest, journalier, laborer, Ste Cécile 68
 Bolduc Frédéric, repasseur de peaux, fur dresser, Massue 163

Bolduc C. A. & Cie, horlogers, bijoutiers, opticien et
 importateurs de montres, bijouteries, diamants, etc.; watch
 makers, jewellers, opticians and importers of fine watches
 jewellery, diamonds, &c., St Jean 166

Bolduc G., surveillant Quebec Auditorium, janitor, St Jean 144
 Bolduc Gaudias, ouvrier en tabac, tobacco worker, Turgeon 60
 Bolduc Gaudias, ingénieur, engineer, St Mathias r 38
 Bolduc George, journalier, laborer, St François 55
 Bolduc J. Alfred, cocher, coachman, Laliberté 167
 Bolduc Joseph, préposé au bagage C. P. R., baggageman, du Pont 149
 Bolduc Joseph E., médecin-chirurgien, physician, Côte Ste Geneviève 14
 Bolduc Joseph N., gérant de Myrand & Pouliot, Desfossés 73
 Bolduc J.-Paul, commis, dept des Terres et Forêts, Beauport
 Bolduc Louis, boucher, butcher, Place Marché Finlay 23, Petit Champlain 37
 Bolduc Louis, snr, typographe, typographer, Hermine r 158
 Bolduc Louis, tanneur, tanner, Hermine 152
 Bolduc Louis Napoléon, snr, sergent de police, sergeant of police, Massue 265
 Bolduc Ls-Napoléon, jnr, fonctionnaire public, civil service clerk, Massue 270
 Bolduc Michel, journalier, laborer, Sauvageau 163
 Bolduc Mlle Alvine, couturière, seamstress, de la Reine 270
 Bolduc Mme veuve Alfred, Châteauguay 207
 Bolduc Mme veuve Ludger, garde-malade, sick nurse, St Gabriel 43
 Bolduc Mme veuve Majorique, Richardson 42
 Bolduc Mme veuve Octave, St Germain 44
 Bolduc Mme veuve Théophile, du Pont 129
 Bolduc Napoléon, menuisier, joiner, Du Pont 187
 Bolduc Pierre, cordonnier, shoemaker, Arago 308
 Bolger A. E., bank clerk, commis de banque, Conroy 51

Bois debite, blanchi, embouvete,
 baguete, etc.

Wood split tongued and grooved
 beaded, etc.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Bolger M. K., landing waiter, douanier, Conroy 51
 Boltora Louis, cuisinier, cook, St-Eustache 69
 BonAlmour Mine veuve Henri, Fleurie r 15
 Bond Miss Mary Ann, St John 52
 Bon Pierre, architecte, Du Palais 52
 Bonenfant Ernest, employé Dominion Arsenal, St-Patrice 36
 Bonenfant Ludger, corroyeur, currier, Ste Cécile 118
 Bonenfant Pierre David, corroyeur, currier, Latourelle 152
 Bonenfant P. O., comptable, accountant, Richelieu 200
 Bonham George, accountant, comptable, d'Artigny 46
 Bonhomme Cyrille D., marchand à commission, commission merchant, Saint-Pierre 131, rés. St Jean 443
 Bonhomme Alp., commis-voyageur, commercial traveller, N-D des Anges 196
 Bonneau Arthur, manchonnier, furrier, 1re Avenue 14, Stadacona
 Bonneau Edmond, journalier, laborer, deVarennas 164
 Bonneau Georges, agent, 2e rue 140, Limoilou
 Bonneau Hubert, cordonnier, shoemaker, 3e Avenue 27, Stadacona
 Bonneau Jean, journalier, laborer, 3e Rue 7, Stadacona
 Bonneau Jérémie, employé Bell Telephone, 1ère Avenue r 14, Stadacona
 Bonneau Mme veuve Edmond, deVarennas 164
 Bonneau Mme veuve Jérémie, 1ère Avenue r 14, Stadacona
 Bonneau Samuel, gérant menager, Conroy 14
 Bonneau Thomas, garde-moteur, motorman, Marie de l'Incarnation 75
 Bonnefond Edmond, agent, Franklin 259
 Bonnefond Jean-Baptiste, ouvrier en chaises, chairmaker, Franklin 259
Bon Pasteur révérende Mère Marie du Carmel, supérieure générale, superioress, Lachevrotière 478. Téléphone 6688
 Boomer Augustus, ccuntant, comptable, City Hall, res. Indian Lorette
 Boomer Francis T., commis, clerk, Côte d'Abraham 34
 Bordeleau Charlescharretier, carter, Colomb 133
 Bordeleau Edmond commis-marchand, salesman, Richelieu 161
 Bordeleau Honoré, charretier, carter, Richelieu 161
 Borland Andrew, accountant, comptable, Maple Avenue 44, Ville Montcalm
 Borland George, of Robert Borland & Co., agent for Sincennes, McNaughton Line, St Peter 74, Phone 274—rés. St John 537. Telephone 773
Borland Robert & Co—George Borland—coal merchants, marchands de charbon, St Peter 74, Phone 274—res St Peter 74, Telephone 274
 Borne Joseph, mégissier, tanner, de la maison L. Borne, Mastai, Québec
 Borne L.H., de la maison L. Borne, Richelieu 376
Borne Lucien, manufacturier de cuirs fins, kidmanufacturer, Limoilou Tél. 2135a ; magasin, St Valier 491, Tel. 2542—rés. Limoilou Tél. 2135b

Bossé & Banks, — *J. de S. Bossé & W. J. Banks* — marchands à commission, commission merchants. Représentants Dominion Bridge Co Ltd, Canada Iron Corporation Ltd., Missisquoi Marble Co. Ltd., Eadie Douglas Co. Ltd., Wire & Cable Co., Bâtisse Chambre de Commerce St Paul 39. Téléphone 3033. (See Advt).

Bossé H. C. & Cie, marchands à commission et agents de mines, commission merchants and mining agents, St Pierre 92. Tel. 504

Bossé Henri, teneur de livres, bookkeeper, d'Auteuil 87

Bossé Henri C., de H. C. Bossé & Cie, St Louis 52

Bossé J. de S., de Bossé & Banks, St Paul 39, Phone 3033—rés St Louis 85, Tel. 1024

Bosselle Joseph, journalier, laborer, 2e rue 146, Limoilou

Bosselle Mlle Marie, femme de peine, charwoman, du Porche 15

Boswell Brewery. — Brewers, brasseurs ; brewery and bottling vaults, brasserie et caves pour la mise en bouteille, St Valier 94-118 and St Nicholas 15-19, office St Valier 90. Phone 327. Night Call 616

BUVEX LE TONIQUE
 PAR EXCELLENCE

TONOMEAD

M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN.
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

- Boswell A. W., gentleman, rentier, Laporte 35
 Boswell C. E. A., manager, Boswell Brewery, gérant, Laporte 35
 Boswell J. K., brewer, brasseur, Avenue Ste Geneviève 9
 Boswell Mrs. widow Joseph K., Laporte 37
Boswell St George, Harbour Engineer, ingénieur du Havre, Dalhousie
 118, res. Ste Anne 24. Phone 794
Boswell Vesey, of Boswell Brewery, Des Carrières 46. Phone 509
 Botterell J. H., Chateau Frontenac
 Bouchard A., conducteur I. C. R., conductor, St Olivier 168½
 Bouchard Albert, facteur, letter carrier, St Olivier 256
 Bouchard Alfred, commis-voyageur, commercial traveller, St-Joachim 45
 Bouchard Alphonse, employé Château Frontenac, O'Connell 17
 Bouchard Alphonse, garde-magasin, storeman, Artillerie 150
 Bouchard Alphonse, menuisier joiner, 1re rue 149, Limoilou
 Bouchard Anatole, commis de banque, bank clerk, Arago 151
 Bouchard Arthur, emp. s. civil, c. s. elerk, Grande Allée 179
 Bouchard Arthur, charretier, carter, 5e Avenue 47, Limoilou
 Bouchard Edmond, menuisier, joiner, Prince Edouard 234
 Bouchard Edmond, charretier, carter, Talon 11
 Bouchard Edouard, journalier, laborer, Bagot 40
 Bouchard Edouard, de Bouchard & Frères, Dorchester 175½
 Bouchard Emile, de Bouchard & Frères, 1ère Avenue 30, Limoilou
 Bouchard Emile, charretier, carter, Ste Cécile 173½
 Bouchard Ernest, commis, clerk, Bon Pasteur 18
 Bouchard Ernest, mécanicien, machinist, St Valier 241
 Bouchard Ernest, tailleur, tailor, 6e Avenue 90-92, Limoilou
 Bouchard Eugène, teneur de livres, bookkeeper, Chateauguay r 76
 Bouchard François, de Bouchard & Frères, Dorchester 175½
 Bouchard François S., journalier, laborer, 6e Avenue 35, Limoilou
 Bouchard & Frères, agents, Gaspé Steamship Line Co., Dalhousie 40
 Bouchard George, charretier, carter, Scott 66
 Bouchard Henri, commis, clerk, Côte de la Montagne 84½
 Bouchard Henri, conducteur, Latourelle 143
 Bouchard J. A., commis-marchand, salesman, Richelieu 114
 Bouchard J. A., de Bouchard & Frères, Dorchester 175½
 Bouchard Jean, laitier, milkman, 3e rue 51, Stadacona
 Bouchard J. Ernest, barbier, barber, St Jean 322½, rés. 143
 Bouchard Joseph, peintre, painter, Massue 203½
 Bouchard Joseph, commis de banque, bank clerk, Grande Allée 179
 Bouchard Joseph, journalier, laborer, 5e avenue 42, Limoilou
 Bouchard Joseph, charretier, carter, 2e rue 19, Stadacona
 Bouchard Joseph, journalier, laborer, Arago 292
 Bouchard Joseph, charretier, carter, Richardson 7
 Bouchard Joseph, émouleur et magasin, saw filer and shop, Sauvageau 75
 Bouchard Joseph, journalier, laborer, St-Paul 191
 Bouchard Joseph, menuisier, joiner, Côte Ste Geneviève 85
 Bouchard Joseph, conducteur Q. Ry., St. Olivier, 168½
 Bouchard L. E., checker, St Jean 143
 Bouchard Léo, conducteur, Q. Ry., St Olivier 301
 Bouchard Léonidas, boucher, butcher, Artillerie 150
 Bouchard Léopold, plombier, plumber, d'Artigny 29½
 Bouchard Ltée—La Cie entrepreneurs, contractors, de la Reine 93½
 Bouchard Lorenzo, conducteur Q. Ry.
 Bouchard Louis, cordonnier, shoemaker, Latourelle 143
 Bouchard Mlle R., modiste, dressmaker, de l'Eglise 46
 Bouchard Mme P. F., modiste, dressmaker, 2e rue 85, Limoilou
 Bouchard Mme veuve Adélar, Boisseau 105
 Bouchard Mme veuve Barthelémi, Charest 18
 Bouchard Mme veuve David, Côte Ste Geneviève 82
 Bouchard Mme veuve Etienne, St-Paul 191

BOYS' and GIRLS'
 Combined
RIDING SADDLES

Lamontagne Limitée.
 — BLOC BALMORAL —
 RUE NOTRE DAME OUEST. MONTREAL. Can

- Bouchard Mme veuve Louis, Ste Cécile 37½
 Bouchard Mme veuve Samuel, 3e Rue 192, Limoilou
 Bouchard Octave, employé C. P. R., 1ère rue 179, Limoilou
 Bouchard Omer, tailleur en cuir, leather cutter, Artillerie 150
 Bouchard Onésime, journalier, laborer, St Patrick r 9
 Bouchard P. F., commis, clerk, 5e Avenue 27, Limoilou
 Bouchard Philéas, tailleur en cuir, leather cutter, Richardson 168
 Bouchard Philippe, barbier, barber, Artillerie 150
 Bouchard Pierre A., menuisier, joiner, Massue 24
 Bouchard Pierre L., de S. Bouchard & Cie, Boisseau 53-55
 Bouchard Réal, horloger, watchmaker, Boulevard Langelier 44
 Bouchard S. & Cie, commerçants de fruits, dealers in fruit, Sous-le-Fort 29
 Bouchard Thadée, police provinciale, provincial police, O'Connell 33
 Bouchard Toussaint, journalier, laborer, Dorchester 14
 Bouchard W., de la Cie Bouchard Ltée, de la Reine 93. Tel. 34 78
 Bouchard Wilfrid, commis, clerk, Massue 24
 Bouchard Achille, employé civil, c. s., clerk, St Joseph, 396-400
 Boucher Achille, m'gissier, tawer, St François 401
 Boucher Adolphe, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 3
 Boucher Aimé, charretier, carter, St Germain 182
 Boucher Alexandre, commis-épiciier, grocers clerk, St Valier 88½
 Boucher Alfred, gardien de la paix, policeman, Morin 12
 Boucher Alphonse, comptable, accountant, St Anselme 13
 Boucher André, maison de pension, boarding house, St André 95
 Boucher Arthur, menuisier, joiner, Morin 10½
 Boucher Arthur, magasin, shop, St Joseph 370 r
 Boucher Arthur, employé Bell Téléphone, Charest 92
 Boucher Arthur, commis, clerk, St Eustache 31
 Boucher Aurélien, chauffeur, stoker, Prince Edouard 318
 Boucher Bruno, commis, clerk, Richelieu 67
 Boucher Calixte, électricien, electrician, Latourrelle 190½
 Boucher Cyrille, journalier, laborer, Tourangeau 3
 Boucher David, journalier, laborer, des Commissaires 87
 Boucher David, charretier, carter, Charest 159
 Boucher Démétrius, dessinateur au Transcontinental, pen. St Louis 26
 Boucher Edmond, cordonnier, shoemaker, Tessier 34
 Boucher Elie, maçon, mason, rue Guyart
 Boucher Elzéar, jardinier, gardener, de la Reine 414
 Boucher Elzéar, charpentier, carpenter, Lalemant r 9
 Boucher Elzéar, corroyeur, currier, du Roi 346
 Boucher Elzéar, couvreur, roofer, Lalemant 8
 Boucher Elzéar, contre maître à l'Hôpital Général, Boulevard Langelier 194
 Boucher Ernest, journalier, laborer, 3e rue 17, Stadacona
 Boucher Ernest, monteur, laster, St Ambroise 106
 Boucher France, employé Q. Ry, Latourrelle 132
 Boucher Francis, pompier, fireman, de Jumonville 22
 Boucher François, menuisier et magasin, joiner and shop, St Germain 187
 Boucher F.-Xavier, charretier, carter, Napoléon 193
 Boucher Georges, mécanicien, machinist, 2e Avenue 39, Limoilou
 Boucher Georges, de Marquis & Boucher, Marchand 27
 Boucher Jean, fendeur de cuir, leather cleaver, Bayard 170
 Boucher Jean-Baptiste, charretier, carter, Tessier 19
 Boucher Jean-Baptiste, journalier, laborer, Montcalm r 160
 Boucher Joseph, commis voyageur, commercial traveller, St Olivier 146
 Boucher Joseph, cordonnier machiniste, shoemaker, Montcalm 107
 Boucher Joseph, navigateur, sailor, Boisseau 106
 Boucher Joseph, journalier, laborer, de la Reine 340
 Boucher Joseph, journalier, laborer, Alfred 46

"ANTITUSSINE" Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux
 les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et
 même la consommation. Agréable au goût.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

- Boucher Jules, cordonnier, shoemaker, Signai 47
 Boucher J. W., comptable, accountant, St-Joseph 271½
 Boucher Léon, barbier, barber, Carré Notre-Dame 1 et rue Notre-Dame 30, rés. St Pierre 28
 Boucher Louis, laitier, milkman, Marie Louise 30
 Boucher Louis, maçon, mason, Châteauguay 68
 Boucher Ludger, conducteur Q. Ry., Montcalm 183
 Boucher Ludger, garde-moteur, motorman, St-Olivier 70-72
 Boucher Mlle Julie, Avenue du Sacré Cœur 19
 Boucher Mlle Julie C., modiste, dressmaker, des Fossés 96
 Boucher Mlle Maria, Sauvareau 173
 Boucher Mme veuve, Ste Hélène 143
 Boucher Mme veuve Alphonse, Prince Edouard 48
 Boucher Mme veuve François, Franklin 141
 Boucher Mme veuve Joseph Arthur, de la Reine 374
 Boucher Napoléon, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 26
 Boucher Napoléon, corroyeur, currier, St Anselme 97
 Boucher Napoléon, maçon, mason, Aqueduc 98
 Boucher Narcisse, cordonnier, shoemaker, Montcalm 147
 Boucher Odilon, corroyeur, currier, Kirouac 80
 Boucher Omer, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 138
 Boucher Philéas, menuisier, joiner, Napoléon 216
 Boucher Philéas, cordonnier, shoemaker, de la Reine 124
 Boucher Philibert, commis-voyageur, traveller, 3e rue 170, Limoilou
 Boucher Pierre, charretier, carter Jérôme 49
 Boucher Raoul, horloger, watch-maker, des Fossés 255
 Boucher Téléphone, emp. Bell Téléphone, Châteauguay r 108
 Boucher Téléphone, journalier, laborer, Châteauguay 114½
 Boucher Joseph, porter, Château Frontenac, Ferland 6
 Boucher Thomas, porter, St Jean 432
 Boucher W. A., commis-marchand, salesman, du Roi 75
 Boucher William, ingénieur, engineer, du Roi 75
 Boucher Zéphirin, commis, clerk, Fleurie 214
 Boucher Zotique, journalier, laborer, Parke 20
 Boudeux E., sellier, saddler, Du Pont 12
 Boudreau Alcide, journalier, laborer, Dambourges 18
 Boudreau Alexandre, journalier, laboureur, Ancien Chantier 3
 Boudreau Amédée, tanneur, tanner, Kirouac 150
 Boudreau Charles, cordonnier, shoemaker, Massue 247
 Boudreau Cyrille, journalier, laborer, St Pierre 118
 Boudreau Edmond, cordonnier, shoemaker, Kirouac r 232
 Boudreau George, ingénieur, enginer, St Valier 118
 Boudreau Hubert, navigateur, sailor, St-James 20
 Boudreau Odilon, plombier, plumber, St-Paul 129, rés. 185
 Boudreau Samuel, cord.-machiniste, shoemaker, 2me rue 128, Limoilou
 Boudreau P., instituteur, teacher, Conroy 32
 Boudreau William, conducteur, Q. R. L. & P. Co, Côte Ste Geneviève 56
 Boudreau Vézina, cordonnier, shoemaker, Morin 231
 Boudreault John, commis-voyageur, traveller, 5e Rue 146, Limoilou
 Bouffard Achille, navigateur, sailor, St Paul 147½
 Bouffard Alexis, journalier, laborer, St Mathias 61
 Bouffard Edouard, cordonnier, shoemaker, Dollard 46
 Bouffard Elzéar, boucher, butcher, St Ambroise 74
 Bouffard Israël, chauffeur, stoker, Bagot 208
 Bouffard Jean, avocat et emp. service civil, civil service clerk, Ste Famille 26
Bouffard J. H., révd, curé de St Malo, rue Marie de l'Incarnation. Téléphone 2523
 Bouffard Louis, cordonnier-machiniste, Dollard r 72
 Bouffard Mme veuve Cléophas, Ste Marguerite 48, Ville Montcalm

Lattes-jalousie, tenonees ou sans tenons.

"Lattes-Jalousie," with or without tenons.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Bouffard Napoléon, cordonnier, shoemaker, Boisseau 258
Bouffard Ovide, sergent de la paix, seageant of police, Ste Marguerite 48, Ville Montcalm
Bouffard Pierre, cordonnier, shoemaker, Napoleon 133
Bougis Elzéar, cordonnier, shoemaker, St Anselme 120
Bougis Joseph, journalier, laborer, Kirouac 164
Bougis Mlles Arthémise et Marie, Dorchester 208
Bouillon Mlle Philomène, St Joachim 69
Bouillé André, emp. civil, c. s. clerk, St-Jean 7
Boulanger Alfred, gérant, manager, de l'Eglise 33
Boulanger Alonzo, barbier, barber, Boulevard Langelier 125
Boulanger E. V., médecin, physician 2e rue 103, Limoilou
Boulanger François, monteur, laster, d'Iberville 33
Boulanger François, snr, journalier, laborer, Talon 7
Boulanger Louis, cordonnier, shoemaker, Dollard r 72
Boulanger Louis, cordonnier, shoemaker, Alfred 25
Boulanger Joseph, cordonnier, shoemaker, du Roi 283
Boulanger & Marcotte—Edouard Marcotte—éditeurs-propriétaires de l'Annuaire des Adresses de Québec et Lévis, publishers and proprietors of The Quebec & Lévis Directory, St Pierre 82. Téléphone 1290
Boulanger Mme veuve Auguste, St Félix 32
Boulanger Mme veuve Pierre, Laporte 4
Boulanger Napoléon, tailleur en pelletterie, fur cutter, Richardson 262
Boulanger Narcisse, chaloupier, boatman, St Gabriel 7, St Malo
Boulanger Narcisse, journalier, laborer, Hermine 117
Boulanger Pierre, briquetier, bricklayer, Franklin 226
Boulanger Prosper (Lefebvre dit) entrep. maçon, master mason, Bedard 154
Boulanger Siméon, cordonnier, shoemaker, Franklin 78
Boulanger Th. J., marchand de bois, lumber merch., St Pierre 72½, rés. Indian Lorette
Boulanger T. L., Lt-Colonel, Calgary. Alberta
Boulanger Zéphirin, menuisier, joiner, Hermine 117
Bould G. L., messenger, Bank of Montreal, messenger, Sault-au-Matelot 70
Boulet Alb. J., commis bureau de poste, post office clerk, Richelieu 167
Boulet Alphonse, garde-magasin, storeman, Boisseau 150
Boulet Ferdinand, garde-magasin, storeman, Ste Marguerite 97
Boulet J. H., comptable, accountant, Scott 12
Boulet Joseph, de la Reine r 354
Boulet Louis, navigateur, sailor, Caron 115
Boulet Michel, ancien commerçant de lard, Scott 18
Boulet Mlle Arthémise, modiste, dressmaker, Richelieu 240
Boulet Mme veuve Isidore, Ste Angèle 38
Boulet Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 139½
Boulet Mme veuve J. P., Richelieu 318
Boulet Philippe, presseur, ironer, de la Reine 360
Boulet Wilfrid, comptable, accountant, Richelieu 106
Boulet William, ramoneur, chimney sweeper, Joliette 27
Bouliane Arthur, cordonnier, shoemaker, Dollard 40
Bouliane Alphonse, jnr, cordonnier-machiniste, shoemaker, Morin 85
Bouliane Alphonse, snr, cordonnier-machiniste, shoemaker, Bagot 32
Bouliane François, cordonnier, shoemaker, Chateauguay 249
Bouliane François-Xavier, embouteilleur de bière, beer bottler, St Paul r 15
Bouliane Georges, jnr, cordonnier, shoemaker, Bayard 168
Bouliane Georges, snr, cordonnier, shoemaker, Hermine 218
Bouliane Joseph, cond. Q. & Lac St-Jean, 3e rue 189, Limoilou
Bouliane Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, Montmagny 7
Bouliane Michel, cordonnier, shoemaker, Morin 216
Bouliane Michel, journalier, laborer, Bagot 221
Bouliane Onésime, cordonnier, shoemaker, Napoléon 176

Pour le Foie et les Rognons

Buvez
L'EAU MINÉRALE

"CLAIRE FONTAINE"

- Bouliaue Théodore, cordonnier, shoemaker, Morin 216
 Boulton J. G., Captain Royal Navy, St Augustin 130
 Boulton Miss Muriel C. W., artist-studio in Morrin College, St Augustin 130
 Bourassa Alonzo, pompier, fireman, Ste Marguerite 90
 Bourassa Alexandre, snr journalier, laborer, Colomb 261
 Bourassa Arthur, magasin, store man, Ste Thérèse 44
 Bourassa Arthur, cordonnier, shoemaker, Franklin 146
 Bourassa Honoré, chante à l'église St Roch, Grant 86
 Bourassa Jacques, commis, clerk, St-Eustache 80
 Bourassa Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Malo r 65
 Bourassa Joseph, charretier, carter, Montcalm 149
 Bourassa Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 410
 Bourassa Mme veuve Gustave, pension privée, bdg house, Ste Thérèse 47-49
 Bourassa Napoléon, journalier, laborer, St Valier r 1245
Bourassa Rosaire, hôtelier, hotel-keeper, St Pierre 18 et Place Marché
 Finlay 29. Téléphone 1382—pension St Pierre 20
 Bourbeau Arthur, employé dept des chemins, Latourrelle 195
 Bourbeau Augustin, charretier, carter, St Mathias 90
 Bourbeau Etienne, ancien cultivateur, St Bernard 59
 Bourbeau Ismaël, employé Dominion Arsenal, Richardson 359
 Bourbeau J.-Bte, journalier, laborer, Carillon 10
Bourbeau Jacques, maître boulanger, master baker. Pains français,
 Vienna, Allemand et Colombien. Pains à la vapeur. Fleurie 183,
 rés. 185
 Bourbeau Joseph, charretier, carter, Massue 261
 Bourbeau Louis, journalier, laborer, St Bonaventure 66
 Bourbeau Mme veuve Isidore, Jérôme 38
 Bourbeau Napoléon, charretier, carter, St Mathias 90
 Bourbeau Norbert, journalier, laborer, Bayard 187
 Bourbeau Odilon, menuisier, joiner, St Bernard r 56
 Bourboin Joseph, boucher, butcher, St Gabriel 1-2, St Malo
 Bourboin Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Marie-Louise 53
 Bourboin Louis, snr, tourneur, turner, Ste Thérèse 105
 Bourdage François-Xavier, pêcheur, fisherman, de la Reine 240
 Bourdage Philippe, commis, clerk, Notre-Dame 27³/₄
 Bourdeau Paul, salle à manger, dining room; N.-D. des Anges 11
 Bourdeau Arthur, conducteur, Q. et Lac St Jean, conductor, d'Aiguillon 126¹/₄
 Bourbonnais J. F., agent d'assurance, insurance agent, Du Pont 7
 Bouré Alfred, boulanger, baker, Ste Marguerite 47
Bouré Honoré, charron, wheelwright; fabricant de voitures de travail de
 toutes sortes. Réparations, peinture et vernisage à des prix très
 modérés. Remises pour voitures. St Roch coin Ste-Marguerite,
 Téléphone 2321—rés. St Roch 41
 Bouré Honoré, peintre, painter, Ste Marguerite 11
 Bouré J. Oscar, comptable, accountant, Ste-Marguerite 13
 Bouret A. G., commis d'hôtel, bar tender, St Patrick 80
 Bouret Albert, menuisier, joiner, 6e rue 125, Limoilou
 Bouret Adjutor, inspecteur Bell Téléphone, 5e rue 153, Limoilou
 Bouret Alexandre, commis, clerk, St-Patrice 80
 Bouret Alfred, voy-commerce, com traveller du Roy 314
 Bouret J. Alfred, commis-voyageur, traveller, du Roi 314
Bouret Alphonse, restaurant, du Pont 154 et de la Reine 113. Télé-
 phone 2172, rés 107-
 Bouret Cléophas, tailleur, tailor, Belleau 194
 Bouret Cléophas, cordonnier, shoemaker, Nelson r 51
 Bouret Edouard, employé au Bureau du Protonotaire, St Patrice 80
 Bouret Eugène, journalier, laborer, Notre-Dame des Anges 125
 Bouret Ferdinand, ancien restaurateur, St Joseph 92.

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS

GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULEE.

Bouret François, épicier, grocer. Marchand de vins et liqueurs, dealer in wines and spirits. Spécialité: légumes et poissons, St Paul 145, Tél. 1605.—Entrepôt 157—rés. 165

- Bouret Gaudias, charretier, carter, Ancien Chantier 3
 Bouret Georges, contremaître, foreman, Chevière 33
 Bouret Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Smith r 31
 Bouret Jean-Baptiste, garde moteur, motorman, Tessier 13
 Bouret Joseph, couvreur, roofer, St Valier 483
 Bouret Joseph, barbier, barber, Ste Cécile 83
 Bouret Mlle Aline, Ste Julie 52
 Bouret Mme veuve Azarie, pension privée, boarding house, Latourelle 228
 Bouret Mme veuve François-Xavier, Richardson 51
 Bouret Napoléon, commis d'hôtel, bar tender, St Patrice 80
 Bouret Narcisse, rentier, de la Reine 143 et Laliberté 143
 Bouret Onésime, cordonnier, shoemaker, Richardson 25
 Bouret Philippe, pompier, fireman, Alfred r 42
 Bouret Philippe, contremaître cordonnier, foreman shoemaker, Colomb 27
 Bouret Wilbrod, St Patrice 80
 Bouret Wilfrid, épicier, grocer, 6 ave 108, rés. 5e rue 132, Limoilou
 Bouret Wilfrid, électricien, electrician, Artillerie 110
 Bouret William, boucher, butcher, Ste Cécile 57
 Bourgeault Evariste, menuisier, joiner, Arago 87
 Bourgeault Mlle Josephine, modiste, dressmaker, Fieurie 147
 Bourgelas Côme, journalier, laborer, Ferland 16
 Bourgelas Mme veuve Hilaire, des Fossés 26
 Bourgeois Aimé, prop. Nationscope, Avenue Parent 37
 Bourgeois Arthur, courtier de Douane, C. H. broker, Côte d'Abraham 35
 Bourget Adjutor, tailleur en pelleterie, fur cutter, Dorchester 183½
 Bourget Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 35½
 Bourget Barthélemi, maison de pension, boarding house, St Nicolas 22
 Bourget Frs.-X., entrep. de pompes funèbres, undertaker, Boisseau 15-17
 Bourget Honoré, monteur, laster, Napoléon 75
 Bourget J. O., commis-quincaillier, hardware clerk, Latourelle 2, coin Côte Ste Geneviève 16
 Bourget J. V., marchand, Artillerie 110
 Bourget Mlle Joséphine, Fleurie 118
 Bourget Mlles Philomène & Marie, Signai 45
 Bourget Mme veuve Jean-Bte, de la Couronne 94
 Bourget Théophile, menuisier, joiner, Arago 162
 Bourget Victor, rentier, gentleman, Boisseau 3
 Bourgoing Alfred, serretrein, brakeman, Richelieu 93
 Bousquet Wm., commerçant de chevaux, horse trader, Sutherland 12, rés. 45
 Bousquet Donat, emp. civil, clerk, Sutherland 45
 Bourque Edgar, horloger, bijoutier, watchmaker and jeweller, Petit Champain 2-4
 Bourque J. P. S., emp. Dom. Express, St Paul 367
 Boutet Adélard, cordonnier, shoemaker, Napoléon 154
 Boutet Adélard, agent, Charest 31
 Boutet Alfred, charretier, carter, Arago 294
 Boutet Alfred, commerçant de lard, pork dealer, Montcalm 31
 Boutet Antoine, journalier, laborer, St-Malo 17
 Boutet Arthur, cordonnier, shoemaker, Boisseau 257
 Boutet Charles, journalier, laborer, St Patrice r 85
 Boutet Charles, journalier, laborer, Latourelle r 178
 Boutet Edmond, commis-voyageur, traveller, St Cyrille 68
 Boutet Edouard, charretier, carter, Napoléon 106
 Boutet Edouard, charretier, carter, Dollard 20
 Boutet Edouard, de Létourneau & Boutet, pension Richardson 37
 Boutet Emile, journalier, laborer, Montcalm 83

ROSARIO LACHANCE,

252, Rue St-Joseph
 TELEPHONE 2084

C'est la meilleure place pour avoir une MONTRE qui vous donnera satisfaction.

Machineries et Fournitures de Moulins de Tous Genres.

LA CIE CHS. A. PAQUET, LTEE

Coin des rues Dalhousie et St. Jacques.

- Boutet Emile, commis-voyageur, commercial traveller, Latourelle 199
 Boutet Félix, charretier, carter, Colomb 338
 Boutet Ferdinand, journalier, laborer, Octave 48
 Boutet Flavien, ancien commerçant, Latourelle 231
 Boutet François, journalier, laborer, du Roi 138
 Boutet François-Xavier, commerçant de lard, pork dealer, Colomb 21
 Boutet Gaudias, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 254
 Boutet Jean-Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 203
 Boutet Joseph, journalier, laborer, de la Reine r 354
 Boutet Joseph, mécanicien, machinist, Ste Thérèse 15
 Boutet Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Sauvageau 200
 Boutet Joseph, briquetier, bricklayer, St Ambroise 18
 Boutet Joseph, charcutier, sausagemaker, de la Reine 258
 Boutet Lazare, journalier, laborer, Arago 111
 Boutet Léonidas, commerçant de lard, pork dealer, Arago 255
 Boutet Louis, boucher, butcher, Arago 239
 Boutet Louis, peintre, painter, Montcalm 87
 Boutet Mme veuve Arthur, Ste Thérèse 125
 Boutet Mme veuve Céline, Morin 203
 Boutet Napoléon, briquetier, bricklayer, Marie Louise 18
 Boutet Napoléon, cordonnier, shoemaker, Durochers 192
 Boutet Napoléon, journalier, laborer, 3e rue 69, Limoilou
 Boutet Napoléon, cordonnier, shoemaker, Bagot 174
 Boutet Odilon, couvreur, roofer Ste Agnès 35
 Boutet Pierre, journalier, laborer, St Patrick 11
 Boutet Pierre, commis bureau de poste, post office clerk, St Réal 63
 Boutet Pierre, journalier, laborer, Colomb 377-379
 Boutet Téléphore, boucher, butcher, Châteauguay 61
 Boutet Silfrid, forgeron, blacksmith, Richardson 19
 Boutet Ulric, boucher, butcher, Latourelle 231
 Bouthillet Honoré, charpentier, carpenter, Morin r 87
 Bouthillet Joseph, charpentier, carpenter, Hermine 192
 Bouthillet Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Franklin r 246
 Boutin Alfred, comptable, accountant, de la Reine 126
 Boutin Alfred, menuisier, joiner, 4e rue 29, Stadacona
 Boutin Frédéric, charretier, carter, 5e rue r 52, Limoilou
 Boutin François, journalier, laborer, Bagot 114
 Boutin Jean-Baptiste, menuisier, joiner, Ste Agnès 27
 Boutin Joseph, épicier, grocer, de l'Eglise 40-42
 Boutin Mlle Délina, modiste, dressmaker, de la Reine 211
 Boutin Mme veuve Alexis, St Joseph 11
 Boutin Octave, corroyeur, currier, de la Reine 211

Boutin P. Alex. courtier d'assurances. Feu vie, accident, garantie et responsabilité de patrons. Agent spécial de la "Royal Ins. Co Ltd. of Liverpool" et agent général de la Royal Exchange Ass. Co of London Eng. et de *La Protection* compagnie, d'assurance contre les incendies. Bloc Morin, Côte de la Montagne 111, chambre 16, Téléphone 2983—res. Lauzon. Téléphone 126 A

- Boutin Stanislas, journalier, laborer, St François 21
 Boutin Xavier, journalier, laborer, Napoléon 94
 Bowen George, commercial traveller, commis-voyageur, St Anselme 51
 Bowen Harold, emp. Bell Telephone, Racine 14
 Bowen John, trader, commerçant, Little Champlain 29
 Bowen Miss Alice, St Augustin 37
 Bowen Mrs widow James, Grande Allée 112
 Bowen Peter, fruits et tabac, St Paul 295
 Bowen Peter F., of Peter F. Bowen & Co., St Paul 335
 Bowen Peter F. & Co., watchmakers, horlogers, St Paul 335

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.

Stands for Bars, Barber Shops, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lafemant, Quebec.

- Boyce Geo. J., E. E. M., Côte d'Abraham 17
 Boyce J. G., gentleman, rentier, Maple Avenue 163
 Boyce John J., of M. Boyce & Son, Côte d'Abraham 17
Boyce M. & Son—John J. Boyce—grocers, épiciers, Côte d'Abraham 19-21. Telephone 294
 Boyd William, messenger, messenger, St Julia 2
 Boyd William, dyer, teinturier, St Patrick 26½
 Boyte George, snr, menuisier, joiner, Bayard 212
 Boyte Joseph, typographe et magasin, 5e Rue 124, Limoilou
 Boyte Philéas, ferblantier, tinsmith, Richardson 320
 Boyte William, ferblantier, tinsmith, St Valier 962
 Bowie Wm, bank clerk, commis de banque, St Louis 48
 Bradley F. C., emp. Transcontinental, Dolbeau 23, Ville Montcalm
 Bradley H. M., E. E. D., Dolbeau 23, Ville Montcalm
 Bradley Robert J., advocate, Dolbeau 23, Ville Montcalm
 Bradley Fred., emp. Dominion Arsenal, Gros Pin
 Brady J. A., Asst Cashier, New York Life Ins. Co., St Valier 203
 Brady Mrs widow John, St Valier 203
Bradstreet Co. (The)—Business established 1849—Wm. Watson, super-intendant; Morin Building, Mountain Hill 111. Phone 374
 Brandford William, laborer, journalier, O'Connell 40
Brassard A. H., représentant The M. Moody & Sons Co., Ramsay 11, Tel. 3961—rés. rue Albert 11, Limoilou
 Brassard Albert, journalier, laborer, Parent 57
 Brassard, Armias, maitre d'hôtel, steward Richelieu 320
 Brassard Henri, garçon de table, waiter, d'Aiguillon 162
 Brassard J. H., asst-comptable, Dépt de la Colonisation, des Mines et Pêcheries, pension Mountain Hill
 Brassard Willie, commis d'hôtel, bar tender, Grant 127
 Brault, voir Bréault
 Braün Philippe, c. s. clerk, emp. service civil, d'Aiguillon 137
 Breakey A. H. D. W., Capt., Q. O. C. H., Chaudière Basin
 Breakey George, lumber merchant, marchand de bois, Chaudière Basin
 Breakey John, lumber merchant, St Peter 110, res. Grande Allée 153
 Bréard Alphonse, peintre, painter, Côte Ste Geneviève 78
Bréard Thomas, propriétaire du Canada Hotel, Henderson 12, Tél. 3598—res. Aqueduc 18
~~Bréault~~ Bréault voir aussi Brehault
 Bréault Emile, emp. B. Houde Ltée, Hermine 1
 Bréault Wilbrod, barbier, barber, Colomb 250
 Breen J. Joseph, telegraph operator, télégraphiste, d'Artigny 68
 Breen Michael, d'Artigny 68
 Breen Thomas, civil engineer, ingénieur civil, Grande Allée 120
 Breen W. J., Court Reporter, stenograph C. S., d'Artigny 68
 Brennan G., inspector, inspecteur, St Patrick 79
 Brennan Henry, goal guard, gardien de prison, St Eustache 97
 Brennan Peter, express agent, Artillery 13-15
 Brennan Robert, H. civil s. clerk, emp. civil, Ste Angèle 29
 Brennan Thomas, carter, charretier, St Patrick 70
 Brennan W. P. B., veter. surgeon, of Brennan & Houghton, res. Ste Angèle 29
 Brennan W. P. B. & W. W. Houghton, Veterinary Surgeons and Horse Shoers. Médecins vétérinaires et maréc. ferrants, St Eustache 40-42
 Bresnahan John, policeman, gardien de la paix, Richelieu 203
 Bresnahan F. G., telegraph operator, télégraphiste, Conroy 46
 Bresnahan John P., bank messenger, messenger, Richelieu 203
 Bressnahan Thomas, operator, télégraphiste, Richelieu 203
 Bresse Olivier, fonctionnaire public, rés. Charlesbourg Ouest
 Brest Mme veuve A., de l'Alverne 42, Ville Montcalm

Pour le Foie et les Rognons

Buvez

L'EAU MINERALE

"CLAIRE FONTAINE"

Breton Alfred, charretier, carter, Ste Marguerite 168

Breton Alphonse, propriétaire de l'Hôtel Québec, du Pont 114-116
Téléphone 2695 rés. du Roi 115

Breton Arthur, journalier, laborer, Châteauguay 16

Breton Edmond, corroyeur, currier, Arago 28

Breton Edouard, corroyeur, currier, St Valier 351

Breton Elie, charretier, carter, Châteauguay 185

Breton Elzéar, cordonnier, shoemaker, Bagot 77

Breton Elzéar, menuisier, joiner, Latourelle 73½

Breton Elzéar H., cordonnier, shoemaker, Langevin 21

Breton Emile, journalier, laborer, Demers 52

Breton Eugène, charpentier, carpenter, Richardson 211

Breton Eugène, charpentier, carpenter, Langevin 21

Breton Eustache, corroyeur, currier, Arago 144

Breton François-Xavier, journalier, laborer, Trudel 3

Breton F.-X., porteur d'eaux gazeuses, St Léon 88

Breton Gaudias, charretier, carter, St Mathias 24

Breton Hector, charcutier, sausage maker, St Olivier 220 coin Dégigny

Breton Honoré, commis, clerk, 3e Avenue 186, Limoilou

Breton J. E., gérant Oysters Mineral Water Ltd., coin St Valier et de la Couronne.—rés. Gros Pin, Tél. 3280, sonnez 1-2

Breton J. E., commis, clerk, Langevin 21

Breton Jean, menuisier, joiner, Charest 118

Breton Jean-Baptiste, cuisinier, cook, Prince Edouard 294½

Breton Joseph, snr, entrepreneur général, general contractor, St Olivier 175. Téléphone 1994

Breton Joseph, jnr, contremaître, foreman, Ire Avenue 62, Limoilou

Breton Joseph, charretier, carter, Kirouac 18

Breton Joseph, charretier, carter, St Léon 86

Breton Joseph, boulanger, baker, St Mathias 93

Breton Maxime, cordonnier, shoemaker, Demers 23

Breton Michel, entrepreneur menuisier, master joiner, d'Aiguillon 164
Téléphone 1449

Breton Mlle, M., femme de peine de la Reine r 224½

Breton Mme veuve Elzéar, 2ème rue 79, Limoilou

Breton Mme veuve Geo. E., Laliberté 160

Breton Napoléon, journalier, laborer, Châteauguay 139

Breton Paul, entrepreneur-menuisier, master joiner, Latourelle 24

Breton Pierre, chauffeur, stocker, St Olivier 316

Breton Ulric, boucher, butcher, Chénier 17

Bridgeford John, checker C. P. R., Artillerie 50

☞ Brière voir Bruyère

Brière Joseph, cordonnier, shoemaker, St Ignace 100

Brière J. A., tailleur, tailor, St Eustache 38

Brindamour George, manufacturier de brosses, brush maker, Châteauguay 143

Brindamour Honoré, ouvrier en balais, broom-maker, Aqeduc 23

Brindamour J. A., boucher, butcher, St Anselme 76

Brindamour Joseph, boucher, butcher, Bagot 170, rés. Bédard 72½

Brindamour Louis, boucher, butcher, Ste Thérèse 147

Brindamour Louis, journalier, laborer, Aqeduc 23

Brindamour Mlle Elizabeth, modiste, dressmaker, Châteauguay 143

Brindamour Narcisse, charretier, carter, St Nicolas 39

Brindamour Narcisse, charretier et épiciér, carter and grocer, Ste Marguerite 38, Ville Montcalm

Brindamour Roch, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 143

Brindamour William, boucher, butcher, 5e Avenue 37-41, Limoilou

Brisette Mme veuve, St Olivier r 313

Brisebois Adolphe, menuisier, joiner, St Valier 254

**HARNAIS, COLLIERS,
SELLES, LICOUS,
Couvertes a Chevaux**



REGISTERED TRADE MARK

- Brisebois J. W. G., commis-voyageur, traveller, Jeanne d'Arc, 43 Ville Montcalm
- Brisebois Pierre, menuisier, joiner, Hermine 73
- Brisebois Pierre, mécanicien, machinist, Charest 35
- Brisson Alfred, ingénieur, engineer, 5e rue 90, Limoilou
- Brisson Napoléon, de l'Eglise 7
- British Board of Trade, G. B. Ramsay, correspondent, Dalhousie 53. Phone 8
- British Colonial Fire Ins. Co., St Pierre 72
- Britnell J. F., violonist, St Eustache 50
- Brochu Chs Henri, avocat, advocate, St Jean 63
- Brochu Cyrille, commis-marchand, salesman, de la Reine 131
- Brochu D., Dr.**, professeur des maladies internes, nerveuses et mentales à l'Université Laval; surintendant médical de l'Asile St-Michel Archange de Beauport, St Jean 63. Téléphone 1365
- Brochu F.-X., orfèvre, jeweller, Ste Hélène 131
- Brochu J. Alfred, emp civil, civil s., clerk, St Jean 208
- Brochu J. C., rentier, 4e Rue 212, Limoilou
- BrochuMme veuve Siméon, magasin, shop, 3e rue 176, Limoilou
- Brochu Octave, fruits, fruit dealer, Champlain Mkt Place 24, rés. Bienville
- Brochu Raoul, E. E. M., St Jean 63
- Brochu Sosthènes, commis-marchand, salesman, St Ambroise 92
- Brock Miss Annie, St Patrick 53
- Brock Octave, ingénieur, engineer, St Jean 17
- Brock (The) W. R. Co., Ltd., dry goods, St Joseph 81
- Brodeur Augustin, de la Reine 140-142
- Brodeur Mme Augustin, épicerie, grocery, de la Reine 140-142
- Brodie Alexander, d'Aiguillon 45
- Brodie C. E., advocate, of Pentland, Stuart & Brodie, St Peter 56, res. St George 14, Lévis
- Brodie Charles M., clerk, commis, St Augustin 124
- Brodie George**, insurance agent, agent d'assurance, agent of the Manitoba Ass., Co., (Fire). City agent of The Imperial Guarantee Acc., Ins., Co., and agent of the Canada Life Ass. Co., St Peter 132, rés. d'Aiguillon 45
- Brodie Mrs widow Robert, Grande Allée 61
- Brodie Peter, clerk, commis, St Cyrille 263, Ville Montcalm
- Brodie Thomas, bookkeeper, teneur de livres, Claire Fontaine 103
- Brodie William, gentleman, rentier, St Augustin 124
- ~~Bro~~ Brodrique voir aussi Rodrique
- Rodrigue Alfred, plombier, plumber, du Roi 431.
- Rodrigue Joseph, rentier, gentleman, Richardson 182
- Brodrique J. O., commis-voyageur, commercial traveller, Boisseau 9
- Brodrique Olivier, menuisier, joiner, St-Anselme 118
- Brook John, emp. Ross Rifle, Bon Pasteur 24
- Broom Isaac, master carter, maître charretier, Fleurie 5
- Broomer Mrs widow George, avenue Taché 6
- Brophy Parsons & Rodin, Ltd, des Fossés 272
- Brophy T. J.**, local manager Cambridge Corporation, Ltd, Buade 25. Phone 3344—bds St Ann 18 Phone 88
- Brosnan Alfred**, comptroller of the Provincial Revenue, contrôleur du Revenu de la Province, St Louis 41
- Brotherhood of Engineers, St Joseph 133
- Brotherhood Railroad Trainmen, Charest 7
- ~~Bro~~ Brouard voir Berrouard
- Brouard Joseph, conducteur Q. Ry, Latourelle 228
- Brouard Daniel, du Pont 179
- Brousseau Achille, corroyeur, currier, Napoléon 127
- Brousseau Adjutor, cordonnier, shoemaker, Desrochers 199
- Brousseau Adolphe, menuisier, joiner, St Malo 16

PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 St. Joseph, Quebec.
Telephone 2485.

SPECIALITE: Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision et aux plus bas prix.

- Brousseau Albert, confiseur, confectionner, St Valier 651-655
 Brousseau Alfred, ouvrier en corsets, stays worker, du Roi 72
 Brousseau Alfred, de Brousseau & Cie, Ste Hélène 258
 Brousseau Alfred, journalier, laborer, Fleurie 159-1
 Brousseau Alfred Michel, ancien couvreur, roofer, Parent 40
 Brousseau Alphonse, plombier, plumber, Kirouac 40
 Brousseau Anselme, rentier, Wolle 29, Lévis
 Brousseau Arthur, agent d'annonces, advertising agent, Beauport
 Brousseau Arthur, charretier, carter, Dollard 110
 Brousseau Arthur, peintre, painter, St-Augustin 12
 Brousseau Arthur, charcutier, sausagemaker, Ste Cécile 207
 Brousseau Childéric, commis, clerk, de la Reine 213
Brousseau & Cie, forgerons, blacksmiths. Toutes les commandes seront exécutées avec soin et promptitude. Prix très modérés, Ste Hélène 260
 Brousseau Edgar J., de Brousseau & Frère, des Prairies 105
 Brousseau Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, St-Valier 1225
 Brousseau Edouard, cordonnier, shoemaker, Arago 15
 Brousseau Edouard, magasin d'occasion, second hand store, Henderson 22-24
 Brousseau Elzéar, voy.-commerce, comm.-traveller, De Salaberry 24
 Brousseau Elzéar, épicier, grocer, côte Ste Geneviève 41 et Richelieu 109 rés. Richelieu 105
 Brousseau Elzéar, ancien menuisier, Richelieu 105
 Brousseau Emile, marchand de tabac, tobacconist, St Jean 501
 Brousseau Ernest, monteur, laster, Marie de l'Incarnation 113.
 Brousseau Eugène, barbier et libraire, barber and stationer, St Jean 429
 Brousseau Eugène, charretier, carter, St-Valier 956
Brousseau & Frère—*Gaudiose & Edgar Brousseau*—électriciens, ferblantiers, plombiers, couvreurs et quincailliers. Pose d'appareils de chauffage de toutes sortes. Electricians, tinsmiths, plumbers, roofers and hardware; heating apparatus, St Paul 318½. Téléphone 1546—entrepot, Fontaine s
 Brousseau F. Elzéar, sec-trés., The Campbell Shoe Co Ltd, Ste-Marguerite 80
 Brousseau F.-X., caissier C. N. R. des Commissaires 167
 Brousseau Gaudias, magasin, shop, Henderson 20
 Brousseau Gaudiose E., de Brousseau & Frère, Fleurie 14 Téléphone 3643
 Brousseau George, ferblantier, tinsmith, Parke 17
Brousseau George, snr, ferblantier, plombier et quincaillier; tinsmith, plumber and hardware, merchant, St Paul 79.-85 et Sous-le-Cap 39, Téléphone 1266. Fabricant de poêles et balances, Sous-le-Cap 38
 Brousseau Hector, menuisier, joiner, St Gabriel 14, St Malo
 Brousseau Honoré, cordonnier, shoemaker, Massue 274
 Brousseau Henri, cordonnier, shoemaker, Arago 15
 Brousseau Hubert, garde-magasin, storeman, d'Aiguillon 95
 Brousseau J. D., Major, Permanent Army Medical Corps, Quebec Military Hospital, Old Court House, rés. St Louis 59
 Brousseau J. E., tailleur en fourrures, fur cutter, Haldimand 10
 Brousseau J.-E., libraire, St Olivier 226 et Deligny 18
 Brousseau Joseph, cordonnier, shoemaker, Massue 156
 Brousseau Joseph, cordonnier, shoemaker, de la Violette 31
 Brousseau Joseph, charretier, carter, Ste Marie 29
 Brousseau Joseph, de la maison George Brousseau, St Valier 376
 Brousseau Jules, bijoutier, jeweller, St Joseph 380
 Brousseau Jules, huissier, bailiff, Richelieu 199
 Brousseau Médéric, Joseph cordonnier, shoemaker, Napoléon 11
 Brousseau Lauréat, commis, clerk, St Paul 85
 Brousseau Léger, de Brousseau & Desrochers, Wolfe 29, Lévis
Brousseau & Desrochers — *Léger Brousseau & Chs Desrochers* — imprimeurs, printers, St Valier 74. Téléphone 543
 Brousseau Léon, de la maison Geo. Brousseau, St Paul 85

Marchand de bois durs et mous. Hard and Soft Wood Lumber Merchant.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Brousseau Louis, journalier, laborer, St Olivier 295
 Brousseau Louis, charretier, carter, St Malo r 29
 Brousseau Michel, barbier, barber, St Paul 322, rés St Luc 198
 Brousseau Mme veuve Eloi, St Bernard 76
 Brousseau Mme veuve Jean, Durochers 220
 Brousseau Mme veuve Joseph, Stuart 16
 Brousseau Mme veuve Léger, Wolfe 29, Lévis
 Brousseau Mme veuve Léon, St Valier 1097
 Brousseau Mme veuve N., de la Reine 397
 Brousseau Napoléon, boulanger, baker, St Valier 1097
 Brousseau Napoléon, confiseur, confectioner, Parent 2-4
 Brousseau Napoléon, ferblantier, tinsmith, St Paul 147
 Brousseau Napoléon G., messenger, St Valier 900
 Brousseau Olivier, huissier, bailiff, Richelieu 199
 Brousseau Origène, commis, clerk, du Roi 356
 Brousseau Prudent, agent d'annonces, advertising agent, Richelieu 92
 Brousseau, R. Ernest, commis-voyageur comm-traveller, d'Aiguillon 143
Brousseau Sem P., marchand de provisions, de chaux, etc., provisions
 lime, &c., St Paul 320-320½. Téléphone 898
 Brousseau Sylvio, commis d'hôtel, bartender, Dorchester 149
 Brousseau Wilbrod, facteur, letter carrier, St-Olivier 254
 Brown Alphonse, commercial traveller, commis-voyageur, Richardson 139
 Brown C. E., soldier, St Augustin 88
 Brown Charles F., pilot, St Valier 313
 Brown George, city police, gardien de la paix, St Michael 60
 Brown Hiram, laborer, journalier, Massue 223
 Brown James, plumber, plombier, Arsenal 11 et Carleton 2
 Brown James, jnr, fruit merchant, marchand de fruits Dalhousie 77. rés. Dor-
 chester 61½
 Brown James, snr, watchman Court House, gardien, St-François 136
 Brown John, farmer, cultivateur, Gros Pin
 Brown John, of J. & W. D. Brown, McMahon 3
 Brown John, laborer, journalier, Côte de la Canoterie 2
 Brown J. S., capitaine, captain, du Roi 126
Brown J. & W. D.—John & Wm. D. Brown—dealers in building lumber
 of all descriptions. Also joisting and square timber, oak, pine, spruce,
 &c., delivered at any part of the city, free of charge; commerçants de
 bois de construction, St Roch corner de la Reine. 1-19 Telephone 2204
 Brown Miss J., St Anne 125
 Brown Miss Mary, Champlain 477
 Brown Mme Albina, Ste-Cécile 103
 Brown Mme veuve Chs., Colbert 11
 Brown Patrick, laborer, journalier, St-Roch 1
 Brown P. W. typographer, des Zouaves 19
 Brown Richard, farmer, cultivateur, Gros Pin
 Brown Samuel T., agent, St Julia 26
 Brown Stephen, policeman C. P. R., St-Laurent 10, Ville Montcalm
 Brown Thomas, gardener, jardinier, de Salaberry 86
 Brown William D., of J & W. D. Brown, St John 597
Brown William H., of the Thomas Co., Ltd, Ste Foy Road 91, Ville
 Montcalm
 Brown William, R. C. R., Prevost 19½
 Brownrigg Miss M., milliner, modiste, St John 66, res. 64
 Brownrigg Mrs widow William, St John 64
 Bruce Arthur, civil ingénieur, ingénieur civil, Dalhousie 85
 Bruel Joseph, polisseur, polisher, Bagot 210
 Brulotte Isidore, cordonnier, shoemaker, St Ignace 73
 Brulotte Adjutor, commis-voyageur, com-traveller, Côte d'Abraham, 69
 Brulotte Joseph, épiciier, grocer, chemin Ste-Foy 11-13

ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, rue St-Pierre, QUEBEC.

COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LIMITED, OF LONDON, ENGLAND.

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.
 M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

- Brulotte Rosario, commis-marchand, sa'esman, Côte d'Abraham 69
 Brulotte Téléspore, employé civil, civil clerk, Côte d'Abraham 69.
 Bruneau Arsène, journalier, laborer, Prince Edouard 258
Bruneau & Dupuis—A. B. Dupuis & Arthur Bruneau—Courtiers, membres de la Bourse de Montreal, St Pierre 123 et Sault-au-Matlot 86. Telephone 1596
 Bruneau Elzéar, commis, clerk, St-François 148
 Bruneau Frédéric, de la Parisian Corset Mfg Co., Indian Lorette
 Bruneau George, comptable, accountant, Grant 163
 Bruneau Honoré, mouleur moulder, Corinne 2
 Bruneau Jean-Baptiste, charpentier, carpenter, Grant 163
 Bruneau Jean-Baptiste, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 44
Bruneau John G., General Insurance Agent and Provincial Manager of the Confederation Life Association of Toronto.—St Peter 132, Hoche-laga Bank Bldg, rooms 1-2, Phone 1650.—Montreal office St James 228, Bell Tel. Main 251—summer rés., Indian Lorette
 Bruneau Louis, agent d'assurance, insurance agent, pension Ste Anne 113
 Bruneau Mme veuve Elzéar, St François 146
 Bruneau Mme veuve F.-X., Prince Edouard 243
 Bruneau Napoléon, commis-marchand, Prince Edouard 239
 Bruneau Odilon, tailleur, tailor, Ste Claire 53
 Bruneau René, cuisinier, cook, St Michel 28
 Brunelle Mlle L. P., Cliff View Place 1
 Brunelle Wilfrid, expéditeur de trains, Q. L. St-Jean, 3e rue 205, Limoilou.
 Brunet Eugène, abbé Richelieu 21 Téléphone 1147
 Brunet G. H., de W. Brunet & Cie, Grande Allée 107 Téléphone 971
 Brunet Hector, charretier, carter, du Pont 112
 Brunet Leon, ingénieur civil, civil engineer, de l'Eglise 87
 Brunet Michel, M. D., de Brunet & Samson, St Joseph 23
 Brunet Mme veuve Arthur, Bayard 119
 Brunet Mme veuve Ovide, Bayard 42
 Brunet & Samson, chaussures, boots and shoes, Ste Hélène 166-168
 Brunet Omer, cordonnier-machiniste, shoe machine operator, Bayard 40
Brunet Philémon, horloger, bijoutier et opticien. Souvenirs de Québec. Réparations de montres pour le service des chemin de fer, watch-maker, E. Bigaouette, gérant, St Joseph 191, Tél. 2339—rés. de l'Eglise 87
 Brunet Philippe, journalier, laborer, Morin 22
Brunet W. & Cie—W. J. B. & George H. Brunet—chimistes et pharmaciens, chemists and druggists, St Joseph 139-141. Téléphone 2751. Bureau privé, Tel. 2752. Salles d'échantillons, Tél. 2753
 Brunet W. Jean-Baptiste, de W. Brunet & Cie, Grande Allée 133. Tel. 3070
 Bruyère Alfred, plombier, plumber, Richelieu 271
 Bruyère Art., emp. Ross Rifle, Ste Marguerite 54, Ville Montcalm
 Bruyère Cyrille, snr, emp. Q. Ry, St Laurent 21, Ville Montcalm
 Bruyère Cyrille, jnr, mécanicien, machinist, St Laurent 21, Ville Montcalm
 Bruyère Edouard, journalier, laborer, Arago 171½
 Bryant M. A., bdg house, maison de pension, Ramsay 27-29
 Bryson D. A., post office clerk, commis bureau de poste, Fleurie 57
 Buchanan Miss A., St Augustin 146½
 Buchanan Mrs widow William, Blanchet 4
 Buchanan & Ahern, commission merchants, marchands à commission, St Antoine 20
 Buchanan S. J., biscuit, d'Youville 16, res. Côte d'Abraham 15
 Buchanan Walter J., emp. Q. Ry, Blanchet 4
 Buchanan William, J., telegraph operator, télégraphiste, St Julia 33
 Buchanan Walter, electrician, 5e Rue 91, Limoilou
 Buckley James, employed Ross Rifle, St Patrick r 16
 Buckley Michael, emp. C. P. R, Dorchester 162

PALAIS ROYAL

Salle d'attractions vues animees, Vaudeville
 Comedie Francaise, Chansons Comiques,
 Toujours un beau programme.

Buckley Michaël, laborer, journalier, Dumont 19, Ville Montcalm

Buckley Mrs widow Michael, O'Connell 26

Buckley Thomas, peintre, O'Connell 26

Budden & Welch—Geo. M. Budden & Robt. C. Welch—Insurance Agents. Alliance Ins. Co., Ltd, of London ; Queen Insurance Co. ; Phoenix Ass. Co., Ltd, of London ; The Western Fire Ass. Co ; St Peter 101 (2nd floor). Telephone 750

Budden Geo. M., of Budden & Welch, Hébert 9½

Budden John S., of A. J. Maxham & Co., St John 453

Budden Mrs widow Heber, St Ann 125

Budden (the) Misses, St Ann 125

Builders Exchange, E. T. Nesbitt, president ; Art. Picard, v-pres. ; J. Geo. Lefavre, sec'y-treasurer ; Alph. Côté, asst-sec'y-treasurer ; St John 23. Tel. 1966

Building Society, St John 23. Telephone 1183

Buisson Eugène, batelier, boatman, Little Champlain 14

Buisson Joseph, restaurant Dalhousie 17 et Place Marché Finlay 1-3, salle à diner, dining room, 13. Tel. 1764. Res, Little Champlain 14

Bulletin de la Société Géographique de Québec, Eugène Rouillard, sec-trésorier, Hamel 13

Bulton Capt, Ste Cécile 130

Bunduck Ivey, stoker C. P. R., chauffeur, de la Reine 210

Bureau Central d'Assurances, J. F. Belleau, agent général, St Pierre 114. Téléphone 1310

Bureaux publics, voir pages 18-22

Bureau de la douane postale, Buade 3 (2e étage)

Bureau de l'inspecteur des Postes, S. T. Green, inspecteur, Buade 3

Bureau de l'inspection des peaux et de cuir, Ls Blais, inspecteur, Arago 8

Bureau de l'inspection des poids et mesures, Chs. E. Roy, inspecteur en chef, Champlain 24

Bureau de la Police provinciale, Bâtisse du Parlement, Grande Allée

Bureau de l'inspection du gaz et de lumière électrique, N. Levasseur, Sault-au-Matelot 17

Bureau de l'inspection des établissements industriels et des édifices publics, P. J. Jobin et Félix Marois, inspecteurs. Bâtisses du Parlement. Grande Allée 64. Tél. 3507

Bureau de l'inspection pour le poisson et les huiles de poisson, Louis Côté, inspecteur, Sault-au-Matelot 83-87

Bureau d'Enregistrement, Chs E. Côté, régistrateur, St Louis 12

Buchanan Miss A., St Augustin 146½

Bureau de Placement Provincial, Félix Marois, surintendant ; Alf. Crow, asst-surintendant ; Mme A. L. Létourneau, préposé aux dames. Heures d'enregistrement, de 10 a. m. à 4 p. m. St Joseph 246

Bureau de Placement du Travail, George Marois, greffier, St Valier 692. Téléphone 2491

Bureau de Poste de la Haute-Ville, Hon. E. T. Paquet, directeur des postes, Buade 3 coin du Fort

Bureau de Poste de St Jean-Baptiste, Arthur Gingras, maitre de poste, St Jean 257

Bureau de Poste de St Malo, Louis Guignard, maitre de poste, St Valier 1249

Bureau de Poste de St Roch, J.-B. Caouette, maitre de poste, coin St Joseph et Dorchester

Bureau de Poste de St Sauveur, Jos. N. Thérien, maitre de poste, St Valier 838

Bureau de Poste de St-Charles de Limoilou, 2e rue Est 61. Limoilou

Bureau de Poste de St Zéphirin de Stadacona, 4e rue 51, Stadacona

Bureau de santé, Drs L. Catellier et C. R. Paquin, médecins municipaux ; Joseph Côté, secrétaire ; Hôtel-de-Ville. Téléphone 967

Bureau des Archives, Philéas Gagnon, conservateur, St Louis 12, 4e étage

Pour vos TROUBLES DE LA VUE allez chez

ROSARIO LACHANCE, 252, Rue St-Joseph

ET VOUS AUREZ SATISFACTION.

Telephone 2084

Bureau des commissaires d'écoles catholiques romaines de la cité de Québec—J. B. Morissette, président; révd J. D. Beaudoin, révd I. O. P. Cloutier, révd John Hanley, C. S. R., Napoléon Drouin, Dr Chs E. Côté, Cyrille Kyrouac, Jeremiah Gallagher, commissaires.—Ant. C. Taschereau, secrétaire-trésorier, Assemblée Législative

Bureau des Commissaires d'écoles protestantes de la Cité de Québec—Très Révd L. W. Williams, D. D., président; A. J. Messervey, A. E. Pfeiffer, W. J. Ray, Lt. Col. W. H. Davidson, K. C., Alex. Cummings.—F. C. Wurtele, secrétaire-trésorier

Bureau des licences, Dr J. E. Fortier, percepteur, St Louis 12 (sous-sol)

Bureau des Pilotes de Montréal, Sous le Fort 4

Bureau d'informations pour Goélettes, Enr., Wilfrid Barras, propriétaire St Paul 161

Bureau du Greffier de la Paix, Aimé Talbot, greffier, clerk, Palais de Justice, St Louis 12. Téléphone 1259

Bureau du Ministère des Travaux publics du Canada—Bureau de l'ingénieur du District—A. R. Décary, ingénieur civil, Buade 3. Telephone 954

Bureau du Greffier des Appels, Alphonse Pouliot, greffier, St Louis 12

Bureau du Greffier des Conseils de Conciliation et d'Arbitrage, Félix Marois, greffier, Bâtisses du Parlement, Grande Allée 64. Téléphone 3507

Bureau du Protonotaire, Honorable Amédée Robitaille, protonotaire, St Louis 12

Bureau du juge des Sessions de la Paix, honorable Chs Langelier, C. R., J. P., St Louis 12

Bureau du Revenu de la Province, district de Québec, Dr J. E. Fortier, percepteur; J. B. Forgues, officier spécial; Geo. Talbot, J. B. E. Forgues, Damase Turgeon, Geo. Bilodeau, Thos Kinderlan, F. Garrett, Nap. L'Heureux, St Louis 12. Téléphone 881

Bureau du Shérif, Ed. Begin, député shérif, Palais de Justice, St Louis 12 collector, à la Douane, St André 4

Bureaux du Gouvernement: voir pages 9 à 35

Bureau Veritas, Alex. Russell, Agent, St Peter 61

Bureau Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 19

Bureau Edouard, maçon, mason, 4e rue 55, Stadacona

Bureau Gaudias, c.-marchand, salesman, des Stigmates 108, Ville Montcalm

Bureau Gaudiose, de Picard & Bureau, 5e rue 116, Limoilou

Bureau J. E., prop. Quebec Mail Order Supply, St Olivier 210

Bureau Jean-Baptiste, agent de journaux, newspaper agent, Richelieu 38

Bureau Joseph, Hospice St Antoine, St François 188

Bureau Joseph, journalier, laborer, d'Aiguillon 232

Bureau Louis, journalier, laborer, 4e rue 2b, Stadacona

Bureau Louis, briquetier, bricklayer, 1ere Avenue 45, Stadacona

Bureau Mlle Josephine, magasin, store, Massue 92

Bureau Mlle Marie, d'Aiguillon 232

Bureau Mme veuve Emile, Ste Angèle 17

Bureau Mme veuve Joseph, St François 137

Bureau Théophile, rentier, gentleman, Desfossés 124

Burford Charles, W., painter, peintre, St Patrick 89

Burford John S., painter and decorator, peintre-décorateur, St Patrick 89

Burgess James, employed Ross Rifle, St Michael 72

Burgess Jean, ancien charpentier, St Valier 652

Burke John C., laborer, journalier, Little Champlain 106

Burke Michael, laborer, journalier, St Roch 14

Burke Miles, Richelieu 173

Burke Miss M., Elgin 22

Burke Mrs widow Richard, Champlain 373

Burke Richard, laborer, journalier, Champlain 348

Burke S. J., merchant tailor, marchand tailleur, St John 187, rés. d'Aiguillon 93

Assemblage general.

General wood scarfing.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Burke Timothy, emp. Quebec Water Works, St Roch 14
Burlington, Rooms, St Stanislas 12
Burnett Mrs widow Edward, Richardson 216

 Burns, see also Byrne

Burns E., conductor Q. Ry, Cook 8
Burns Georges, employed Dom. Arsenal, St Valier 1299
Burns John, baker, boulanger, Sutherland 6½
Burns Joseph E., Custom House clerk, emp. à la douane, Hébert 15
Burns Michael, hotel keeper, hôtelier, du Fort 8, res. 10
Burns Robert, laborer, journalier, Berthelot r 25
Burns Thomas, tobacconist, débit de tabac Buade 63-65
Burque F.-X., révérend, Marie de l'Incarnation 142
Burque Louis, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 170
Burran Lewis, electrical engineer, ingénieur électricien, St John 356
Burrage David, supt. St Lawrence Co., St Julia 38½
Burrass Joseph, laborer, journalier, Champlain 442

Burroughs Ed. L., avocat, advocate, ler député - protonotaire de la Cour Supérieure et député-greffier de la Cour de Révision, Avenue Ste-Geneviève 39

Burroughs George H., secrétaire-trésorier de la commission des chemins à barrières ; comptable, liquidateur et agent de placements ; Secretary-Treasurer of the Quebec North Shore Turnpike Trust; Accountant and Liquidator. Dalhousie 46, 3e étage—rés. Burroughs Terrace, Maple Avenue 151, Ville Montcalm, Telephone 730
Burroughs McGill, courtier, broker, St Pierre 81, room 20, res. Maple Avenue 151, Ville Montcalm

Burroughs L. F., avocat, advocate, Dalhousie 46, Telephone 792-

Burstall J. & Co., Shipping and Timber Merchants, exportateurs et marchands de bois, Dalhousie 85. Telephone 255

Burts Henry, clergyman, Crémazie 111

Burston R., emp. Ross Rifle, Conroy 32

Bussièrres A. bert, cigarier, cigarmaker. Châteauguay 103

Bussièrres A. Jos., rédacteur du *Sport au "Soleil"*, pension Hôtel Victoria, du Palais 32-46, Téléphone 482

Bussièrres Alfred, commis, clerk, St Félix 2

Bussièrres Alfred, journalier, laborer, Richelieu 284

Bussièrres Alphonse, charretier, carter, St Olivier r 260

Bussièrres Auguste, charretier, carter, d'Aiguillon 230

Bussièrres Cyrille, commis, clerk, St Bernard 49-51

Bussièrres Delphis, gardien de la paix, policeman, d'Aiguillon 227

Bussièrres Edgar, commis Cour du Recorder, clerk, Sutherland 41

Bussièrres Edmond, mégissier, tawer, Châteauguay 99

Bussièrres Edmond, menuisier, joiner, Latourelle 214

Bussièrres Ferdinand, sergent de la paix, sergeant of police, St Olivier 157½

Bussièrres Gaudiose, facteur, letter carrier, St Jean 417

Bussièrres George, cordonnier, shoemaker, Victoria 56

Bussièrres J. Arthur, de Samuel Bussièrres, Enregistré d'Aiguillon 266½

Bussièrres Joseph Eugène, menuisier, joiner, Latourelle 170

Bussièrres J. N. F., facteur, letter carrier, Richelieu 220

Bussièrres Mlle Rachelle, Garneau 22

Bussièrres Mme veuve Alphonse, St Jean 324

Bussièrres M.me veuve Jean-Baptiste, Châteauguay 101

Bussièrres Mme veuve Joseph, St Jean 368

Bussièrres Mme veuve Samuel, Sutherland 37

Bussièrres Napoléon, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 45½

Bussièrres Odilon, journalier, laborer, Châteauguay 55

Bussièrres Omer, cordonnier, shoemaker, St Bernard 46

PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN.
ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

Bussièrès P. G. & Cie—A. N. Drolet & J. F. S. Dugal—marchands de farines, grains et provisions; flour, grain and provision merchants, Dalhousie 87. Téléphone 1085

Bussièrès Raymond, laitier, milkman, Marie-Louise 13; magasin, shop, 2

Bussières Samuel, Enregistrée—Arthur Bussières, propriétaire — marchand de grain et farine, grain and flour merchant, Sutherland 40
Télép. 1300

Bussièrès Sifroi, charpentier, carpenter, Châteauguay 99

Bussièrès W., économe Ecole Normale, Sherbrooke 49, Ville Montcalm

Buteau Albert, cuisinier, cook, Ire Avenue I6, Stadacona

Buteau Jacques, menuisier, joiner, St Amable 65½, rés. Ste Cécile 209

Buteau Jacques, menuisier, joiner, 11me Avenue, Limoilou

Buteau Joseph, sergent de la police provinciale, Latourelle 84

Butler D. A., manager Daily Telegraph, gérant, Scott 155. Téléphone 565

Butler D. J., stevedore, arrimeur, St Eustache 104

Butler F. J., agent American Express, St Peter 84, res Champlain 370

Butler James, stevedore, arrimeur, Champlain 381

Butler Miss, boards Haldimand 8

Butler Richard, laborer, journalier, Champlain 323

Butler W. T., bookkeeper, teneur de livres, St Olivier 168½

Byrne Alex. C., bookkeeper, cashier Canada Life Ass. Co., Champlain 327

Byrne Daniel, jnr, foreman, contre-maitre, St Valier 86

Byrne Edmond, waiter, garçon de table, Little Champlain 54

Byrne James, laborer, journalier, Champlain 332

Byrne John, stevedore, arrimeur, St Eustache 86½

Byrne Joseph, commercial traveller, commis-voyageur, Charlesbourg

Byrne Miss A., milliner, modiste en chapeaux, Des Jardins 34

Byrne Mrs widow Daniel, Côte de Canoterie 12

Byrne Mrs widow William, Champlain 327

Byrne Thomas, clerk, commis, Champlain 327

Byrne William, stevedore, arrimeur, Champlain 280

C

Cab Stands — TELEPHONES : — Opp. Parliament Buildings, 285; Place d'Armes, 512; Rear City Hall, 739; St John Gate, 803; Bridge street, 2127; Jacques Cartier Market place, 2187; St Joseph corner St Roch, 2010; Boulevard Langelier, 2390; Finlay Market, 1581; St Ann corner Garden, 1646; St Louis Gate, 1416; C. P. R. Square, St Paul street, 1238; Quebec Ry Station 604

Caddel John, military, St Gabriel 100

Cadorette Alfred, journalier, laborer, St Valier 1275

Cadorette Wilfrid, cordonnier-machiniste, shoemaker, Arago 206

Cafe Auditorium, P. W. Dugal, propriétaire, St Jean 142. Tel. 1858

Cahill J. H., Deputy Collector Inland Revenue, Laval 11

Cairns Mrs widow William, St Gabriel 98

Cairns W., Sergeant R. C. G. A., Doibeau 66, Ville Montcalm

Caisse d'Economie de Notre-Dame de Quebec (La) — BUREAU DE DIRECTION : Cy. Tessier, président; L. P. Sirois, vice-président; M. l'abbé L. H. Paquet, Cyprien Labrègue, P. B. Dumoulin, H. Edmond Dupré et Hon. Jules Tessier, directeurs.—L. C. Marcoux, gérant-général; Alphonse Gourdeau, assistant-gérant-général; Georges Belleau inspecteur, N. Lachance, comptable en chef, rue St Jean 21, Téléphone 843—Gérant 1265

(Voir page 445)

**HIGH GRADE HARNESS
MANUFACTURERS**

Lamontagne Limitée.
 — BLOC BALMORAL —
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Succursale: Coin des rues du Pont et St Joseph, L. H. Garneau, gérant. Tél. 2211

- " Rue St Valier No 801, E. J. Marois, gérant. Tel. 2025
- " Rue St Jean 479, Charles Cloutier, gérant. Tel. 1232
- " Rue St Pierre 53, C. Giguère, gérant. Tél. 1375
- " Limoilou, près de l'Eglise, Félix Gilbert, gérant. Tél. 457
- " Rue Commerciale 103, Lévis, J. M. Blanchet, gérant. Tél. 104
- " Rue Eden 20, Lévis, Jos Robitaille, gérant. Tel. 90

Caisse J. F. N., Local Manager C. P. R. Telegraph, St Peter 89, Tel. 798 res. d'Aiguillon 186. Tél. 218,

Caisse Nationale d'Economie—Bureau-chef, Montréal—H. Laporte, président; Art. Gagnon, administrateur. Percepteur: Ph. Lamontagne, St Olivier 170

Caisse Populaire de Québec, Dr P. H. Bédard, président; Barthélemi Rondeau, vice président; Ph. Lamontagne, sec.-gérant. — Bureau de perception, Salle Montreuil, d'Aiguillon 87. Bureau ouvert le samedi et lundi, de 7 à 9 hrs p. m.

Calvin Co., Ltd, (The), Lumber merchants, marchands de bois, Dalhousie 46. Cambiay Alfred, commis Bureau d'Enregistrement, rés. Beauport

Cambridge Corporation, Ltd, booksellers and stationers, T. J. Brophy, Manager, Buade 25, Telephone 3344, Manager's house. Tel. 88

Cameron George, cordonnier, shoemaker, Franklin 265

Cameron J. Jacques, gardien de la paix, policeman, St Valier 1027

Cameron Jean-Baptiste, maçon, mason, Morin 175

Cameron Joseph, couvreur, roofer, Franklin 265

Cameron John D., contractor, entrepreneur, Avenue Taché 8

Cameron Louis, pressier, pressman, Franklin 289

Cameron Mme veuve Damase, blanchisseuse, laundress, St Eustache 63

Cameron Moïse, entrepreneur maçon, master mason, Arago 204

Cameron Octave, snr, charretier, carter, Montcalm 27

Cames Mrs widow John, Henderson 40

Camiré Mlle Virginie, Hermine 64

Camiré Mme veuve François, Hermine 64

Campagna Delphis, commis, clerk, Ste Thérèse 3

Campagna François Xavier, Hospice St Antoine, St François 188

Campagna François-Xavier, commis-voyageur, commercial traveller, St Malo 48

Campagna Jean-Baptiste, journalier, laborer, Parent 32

Campagna Joseph, journalier, laborer, St Luc 126

Campagna Mlle Delphine, Latourelle 133

Campagna Mme veuve J. E., Sauvageau 21

Campagna Pierre, journalier laborer, St Luc 135

Campagna Trefflé, menuisier, joiner, St Luc 135

Campbell Amos, of The Campbell Shoe Co., Ltd, St André 129, Telephone 662—res. Grande Allée 171

Campbell Antoine, journalier, laborer, Corinne 15

Campbell Colin, Avenue Ste Geneviève 39

Campbell Frank J., manager Frontenac Livery and Automobile Garage, St John 163

Campbell Geo. A. S., emp. Transcontinental Ry, St Valier 134

Campbell James, clerk, commis, Richelieu 86

Campbell Miss M., St John 5743

Campbell Mrs widow James, Maple Avenue 86, Ville Montcalm

Campbell Mrs W. D., Avenue Ste Geneviève 27

Campbell P., Alderman for St Louis Ward; proprietor of Frontenac Livery and Automobile Garage, Frank Campbell, manager, St Louis 45-47. Tel. 211

"TUE-INSECTES" Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coque-relles, (cancrelats), barbeaux (cloportes) mites, poux et puces. Non-enflammable et non poison pour le monde.

DEPOSITAIRE Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.

- Campbell Robert**, advocate, avocat; Clerk and Accountant of the Legislative Council; Clerk of Private Bills; Clerk of english journal and english translator. Greffier et comptable du Conseil législatif; greffier des Bills privées; greffier du journal anglais et traducteur anglais. Adr. Parliament Building
- Campbell Shoe Co. Ltd** (The), F. E. Brousseau, Sec.-Treasurer, St André 129. Telephone 662
- Campbell William, emp. Koss Rifle, Maple Avenue 86, Ville Montcalm
- Campbell W. Noble, of Auger & Campbell, Notaries. Marriage Licenses Issued, Hébert 11
- Campeau C., commis-voyageur, commercial traveller, Ste Anne 59
- Campeau Ernest, menuisier, joiner, de la Reine 426½
- Campeau Eugène, charretier, carter, Ste Hélène 103
- Campeau Joseph, agent, Avenue Parent 25
- Campeau L. A., comptable, accountant, and sec.-treasurer Frank Carrel Ltd, Ste Anne 59
- Campeau L. O., comptable, accountant, d'Aiguillon 142
- Canada Accident Ass. Co.** (The), of Montréal, J. B. Morissette, agent, St Pierre 72. Téléphone 1175
- Canada Co-operative Co.**, Ernest H. Lefevre, représ. Immeubles et courtage général. Real estate and general brokerage. Bloc Morin, Mountain Hill 111, room 18. Tel. 4060
- Canada Hotel**, Thomas Bréard, propriétaire, Henderson 12, opposite C. P. R. Téléphone 3598
- Canada Iron Corporation, Ltd**, Bossé & Banks, representing, St Paul 39. Phone 3033
- Canada Life Assurance Co.**, Oscar N. Gagnon, Manager, Eastern Quebec Branch; Frank Glass, City Agent; Hochelaga Bank Buildings, St Peter 132, Rooms 13-14-15. Telephone 244
- Canadian Bank of Commerce**, St Peter 127, Peoples Chambers.—Head Office: Toronto. Capital (paid up) \$10,000,000. Reserve. \$7,000,000.—A. L. Hamilton, Manager, Quebec
- Canadian Casualty and Boiler Ins. Co.**, (The), J. B. Morissette, agent, St Peter 72. Telephone 1175
- Canadian Club, G. A. Vandry, président; John Hamilton, vice-président; W. G. Hinds, Trésorier; E. T. D. Chambers et T. Levasseur, secrétaires
- Canadian Cereal and Milling Co., Ltd., of Toronto, manufacturer of Cereal Products and Flour. F. de B. Gourdeau, agent, St Pierre 61. Tel. 2997
- Canadian Consolidated Rubber Co. Ltd.**, J. Chs. Delâge, manager, Dalhousie 81. Tel. 3943
- Canadian Express Co.**, forwarders of parcels. Head Office: Montreal. J. A. Vallerand, Agent, St Peter 99 and Sault-au-Matelot 54-56. Tel. 90—
- Canadian Fairbanks Co., Ltd**, Montreal.—R. Miquelon, manager. St Peter 51. Phone 3050
- Canadian Farmer Realty Agency**, Alexandre Hardy, manager, St Peter 132. Tel. 934
- Canadian Fire Hose Co.**, (The), René Talbot, Agent général. Fire supply, appareils pour brigade de feu, Dalhousie 89. Téléphone 3684
- Canadian Fire Underwriters' Association**—A. F. Chavanel, resident inspector, F. O'Donnell, deputy chief electric inspector, St-Peter 85. Téléphone 360
- Canadian Fire proofing Co.**, Arthur Laurent, propriétaire, Fleurie 111

Portes, Chassis, Jalousies, Persiennes.

Doors, Sashes and Blinds.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Canadian Import Co (The)—Lorne C. Webster, President—Coal and Commission merchants. Dealers in Cement, Brick, drain pipes, &c., Dalhousie 83. Phones: Office 296; Wharf, 35 (see also G. W. Webster & Co.)

Canadian Northern Express Co., M. G. Donnelly agent, St André 160. Telephone 199

Canadian Northern Quebec Ry, W. D. Barclay, general manager; W. A. Kingsland, auditor; F. M. Spaidal, general superintendent; W. W. Johnston, general agent; H. McDonald, chief claims clerk, St André 160—Office in Montreal, Imperial Bank Building.

Canadian Northern S.S., Ltd., J. E. Lamb, agent, office. Immigration Building. Phone 293.—(Residence, Tel. 4050)

Canadian Pacific Railway—Sir T. G. Shaughnessy, President; D. McNicoll, Vice-President; Wm. Whyte, 2nd Vice-President; I. G. Ogden, 3rd Vice-President; G. M. Bosworth, 4th Vice-President; W. R. Baker, Secretary and Assistant to the President; H. E. Suckling, Treasurer. C. E. E. Ussher, Passenger Traffic Manager; Wm. Stitt, General Passenger Agent; H. E. MacDonell, General Freight Agent; J. W. Leonard, General Manager, Eastern division

Officers in Quebec: G. J. P. Moore, City Passenger and Steamship Agent, 46 Dalhousie street; T. E. Martin, Freight Agent; J. E. Morazain, Assistant Superintendent. *Ticket Office*: Jules Hone, jr, City Passenger Agent, and Edm. J. Flynn, Ticket Agent. St John 30 corner Palace Hill, Phone 94

Canadian Pacific Railway, Telegraph Offices, J. F. N. Caisse, Local Manager; Head Office of Quebec: St Peter 89 and Sault-au-Matelot 44—Branch Offices: City Ticket Office, corner Palace and St John streets; Château Frontenac; C. P. R. Station, Palais; Parliament Buildings; Immigration Buildings, Louise Embarkment; New Victoria Hotel, Palace street; The Paquet Co, Ltd, St Joseph street and Buade 9

Canadian Railway Accident Ins. Co., (The) J. B. Morissette, district agent; St Peter 72. Telephone 1175
Canadian Realty Agency, Alex. Hardy, manager, St Peter 132. Phone 934

Canadian Spice Mill, manufacturiers d'épices, poudre à pâte, empoie, etc. Spécialité: rôtissage de peanuts et de cafés. D. R. Nadeau & Frère, prop., Sous-le-Cap 74, Téléphone 3686

Cannon L. A., échevin pour le quartier du Palais; avocat, advocate, de Taschereau, Roy, Cannon, Parent & Fitzpatrick, Ferland 2. Tél. 1739

Cannon L. J., Honorable, juge de la Cour Supérieure, Rés. Collins 5. Téléphone 1061

Cannon Lionel, notaire, notary, St Pierre 132, Téléphone 1865, chambre 12—rés. Collins 5, Téléphone 1061

Cannon Lucien, avocat, advocate, de Cannon & Power, Côte de la Montagne, 111 5me étage, Tell 3822,—rés. Collins 5, Tel. 1061

Cannon & Power—Lucien Cannon et Chs. G. Power—avocats, advocates. Côte de la Montagne 111, 5eme étage, Tel. 3822

Cantin A. A., épicier et quincailler (gros et détail), groceries and hardware (wholesale and retail), St Valier 555-557. Téléphone 2092, Entrepôt, 103-107 et Nelson 2

Cantillon Fred, commis voyageur, com.-traveller, 3e Avenue 170, Limoilou
Cantillon P. John, culler, mesureur de bois, 3me Avenue 170, Limoilou

Cantin Adélard, boulanger, baker, Jérôme r 31

Cantin Adjutor charretier, carter, Dollard 22

Drink "TONOMEAD" THE IDEAL TONIC BEVERAGE.

M. TIMMONS & SON, Sole Agents.

- Cantin Adjutor, charretier, carter, Bayard 151
 Cantin Albert, de Wilfrid Cantin, St-Valier 1149-1151
 Cantin Albert, commis, clerk, Avenue Renaud 73
 Cantin Alfred, charretier, carter, Latourelle 114
 Cantin Alphonse, employé Dépt de la Marine, St Valier 673
 Cantin Antoine, conducteur, Q. & L. St J., St Augustin 22
 Cantin Arthur, menuisier, joiner, St Luc 35
 Cantin Arthur, mégissier, tawer, Avenue Taschereau 48
 Cantin Augustin, garde-magasin, storeman, Richelieu 338 $\frac{1}{2}$
 Cantin Charles, commis-voyageur, commercial traveller, Belleau 21
 Cantin Charles, journalier, laborer, Charest 87
 Cantin Chrysandre, corroyeur, currier, Arago 274
 Cantin Chs-Auguste, barbier, barber, Aqueduc 16-20
 Cantin David, bijoutier, jeweller, St Jean 186, rés. 184
 Cantin Edmond, menuisier, joiner, Ste Cécile 70
 Cantin Edwin, chauffeur, st ker, Fleurie 17
 Cantin Elzéar, tailleur en cuir, leather cutter, Alfred 8
 Cantin Eugène, journalier, laborer, 2e Avenue 49, Limoilou
Cantin E. Victor—(Successeur de Châteauvert & Cantin)—Maire de
 Ville Montcalm, horloger, bijoutier et graveur; jeweller, watchmaker
 and engraver, St Jean 300, Téléphone 892, rés. Avenue des Erables 10
 Ville Montcalm. Tél. 3365
 Cantin Ferdinand, mécanicien, machinist, Fleurie 137
Cantin & Frere—Ludger Cantin—épiciers et marchands de vins. Epice-
 ries de choix et liqueurs des meilleurs marques, St Joseph 271, coin
 Dorchester. Téléphone 2619
 Cantin Gaudias, cordonnier, shoemaker, Alfred 44
 Cantin Georges, comptable, accountant, St Valier 1213 $\frac{1}{2}$
 Cantin George, corroyeur, currier, Richardson 313
 Cantin Hervé, comptable, accountant, St Valier 557
 Cantin Hervé, barbier, barber, St Joseph 60
 Cantin Isidore, horloger, watchmaker, St Jean 186, rés. 184
Cantin J. A., marchand de meubles, furniture, St Joseph 251. Tel. 2341.
 rés. Durochers 175-177
 Cantin J. B., teneur de livres, bookkeeper, St Flavien 26 $\frac{1}{2}$
Cantin J. Philéas, notaire, notary; procureur de la Fabrique St Malo,
 commissaire de la Cour Supérieure, St Pierre 139. Téléphone 944.
 rés. St Valier 1136. Tél. 2719
 Cantin Joseph, charretier, carter, Jérôme 32
 Cantin Joseph, commis-marchand, salesman, Hermine 78
 Cantin Joseph, soll d'assurances, insurance canvasser, Parc St-Valier
 Cantin Joseph, commis-expéditeur, shipping clerk, Ste Agnès 6
 Cantin Joseph, charretier, carter, Avenue Parent 31
 Cantin Jos Wilfrid, teneur de livres, bookkeeper, Bédard 66
 Cantin Lauréat, commis-épiciier, grocer's clerk, Richardson 313
 Cantin Lévi, comptable, accountant, Arago 115 $\frac{1}{2}$
 Cantin L. Omer, commis, clerk, St Valier 1136
 Cantin Louis, rentier, gentleman, Bayard 84
 Cantin Louis Alphonse, cordonnier, shoemaker, St François 370
 Cantin Ludger, négociant engros, St-Joseph 271, Tel 2619, rés. de la Reine 183
 Cantin Magloire, menuisier, joiner, Avenue Renaud 54
 Cantin Melville, commis, clerk, St-Valier 307
 Cantin Mlle Basilice, Latourelle 151
 Cantin Mme veuve Adolphe, Victoria 112
 Cantin Mme veuve Alphonse Odilon, Bayard 126
 Cantin Mme veuve Edouard, Victoria 74
 Cantin Mme veuve Edouard, Montcalm r 27

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS
GRAINES DE SEMENCE, FOIN, MOULEE.

- Cantin Mme veuve Ernest, Marie de l'Incarnation 103
 Cantin Mme veuve Ferdinand, Fleurie 137
 Cantin Mme veuve Moïse, Avenue Parent 31
 Cantin Mme veuve Napoléon, Durochers 175-177
 Cantin Mme veuve Nicolas, St Sauveur 77
 Cantin Moïse, entrepreneur maçon, contractor mason, St Sauveur 77
 Cantin Napoléon, cordonnier, shoemaker, St-Malo r 29
 Cantin Napoléon, journalier, laborer, 2eme Avenue 49, Limoilou
 Cantin Napoléon, journalier, laborer, de la Reine r 338
 Cantin Napoléon, tourneur, turner, Colomb 87, rés. 91
 Cantin Napoléon, péager, toll gate keeper, St Valier 1293-1297
 Cantin Napoléon, Belleau 21
 Cantin Oct. T. & Cie, ferblantiers-plombiers, plumbers, St Valier 542
 Cantin Octave T., de Oct. T. Cantin & Cie, St Valier 540
 Cantin Paul, journalier, laborer, St-Luc 124
 Cantin Philéas, cordonnier, shoemaker, du Roi 151 coin Laliberté 116
Cantin Pierre, avocat, advocate, commissaire de la Cour Supérieure, St-Pierre 724. Tel 964—rés. St Romuald, Téléphone 83
 Cantin Pierre, journalier, laborer, Ste-Hélène 92
Cantin Raymond, épiciier, grocer. Epicerie de première classe, assortiment complet, coin Lagot et St Germain 109-111
 Cantin Théodore, employé Imperial Oil Co., Montmagny 34
 Cantin Théophile, charretier, carter, Parent 47
 Cantin Uldéric, tanneur, tanner, St Valier 1136
Cantin Wilfrid—*Wilfrid & Albert*—manufacturiers de cuir vernis, manufacturers of varnish leather. Marie de l'Incarnation 51. Tél 2089
 Cantin Wilfrid, de Wilfrid Cantin, St Valier 1206
 Cantin Wilfrid, commis-épiciier, grocer's clerk, St Joseph 61
 Canty Mme Pierre, St Paul r 157
 Canty Mme veuve W. H., St Jean 225
 Canty R. P., policeman, gardien de la paix, Artillery 1
 Caouette Arcade, laitier, milkman, Napoléon 110
 Caouette Edouard, pompier, fireman, Massue 176
 Caouette Elzéar, police provinciale, de Villiers 10
 Caouette Eugène, collecteur, collector, Massue 122
 Caouette François-Xavier, gardien de la paix, policeman, St Germain 51
 Caouette Gaudias, employé civil, Marie de l'Incarnation 83
 Caouette Isidore, snr, commerçant, trader, Massue 95
 Caouette Isidore, jnr, gardien de la paix, policeman, Massue 99
Caouette Jean-Baptiste, maître de Poste, St Roch de Québec, St Joseph 274—rés. Dorchester 31; rés. d'été Beauport
 Caouette Joseph, épiciier, grocer, Franklin 225
 Caouette J. N., commis, clerk, St-François 380
 Caouette J.-B., typographe, typographer, Massue 99
 Caouette Louis, boucher, butcher, St Germain 75
 Caouette Louis, fermier, farmer, Napoléon 110
Caouette Ls-Joseph, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St François 198, rés. Dorchester 81
 Cap Rouge Pier and Wharf Co., Nicholas Flood, manager, St Peter 61
Carani Antoine, propriétaire Antoine Café, St-Joseph 21, Tel. 3245—rés. St-Nicolas 35
 Carani Dominique, crème à la glace, ice cream, St Nicolas 35
 Carani Joseph, crème à la glace, ice cream, du Roi 272
Carbonneau voir aussi Charbonneau
 Carbolineum Avanius. P. J. Maguire, St Amable 96
 Carbonneau Alfred, sculpteur, sculptor, Bagot 123
 Carbonneau Ernest, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 194
 Carbonneau Joseph, sculpteur et chef d'orchestre, sculptor, St Olivier 81
 Carbonneau L. P., commis épiciier, grocer's clerk, Laliberté 36

ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
 252, RUE ST-JOSEPH, Telephone 2084

Visitez mon magasin pour l'achat de vos Cadeaux, vous en aurez a votre choix et a votre prix.

- Carbonneau Michel, jnr, sculpteur, Hermine 6
 Carbonneau Michel, snr, sculpteur, sculptor, Ste Thérèse 20
 Carbonneau Mme veuve William, Napoléon 66
 Carbonneau Napoléon, cordonnier, shoemaker, St Luc 129
 Carbonneau Omer, monteur, laster, Franklin r 250
 Carbonneau Omer, machinist, mécanicien, Conroy 35
 Carbray John, watchman, gardien, Avenue Laurier
Carbray, Son & Co.—W. J. Carbray—General commission. Coal, Lumber and Shipping, St Peter 132, Hochelaga Bank Building, Rooms 28-29. Phone 310
 Carbray Thos. J., advocate, avocat; Vice-Consul for Argentine Republic; St Peter 132, Telephone 184—boards Couillard 13
 Carbray W. J., of Carbray, Son & Co., St John 555. Phone 184
 Cardew R., shipper, Laval 8
 Cardinal A. G., Treasurer Quebec Auditorium, St Valier 1279
 Cardinal Alphonse, journalier, laborer, Morin r 102
 Cardinal Arthur, police provinciale, 2e rue, Domaine Lairet
 Cardinal Edouard, charretier, carter, Avenue Renaud 78
 Cardinal Geo. H., Stage Manager Quebec Auditorium, Cul-de-Sac 12
 Cardinal Elzéar, journalier, laborer, 4e rue 248, Limoilou
 Cardinal François, commerçant, trader, 2e rue, Domaine Lairet
 Cardinal Gédéon, barbier, barber, 2e rue, Domaine Lairet
 Cardinal George, boucher, butcher, St Ignace 111, res. St Sauveur 68
 Cardinal Honoré, journalier, laborer, Kirouac 34
 Cardinal Isaac, commerçant, trader, 2e rue, Domaine Lairet
 Cardinal Michel, journalier, laborer, 2e rue 254, Stadacona
 Cardinal Mlle, Ste Hélène 113
 Cardinal Mlle Elmire, femme de peine, charwoman, de l'Eglise 51
 Cardinal Odilon, charretier, carter, 2e rue, Domaine Lairet
 Cardinal Philippe, maçon, mason, 5e rue 93, Limoilou
 Cardinal Raoul, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 68
 Cardinal Victor, mégissier, tawer, Franklin 114
 Cardinal Wilfrid, maçon, mason, 5e rue 87, Limoilou
 Cardinal Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Rigauville 5
 Careau Achille, doreur, gilder, Bedard 58
 Careau Alphonse, journalier, laborer, St Olivier 37
 Careau Arthur, menuisier, joiner, Kirouac 24
 Careau Arthur, menuisier, joiner, Jérôme 28
 Careau Borromée, journalier, laborer, Charest 19
 Careau Désiré, journalier, laborer, Scott 114
 Careau Damase, menuisier, joiner, St Germain 60
 Careau Edgar, peintre, painter, Morin 20
 Careau Elzéar, peintre, painter, Morin 18
 Careau Ernest, typographe, Bayard 140
 Careau Eugène, menuisier, joiner, Avenue Maisonneuve 22
 Careau Joseph, corroyeur, currier, Kirouac 79
 Careau Louis, charretier, carter, Hermine 212

Careau Louis., entrepreneur-menuiaier, master joiner. Ouvrage en bois de tout genre; tout ordre exécuté avec promptitude. Scott 153. Téléphone 3088

- Careau Mme veuve Thomas, Bedard 58
 Careau Moïse, charretier, carter, Ste Cécile 23
 Careau Philippe, journalier, laborer, 1re Avenue 47, Stadacona
 Careau Pierre, charretier, carter, St Germain 146
 Careau Pierre, conducteur d'expresse, express driver, Tourangeau 14
 Careau P. O., marchand, 1re avenue 30 Stadacona, rés. 20½
 Careau Ulric, plombier, plumber, avenue Renaud 75

Moulure preparée sur commande et en stock. Mouldings a specialty.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Careau Wilbrod, snr, charretier, carter, Ste Cécile 74
 Careau Wilbrod, jnr, charretier, carter, Ste Cécile 72
 Carrette Emile, comptable, accountant, 3e Rue 105, Limoilou
Carette G. A. de G. A. Carette & Cie, St Joseph 71. Tél. 2924
Carette G. A. & Cie, marchands de voitures, harnais, pianos et engins à gazolme, etc. Bureau coin des rues de l'Eglise et Richardson. Téléphone 2924 Entrepôt, 1ère Avenue 110-112, coin de la 7me Rue chemin de Charlesbourg, Limoilou
 Carey Charles, emp. Ross Rifle, Avenue Maisonneuve 14
 Carey Miss A., music teacher, prof. de musique, St Jean 104
 Carl Joseph, chef cuisinier, chief cook, Berthelot 14
 Carley Mrs widow James, Montcalm 92
 Carmichael Elie, porteur de pain, bread driver, Ste Cécile 66
 Carmichael Elzéar, de Simard & Carmichael, St Réal 55
 Carmichael Napoléon, menuisier, joiner, St Réal 55
 Caron A. L. P., revd, assistant Ecole Normale, chemin Ste Foy, Ville Montcalm
 Caron Adélard, comptable, accountant, Prince Edouard 264
 Caron Adolphe, menuisier, joiner, 6e Avenue 36 Limoilou
 Caron Albert, charretier, carter, Ste Hélène 230
 Caron Alexandre charretier, carter, Conroy 42
 Caron Alfred, charretier, carter, 3e rue 20, Stadacona
 Caron Alfred, charretier, carter, 1ère Avenue 28, Stadacona.
 Caron Alfred, menuisier, joiner, Ste Cécile 23
 Caron Alfred, peintre, painter, de la Reine 133
 Caron Alfred, chauffeur, stoker, Napoléon 231
 Caron Arthur, journalier, laboer, des Commissaires 173
 Caron C. A., commis, maison J.-B. Laliberté, clerk, du Pont 20
 Caron Charles, étudiant génie civil, St-Cyrille 83
 Caron Cléophas, journalier, laborer, Prince Edouard 125
 Caron Delphis, plâtrier, plaster, N.-J. des Anges 168
 Caron Edouard, gardien de nuit, night watchman, St-Ambroise 112
 Caron Elzéar, charretier, carter, Prince Edouard 264
 Caron Emile, couturier, sewer, Prince Edouard 264
 Caron Ernest, directeur gérant, The Canadian General Shoe Machinery Co., Ltd, Scott 95
 Caron Ernest, navigateur, sailor, St Pierre 97
 Caron Eudore, de Caron & Jacquier, res. Charlesbourg (village)
 Caron François, journalier, laborer, Marie de l'Incarnation 107
 Caron Gédéon, tailleur en cuir, leather cutter, Talon 8
 Caron George, charretier, carter, St François 360
 Caron Grégoire, charretier, carter, St Olivier 335
Caron Hector, surintendant de la chasse et de la pêche, Dépt de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries, Supt of Fisheries and Game, St Cyrille 83. Telephone 1869
 Caron Hyacinthe, journalier, laborer, Bagot 115
Caron & Jacquier—Eudore Caron & Joseph Jacquier—Représentants de manufactures françaises, soieries, rubans, tissus et nouveautés, St Joseph 94. Tél 4032
 Caron J. Achille, commis, clerk, St-Joachim 105
Caron J. E., honorable, M. P. P. pour le comté de l'Islet; ministre de l'Agriculture; secrétaire de la Cie de Métabetchouan, St-Jean 47
 Caron Jean, peintre, painter, St Germain 140
 Caron Jean-Baptiste, commis d'hôtel, bar tender, de la Couronne 199
 Caron J. Emile, commis-marchand, salesman, St Jean 23
 Caron Jos. A., navigateur, sailor, Latourelle 164
 Caron Joseph, agent, St Augustin 49
 Caron Joseph, cordonnier, shoemaker, Bédard 158
 Caron Joseph, chauffeur, C. P. R. stoker, Laliberté 147

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne
 Sole Patentees, M. TIMMONS & SON.

- Caron Joseph charretier, carter, Conroy 40
 Caron Joseph, menuisier, joiner, Napoléon 186
 Caron Joseph, contremaître relieur, bookbinder, Berthelot 12
 Caron J. Rodolphe, commis de banque, bank clerk, St-Cyrille 83
 Caron Léonidas, garde magasin, storeman, St Germain 106
 Caron Louis, charretier, carter, Avenue Renaud 63
 Caron Louis, journalier, laborer, Parke r 14
 Caron Louis, ancien messenger, Côte Ste Geneviève 19
 Caron Louis, laitier, milkman, Charest 86
 Caron Marcel, tailleur de pierre, stone cutter, Ste Cécile 197
 Caron Miss H., Ste Anne 125
 Caron Mlle Céline, Hébert 25
 Caron Mlle Léontine, sténographe, St Joachim 105
 Caron Mlles Laetitia et Philomène, Richelieu 380
 Caron Mme veuve David Alfred, Charest 30
 Caron Mme veuve L. E., St Joachim 105
 Caron Mme veuve Pierre, Artillerie 62
 Caron Mme veuve William, Latourelle 164
 Caron Mme veuve Zéphirin, St Mathias 17
 Caron Napoléon, presseur, ironer, Morin 179
Caron Nazaire, assistant-comptable, dépt des huissiers, Cour du Recorder; trésorier de la Congrégation de Notre-Dame de Jacques-Cartier, de la Reine 367
 Caron Nazaire, charretier, carter, St-Germain 102
 Caron Octave, employé service civil, civil service clerk, Boisseau 37
 Caron Onésime, navigateur, sailor, Richardson 141
 Caron Philippe, chauffeur, stoker, Richardson 141
 Caron Philéas, peintre, painter, St Olivier 33 1/2
 Caron René, navigateur, sailor, Laiourelle 164
 Caron Siméon, cordonnier, shoemaker, Prince-Edouard 264
 Caron Thomas, tailleur de pierre, stone cutter, Bayard 173
 Caron Wilfrid, mécanicien, machinist, Ste Julie 56
 Caron Zéphirin, serrefrein Q. L. St-Jean, brakeman, 4e rue 46, Limoilou
 Caron Zéphirin, journalier, laborer, Avenue Renaud 150
 Carpenter George, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 4
 Carpentier Almanzor, cordonnier, shoemaker, Montcalm 156
 Carpentier C. J., contremaître de la voierie, road master, St-Valier 1269-71
 Carpentier Charles, menuisier joiner, Sauvageau 151
 Carpentier Delphis, boucher, butcher, Ste Marie 35
 Carpentier Edmond, monteur, laster, Colomb 294
 Carpentier Edgar, commis-marchand, salesman, Richelieu 290
 Carpentier G. E., comptable, accountant, St-Valier 348
 Carpentier Jean-Baptiste, corroyeur, currier, Massue r 124
 Carpentier Joseph, forgeron, wheelwright, Richelieu 290
 Carpentier Joseph, snr, journalier, laborer, Montcalm 154
 Carpentier Jos. Hubert, teneur de livres, bookkeeper, d'Aiguillon 218
 Carpentier Louis, boucher, butcher, St Olivier 300
 Carpentier Louis, journalier, laborer, St Mathias 6
 Carpentier Mme veuve Célestin, Richelieu 290
 Carpentier Mme veuve Louis, d'Aiguillon 218
 Carpentier Mme veuve Wilfrid, Massue 138
 Carpentier Ulric, conducteur d'express, express driver, Richelieu 290
 Carpentier William, ancien commerçant, Scott 68
Carr C. E. A., General Manager Quebec Railway, Light, Heat & Power Co., Ltd, St John 101, res. Grande Allée 154
 Carr John, tailleur, tailor, Sault-au-Matelot 23
 Carr Thomas, Sault-au-Matelot 23
Carrel Frank, President of The Telegraph Printing Co., Buade 27, Telephone 774—boards Chateau Frontenac, Tél. 774

A COMPLETE VARIETY
 of
STABLE SUPPLIES



Carrel Frank Ltd., real estate; L. A. Campeau, sec-treasurer, Buade

27. Telephone 3370

Carrier Alfred, révd. vicaire à Jacques-Cartier, St Joseph 350

Carrier Alfred, cordonnier machiniste, shoemaker, 4e rue 16, Stadacona

Carrier Alfred, batelier, boatman, St Léon 31

Carrier Arthur, plombier, plumber, Avenue Renaud 56

Carrier Cyrille, mouleur, moulder, Montcalm 187

Carrier E. D., de la Cie Immobilière Carrier, Richelieu 39. Téléphone 3514

Carrier J. B., menuisier, joiner, 1ère rue 171, Limoilou

Carrier J. Emile, commis bureau de poste, post office clerk, St Ursule 46

Carrier Joseph, peintre, painter, Artillerie 109

Carrier Joseph, ingénieur, C. P. R. engineer, Chevreière 25

Carrier Joseph Louis, ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 79

Carrier Joseph Majorique, charretier, carter Bagot 86½

Carrier Joseph, charretier, carter, Rigauville 15

Carrier Jos. Wi frid, commis, clerk, Arago 164

Carrier L. E. Auguste, M. P. pour Lévis, de A. Carrier & Fils, Lévis, Laporte 6

Carrier Mme veuve Léon M., Ste-Ursule 19.

Carrier Mme veuve Siméon, St Olivier 252

Carrier Omer, commis d'hôtel, bar tender, Montalm 86

Carrier Omer, chauffeur C. P. R., stoker, Prince Edouard 219

Carrier Onésime, jnr, batelier, boatman, Ste Agnès 3

Carrier Onésime, snr, batelier, boatman, St-Malo 18

Carrier Robert, maître de poste de N. D. de Lévis, post-master, rés. des Grisons 15

Carrier Wm. & Fils, Enregistré; marchands de farine, grains et provisions, en gros; flour, grain and provisions, wholesale, Dalhousie 104-108. Téléphones 852 et 1678

Carrington John, employed Ross Rifle, Crémazie 96, Ville Montcalm.

Carroll E. A., machinist, mécanicien, Scott 48.

Carroll H. G., honorable, juge de la Cour Supérieure, Brebeuf 6

Carroll Michael, boards d'Aiguillon 107

Carroll Mrs widow Kate, Artillery 88

Carroll Mrs widow Stephen, des Fossés 29-31

Carruthers D. E., contracting freight agent G. T. R., Fraser 97 Ville Montcalm

Carson J. M., Secretary of Y. M. C. A., St John 150, bds d'Artigny 44

Carson William, J. caretaker, gardien, Garden 51

Carswell Robert, employed Frontenac Laundry, St Bernard 57

Carter John W., laborer, journalist, St Michel 70

Carter W. LeMesurier, A. M., M. D., D'Auteuil 77. Phone 396

Carter Wm. H., Surveyor and Warehouse keeper, Custom House, St Ann 77

Cartier G. E., fonctionnaire public, civil service clerk, pens. Hôtel Victoria

Cartier Jacques, employé Ross Rifle Factory, Scott 114

Casault voir aussi Cazeau

Casault Alfred, charretier, carter, Carillon 48

Casault Alphonse, charretier, carter, St Valier 189

Casault Alphonse, de E. Jacot, Fleurie 88

Casault Godfroi, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, McMahon 13

Casault Joseph, commerçant, trader, Ste Thérèse 128

Casault Jules, nuissier, St Valier 870. Téléphone 3220

Casault Mme veuve Alphonse, Fleurie 88

Casault Mme veuve L. G., Charlevoix 3

Casault Philippe, agent d'assurance, ins. agent, Couillard 9

Casault Thomas C., comptable, accountant, Ste Anne 65

Casgrain C. Perrault, asst-gerant le dépt d'Aqueduc, St Cyrille 267, V. Mont.

Casgrain H. Edmond, chirurgien-dentiste, surgeon dentist, St Jean 51

Casgrain J. R., fonctionnaire public, civil service clerk, Ferland 12

"FLEURETTE" est un parfum délicieux, durable et toujours choyé de nos jolies Québécoises. C'est le parfum du monde élégant. Spécial de la

Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, Quebec. Telephone 2483.

Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau—Hon. Thom. Chase Casgrain, C. R., J. I. Lavery, C. R., Adjutor Rivard, C. R. et Charles Auguste Chauveau—avocats et procureurs, advocates and attorneys, St Pierre 75. Téléphone 918

Casgrain P.-B., C. R., greffier de la Cour de Circuit et de Révision, Collins 4

Casgrain révérend Raymond, pension Richelieu 2

Cashman Robert J., bread driver, porteur de pain, St Gabriel 55

Casse François, journalier, laborer, Kirouac 207

Cassels J. T., wire superintendent Q. Ry, Scott 6

Cassidy Charley, conductor C. P. R., conducteur, des Fossés 260

Cassidy H. B., road master, C. N. Ry., 5e rue 155, Limoilou

Cassidy Patrick, millwright, meunier, des Fossés 260

Cassista Joseph, conducteur, Q. N. Ry., 2e rue 145, Limoilou.

Cassovi Cyrille, civil s. clerk, employé civil, Côte Ste Geneviève 57

Cassovi Gédéon, bookkeeper, teneur de livres, Côte Ste Geneviève 57

Castle Blend Teas and Coffees, -P. G. Copeman, representing, St John 135. Phone 693

Castonguay voir aussi Gastonguay

Castonguay Achille, tailleur en cuir, leather cutter, St Ambroise 146

Castonguay Charles, lunch counter, Hôtel Victoria, du Palais 32-46

Castonguay Delphis, employé Q. & L. St-J., Ste Marguerite 69

Castonguay George, journalier, laborer, avenue Renaud 127

Castonguay Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 254

Castonguay Odile, préposé au bagage, baggageman, St François 45

Catara Francis Emmanuel, ingénieur, engineer, Franklin 217

Catara Joseph, plâtrier, plasterer, de l'Eglise 27

Catara Joseph, peintre, painter, de Courcelles 35

Catellier Didier, cordonnier, shoemaker, Ramsay 9, rés. St Olivier 214

Catellier Edmond, commis, clerk, Demers 29

Catellier Laurent (Dr), médecin-chirurgien, physician and surgeon: médecin du bureau de santé, Dauphine 31. Téléphone 1228

Catellier Napoléon, garde-magasin, storeman, Colbert 27

Cathcart C. A., toolmaker, St Julia 59

Cathcart James, machinist, mécanicien, St Julia 31

Cathedral Church Hall, Garden 31

Cathedral Vestry, H. G. Judd, vestry clerk, Garden 23

Catholic Order of Foresters—Head office: Chicago, Ill. (See Forestiers Catholiques)

Catholic Benevolent Legion, No 206, St Patrick's Court, No 620—Tara Hall

Cattle Market, St Paul 373

Cauchon Charles, menuisier, joiner, Avenue Lamontagne 84, Dom. Lairet

Cauchon Edouard, marchand de bois, de la Reine 399

Cauchon & Giguère—Jos. Cauchon—Boeuf, veau, mouton, de premier choix, beef, veal and mutton, Halle Montcalm, étaux 29-38-39. Telephone 1281

Cauchon Henri, de M. Cauchon & Frères, rés. Beauport

Cauchon Joseph, menuisier, joiner, Richelieu 364

Cauchon Joseph, de Cauchon & Giguère, Arago 209

Cauchon Joseph Edouard, commis, clerk, St Réal 63

Cauchon Louis, journalier, laborer, Victoria 156

Cauchon Magloire, jnr, de M. Cauchon & Fils, Richardson 309

Cauchon Magloire, snr, de M. Cauchon & Fils, Richardson 309

Cauchon M. & Fils, entrep.-menuisiers, master joiners, Richardson 307½

Cauchon Mme veuve Romain, Ste Marguerite 82

Cauchon Norbert, entrepreneur menuisier, master joiner, Dorchester 59

Cauchon Olivier, mécanicien, machinist, Ste Marguerite 82

Cauchon Pierre, laitier, milkman, Morin 28

Tournage, Decoupage, etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Cauchon Pierre, menuisier, joiner, Jérôme 36
 Cauchon Pierre, entrepreneur-menuisier, master-joiner, Ste Marie 22, res. Richelieu 138
 Caulfield F., peintre, painter, St Eustache 62
 Caulfield James, painter, peintre, St Augustin 84
 Caulfield Mrs widow William, Champlain 705
 Caughlin Patrick, emp. Ross Rifle Factory, Drolet 10
 ☞ Cavanagh see Kavanagh
Caverhill John B. & Co., Montreal, Wholesale Millinery, articles de modes (en gros), L. Goudreault, représentant, St Joseph 72. Tel. 2020
 Cayer Adélard, magasin d'occasion, second hand store, côte d'Abraham 84
 Cayer B. N., inspecteur machines à coudre, St Jean 502
 Cayer Jean, tailleur en cuir, leather cutter, Caron 95.
 Cayer Mme veuve, Siméon, Ste Marguerite r 95.
 Cayer Napoléon J., ingénieur, engineer, St Olivier 67
 ☞ Cazes voir aussi Casse
 Cazes Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 57
 ☞ Cazeau voir aussi Casault
 Cazeau Mlle Antoinette, Grande Allée r 275
Central Assurance Exchange, J. F. Belleau, general agent, St Peter 114. Phone 1310
 Central Quooming House, G. A. Dion, prop., du Palais 24.
Cercle Charest (A. C. J. C.).—M. l'abbé Geo. Côté, aumônier-directeur ; Art. Duval, président ; J. B. Gobeil, vice-président ; sec. ; Rosario Lapointe, trésorier ; J. N. Parent, asst.-sec.-trésorier ; Maurice Lefebvre, auditeur.—Ecoles des Frères de St-Roch, rue St-François. Tel. 1623.
 Cercle de LaSalle, Cook 4-6
 Cercle Frontenac de Québec, St Valier 487
Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec, (Fondé en 1902)
 Jules Lanouette, président ; A. E. Tremblay, 1er vice-prés. ; A. A. Almeras, 2e vice-prés. ; J. T. Morency, secrétaire, 2 Claire Fontaine ; J. Alex. Morency, asst.-sec. ; F. E. Gagnon, trésorier ; Ovide Hamel, président sortant de charge. Salles ; St Jean 434, Tél. 1044
 Cernichiaro Blaise, de F. Cernichiaro & Frère, Sous-le-Fort 51
 Cernichiaro François, de F. Cernichiaro & Frère, Sous-le-Fort 51
Cernichiaro & Frère, F.,—F. & B.—Cernichiaro, doreurs, argentiers et nickeliers sur articles métalliques, silvers and goldsmiths, Sous-le-Fort 51
 Chabot Adjutor, commis de banque, bank clerk, Arago 49
 Chabot Albert, tailleur en cuir, leather butter, Sauvageau 100
 Chabot Alfred, conducteur de malles, mail conductor, I. C. R., St Joachim 61
 Chabot Alphonse, cordonnier, shoemaker, Colomb 389
 Chabot Edouard, sergent de police, sergeant of police, St Valier 927
 Chabot Etienne, menuisier, joiner, St Réal 35
 Chabot Joseph, charretier, carter, Sauvageau 206.
 Chabot Joseph, mécanicien, machinist, 8e Avenue 39, Limollou
 Chabot Joseph, mécanicien, machinist, St Felix 15
 Chabot Joseph, journalier, laborer, Latourelle 21
 Chabot J., prop. de bateaux, steamboat owner, Dalhousie 46, rés. rue Fraser, Lévis
Chabot L. G., relieur et régleur, book-binder and paper ruler, Côte de la Montagne 34, Tél. 921—rés. Burton 11½
 Chabot Léandre, étudiant, student, Latourelle 21.
 Chabot Léonidas, E. E. P., Richardson 187½
 Chabot Marcel, employé au manège, St Réal 9
 Chabot Marcel H., avocat, député-protonotaire C.S., advocate, Richelieu 118½
 Chabot Mlle Joséphine, du Pont 10

“Claire Fontaine Mineral Water”
For Kidneys and Bladder.

- Chabot Mme veuve J. A., Latourelle 94
 Chabot Mme veuve Jean, d'Aiguillon 99 $\frac{1}{2}$
 Chabot Omer, peintre, painter, St Bonaventure 73
 Chabot Onésime, boulanger, baker, St Malo 50
 Chabot Rémi, journalier et magasin, laborer and shop, Boisseau 81-83
 Chabot Séraphin, cordonnier, shoemaker, du Roi 366
Chalifour Edouard, représentant S. F. McKinnon Co., Ltd., St Joseph 58 $\frac{1}{2}$, Tel. 2620—rés 39 $\frac{1}{2}$, Tél. 2557
 Chalifour J.-B.-O., mécanicien, machinist, 3e rue 233, Limoilou
 Chalifour J. Onés., comptable, accountant, Du Roi 168
 Chalifour Joseph, contre-maitre, foreman, 3e rue 233, Limoilou
 Chalifour Joseph Sévère, contremaitre, foreman, 2e rue 180, Limoilou
 Chalifour Lauréat, boulanger, baker, 3e rue 233, Limoilou
 Chalifour Mme veuve Louis, du Palais 2
 Chalifour Napoléon, journalier, laborer, Ste Marguerite 191

Chalifour Onesime, marchands de bois, moulins à scie, et à planer; fabricant de ruban à chevilles pour chaussures; lumber merchant, saw and planing mill owner. Manufacturer of shoe peg-wood, Prince Edouard 126 coin Laliberté, Téléphone 2260—rés. du Roi 168, Téléphone 2400

- Chalmers Church, Ste Ursule 76
 Chaloult E. L., Couillard 36
Chaloult J. R., de Clément & Clément, Reg'd St Pierre 69, Téléphone 1422 rés Charlevoix 13, Téléphone 1534
 Chaloult Mme veuve L. P., Couillard 36. Tel 758
 Chaloult Ph. V., avocat, de Bedard, Chaloult, Lavergne & Prévost, St Angèle 35 Téléphone 476
 Chamberland Adélard, mécanicien, machinist, Richardson 337
 Chamberland Adélard, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 115
 Chamberland Aimé, sculpteur, St Olivier 238.
 Chamberland Alfred, cocher, coachman, Sutherland 26.
 Chamberland Arthur, typographe, typographer, St Malo 67
 Chamberland Camille, journalier, laborer, St Gabriel r 18 $\frac{1}{2}$
 Chamberland Charles, jnr, cordonnier, shoemaker, Franklin 198 $\frac{1}{2}$
 Chamberland Charles, snr, cordonnier, shoemaker, Franklin 227
 Chamberland Cyrille, charretier, carter, St Dominique 84
 Chamberland Cyrille, cordonnier, shoemaker, du Roi 402
 Chamberland David, journalier, laborer, Artillerie 131-133
 Chamberland Elzéar, charpentier, carpenter, des Commissaires 93
 Chamberland François, barbier, barber, St Pierre 36 $\frac{1}{2}$
 Chamberland Gaudias, journalier, laborer, Massue 101
 Chamberland Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Richardson 154
 Chamberland Georges, journalier, laborer, de la Reine 61
 Chamberland Georges, plombier, plumber, Massue 16, rés. Boisseau 95
 Chamberland Georges, capitaine, St Olivier 238
 Chamberland Hilarion, cordonnier, shoemaker, Latourelle 91
 Chamberland Isidore, cordonnier, shoemaker, Colomb 207
 Chamberland James, journalier, laborer, Artillerie 131-133
 Chamberland Jean, gar. tien de nuit, night watchman, Ste Marguerite r 95
 Chamberland Joseph, journalier, laborer, Berthelot r 25
 Chamberland Joseph, monteur, laster, Franklin 151
 Chamberland Joseph, confiseur, confectionner, Victoria 89
 Chamberland Joseph, cordonnier, shoemaker, Durocher 188
 Chamberland Joseph David, cordonnier, shoemaker, Ste Hélène 96
 Chamberland Léonidas, commis, clerk, pension Richardson 144

PALAIS ROYAL

Salle d'attractions vues animées, Vaudeville
 Comedie Française, Chansons Comiques.
 Toujours un beau programme.

- Chamberland Mme Cyrille, confiseries, confectionery, St Joseph 2., rés. St Dominique 84
- Chamberland Mme veuve Joseph, Châteauguay 229
- Chamberland Mme veuve Napoléon, Claire Fontaine 41
- Chamberland Napoléon, facteur, letter carrier, Massue 103
- Chamberland Napoléon D.**, marchand-tailleur; tweed importés les plus nouveaux. Ouvrage de première classe. Merchant tailor, St Jean 322a, rés. Massue 103
- Chamberland Siméon, horloger, watchmaker, St Joseph 55, res. Place Orléans 7
- Chamberland T., cordonnier, shoemaker, Dollard 134
- Chambers E. J. C.**, L. D. S., D. D. S., Dental Surgeon, chirurgien-dentiste. Office and Res. de la Fabrique 42. Tél. 313
- Chambers E. T. D.**, journalist, Grande Allée 274. Telephone 168
- Chambre d'Assemblée, Parlement, Grande Allée 64. Tél. 1523
- Chambre de Commerce de Québec**—(Fondée en 1841)—39 St Paul G. A. Vandry, président; Wm. A. Marsh, 1er vice-président; Jos. Picard, 2eme vice-président; A. E. Scott, trésorier; Major Thos S. Hethrington, Geo. E. Amyot, W. H. Wiggs, J. G. Scott, Nap. G. Kirouac, J. B. Morissette, Montefiore Joseph, F. X. O. Pouliot, Roger L. Larue, O. W. Bedard, J. H. Gignac, A. N. Drolet; T. Levasseur, secrétaire.
- Champagne Mme veuve Aimé, Alfred 11
- Champion Charles P., of C. & W. Champion, Vice Consul for Monte-Video, St Peter 66, Phone 75—res Park Avenue 99, Ville Montcalm
- Champion C. & W.**, agents for the Royal Ins. Co., of Liverpool; Queen Fire Ins. Co.; Agent d'assurances, St Peter 66. Telephone 75
- Champion Rock Crusser Road & Contractors Machinery (The), René Talbot représ., Dalhousie 89. Tél. 3684
- Champion Walter S., of C. & W. Champion, St Peter 66, res. Parke Avenue 99, Ville Montcalm
- Champlain Book Shop**, H. G. Renault, manager. Booksellers, bookbinders, news dealers & stationers, St John 346. Phone 3556
- Champlain Wilfrid, tanneur, tanner, Alfred 5
- Champoux John, marchand de bois, lumber merchant, Chemin St Louis 30
- Chandonnet Joseph, journalier, laborer, Ramsay 13
- Chantal Alfred, plombier, plumber, 2e Avenue 35, Limoilou
- Chantal Arthur, cordonnier, shoemaker, Charest 152
- Chantal Clément, boucher, butcher, St Germain 173-475
- Chantal Guillaume, commis de banque, bank clerk, St Valier 526
- Chantal Joseph, charcutier, ham curer, Arago 213
- Chantal Mme veuve Joseph, Alfred 33
- Chantal Napoléon, charcutier, ham curer, Bagot 93
- Chantal Pierre, boucher, butcher, St Valier 526
- Chapais Charles, ingénieur civil, civil engineer, pension des Jardins 40
- Chapais Thomas, Hon. Conseiller Législatif, journaliste, Ursuline Lane 3
- Chapel of Our Lady of Perpetual Help, Revd Woods, C.S.S.R., Champlain 477
- Chaperon Miles L. J. et J., d'Aiguillon 120
- Chaperon Mlle Sophie, Grande Allée 188
- Chapleau J. E.**, avocat et aviseur de la cité advocate and city attorney—Bureau, Hotel-de-Ville, Telephone 2301—res. 8e Avenue 99, Limoilou, Tél. 2547
- Chapman Arthur, Grande Allée 59
- Chapman Mrs C. J., Ste Anne 125
- Chaput Anatole, révd., O. M. I., Massue 15
- ~~125~~ Charbonneau voir aussi Charbonneau
- Charbonneau J. A., peintre, painter, Scott 36

ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
252 RUE ST-JOSEPH, Telephone 2084

Le plus grand assortiment de MONTRES et BIJOUTERIES de la ville

- Charbonneau Louis, commerçant, trader, Châteauguay 251
 Charbonneau Michel, commerçant, trader, Châteauguay 260
Charest Arthur, confiseur et manufacturier de biscuits, confectioneer and biscuit manufacturer, St Joseph 420-422. Téléphone 2036—rés. St Joseph 424
 Charest Arthur, confiseur, confectioneer, Bédard 17-19
Charest Elzéar, arcaitecte ; ingénieur et directeur des travaux, branche des Travaux Publics ; engineer and director of works, Public Works Branch, Richelieu 54-56 Tél. 1332
 Charest J. A., comptable, accountant, St Augustin 3½
Charest Joseph, sellier, saddler, du Pont 107, Téléphone 2225—rés. St François 130
 Charest Joseph D., agent, de la circulation du *Soleil* St François 138
 Charest Mlle A. C., magasin, shop, du Pont 79
 Charest Mme veuve Désiré, St Joseph 424
 Charest Mme veuve Philippe, d'Aiguillon 250
 Charest Pierre, gardien des bâtisses de l'Immigration, Sutherland 10
 Charest Théophile, garde-moteur, motorman, Dollard 22
 Charest Tiburce E., agent de manufactures, St Augustin 23

Charest W., manufacturier de biscuits, biscuit manufacturer.
 Fabricant du célèbre biscuit " Ille Centenaire, Québec " Assortiment complet de toutes sortes de biscuits qui sont les meilleures marques sur le marché. Coin des rues Sauvageau et Franklin. Tél. 2306, rés. Sauvageau 162 (voir annonce, tranche du livre)

- Charland Amable, cordonnier, shoemaker, Déléigny 20
 Charland Hector, emp. au Parlement, d'Aiguillon 251
 Charland Jacques, ancien charpentier, Hospice St-Antoine, St François 188
 Charland Joseph, cordonnier, shoemaker, Richelieu 270. rés. Sutherland 274
 Charland Joseph, snr employé Dominion Arsenal, Ste Marguerite 213
 Charland Joseph, jnr emp. Dominion Arsenal, Ste Marguerite 213
 Charland Liguori, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 127
 Charland Louis, gardien de la paix, policeman, Latourelle 127
 Charland Mlle Léda, commis, clerk, Racine 8
 Charland Mme veuve Joseph, Artillerie 132
 Charland Ulric, mécanicien, machinist, Déléigny 19
Charlebois Jean A., L.L.D., notaire et agent d'immeubles ; commissaire pour recevoir les affidavits dans la Province de Québec devant servir dans la province du Manitoba et aussi pour la Cour Suprême et la Cour de l'Echiquier ; agence des révdes Dames Ursulines. Notary, land agent and conveyancer ; Ursulines ladies agency, St Pierre 56, Téléphone 1286—rés. Grande Allée 111, Téléphone 1489
 Charlott J. R., waiter, garçon de table, Côte de la Montagne 66
Charlton E. P. & Co.—5, 10, 15 cts Stores—T. C. Herbert, manager, fancy goods, smallware, toys, &c., bimbloterie, St Joseph 149-151. Tel. 2414
 Charon Arthur, électricien, electrician, Christie 3
 Charon Auguste, menuisier, joiner, Morin 119
 Charon Emile, commis, clerk, Garneau 26-28
 Charon Mme veuve Zéphirin, Garneau 26-28
 Charrette Benjamin, messenger, messenger, Scott 96
 Chartier Joseph, charpentier, carpenter, Laliberté 38
 Chartier Mlle E., professeur de musique, music teacher, Scott 6½
 Chartier Mlle Marie, couturière, seamstress, St Joseph 268
 Charters John, 4e Avenue 41, Limoilou
 Chartrain Alfred, journalier, labourer, Smith r 31
 Chartrain Eugène, emp. civil, c. s. clerk, du Pont 79½

Merisier pour planchers, couleurs, régulières ou assorties.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Chartrain Hector, journalier, laborer, Ste Cécile 59
 Chartrain John, charretier, carter, Laliberté 37
 Chartrain Mme veuve Philippe, Ste Marguerite 183
 Chartrain Zéphirin, mécanicien, machinist, Napoléon 15
 Chartré Charles, avocat et empl. serv. civil, civil service clerk, St Joseph 255
 Chartré Charles Aimé, charretier, carter, 3e rue 130, Limoilou
 Chartré Ernest, tailleur en cuir, leather cutter, Bedard 64
 Chartré Ferdinand, St Jean 173
 Chartré François, mécanicien, machinist, Carillon 84
 Chartré Gédéon, commis, clerk, de la Reine 347
 Chartré J. Adolphe, ancien ferblantier, tinsmith, d'Aiguillon 7
 Chartré Joseph, St Bonaventure 85
 Chartré Joseph E., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 127
 Chartré Ls. Elzéar, fonctionnaire public, civil service clerk, Richelieu 105
 Chartré Mlle Valéda, modiste, dressmaker, Sauvageau 61
 Chartré Milles Emélie et Léa, St Jean 173
 Chartré Mme veuve Joseph, St-Michel 15
 Chartré Nap., agent de moulins à coudre, sewing machine agt, Sauvageau 61
 Chartré & Vézina, Milles, magasin, shop, St Valier 958
Charuest H. B., agent de "La Presse", Montréal, des Fossés 69
 Chassé Alphonse, commis, clerk, St Olivier 207
 Chassé Henri, journaliste, Artillerie 64
Chassé Mme veuve Honoré, de l'administration de *L'Événement*, Artillerie 64. Téléphone 1743
 Chassé Mme veuve T. N., Charest 96
 Chasseurs Salaberry de St Sauveur, Halle St Pierre, rue St Valier
Château Frontenac, Fred. McMahon, manager, gérant, St Louis corner des Carrières. Telephone 406
 Châteauvert Alexandre, de J. B. Renaud & Cie, St Jean 377
 Châteauvert George, Côte Ste Geneviève 72
 Châteauvert Geo. Henri, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 405
Châteauvert George P., notaire, procureur de la fabrique Saint-Jean-Baptiste, agent d'immeubles et commissaire de la Cour Supérieure. Notary. Agent of the Union Mutual Life Ins. Co. of Portland, Maine; real estate agent; commissioner for Superior Court; St Jean 405. Téléphone 835
 Châteauvert Onésime, gérant J. B. Renaud & Cie, magasin d'épicerie, St. Jean 580
 Châteauvert Pierre, serrefrein C. P. R., brakeman, St Roch 73
Châteauvert Victor, de J. B. Renaud & Cie, St Jean 375, Téléphone 12'9—rés. d'été, chemin Ste Foy, Téléphone 1211
 Chatigny Pierre, charretier, carter, Franklin 98
 Chaumelle Christian, chauffeur d'automobile, Avenue Renaud 13
 Chaumette Edouard, ingénieur, engineer, des Commissaires 200
 Chaumette J. Alex., commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 153
 Chaumette Mme veuve Norbert, Desfossés 173
Chauveau Alexandre, hon., C. R., pension Château Frontenac. Tel. 924
 Chauveau Charles-Auguste, LL. D., de Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau, Avenue Macdonald 7. Téléphone 1411
Chavanel Alfred F., resident inspector, Canadian Fire Underwriters Ass., St Peter 85, Phone 360—rés. St Jean 312
Chavanel Israël, commis-voyageur, commercial traveller, St Cyrille 77. Tel. 1839
 Chayé Fortunat, rentier, gentlemen, Berthelot 29
 Chayer Armand, peintre, painter, Ste Cécile 201
 Cheevers James, laborer, journalier, Champlain 546
 Cheevers Michael, caretaker, gardien, St Peter 131

"APPLEADE" A Rich Fruity Cider.
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers.

- Chemin de Fer de Québec et de l'Isle d'Orléans, Philéas A. Corriveau, avocat, Hôtel-de-Ville, Québec
- Chénard J. Sylvio, rêvd, aumônier SS. de la Charité, Richelieu 6
- Chénard Jos. T.**, Agent général du district de Québec pour la Confédération Life Ass., et auteur du livre "Assurances" qui vient de paraître, St Pierre 132, chambres 1-2, Tél. 1650—rés. des Stigmates 41, Ville Montcalm. Telephone 3532
- Chénard Mme veuve Alphonse, Chevière 40
- Chénard V. R., artiste peintre, St Joseph 52
- Chenelle Mlle H., modiste, dressmaker, Scott 6½
- Chenelle Mme veuve Joseph, garde-malade, sick nurse, Scott 6½
- Chevalier Adolphe, contractor, Champlain 845
- Chevaliers de Colomb (Les)** — *Conseil de Québec No 446* — Hon. L. P. Pelletier, grand chevalier; L. N. Dorion, sec.-financier—Assemblée: les 2e et 4e lundis de chaque mois. Ouvert tous les jours de 10 hrs a. m. à 11 hrs p. m. Grande Allée 73. Téléphone 759
- Chevalier David, menuisier, joiner, La Canardière 115
- Chevalier Ernest, maçon, mason, St Léon 22
- Chevalier F.-X., agent d'assurance, St Joseph 244, rés. Sauvageau 43
- Chevalier Jean, journalier, laborer, Champlain 710
- Chevalier Jean-Bte., journalier, laborer, Champlain 838
- Chevalier Joseph, maçon, mason, Avenue Renaud 44
- Chevalier Joseph, journalier, laborer, Champlain 852
- Chevalier J. Roger, mégissier, tawer, Des Fossés 92
- Chevalier Mme veuve Théophile, de la Reine 245
- Chevalier Mme veuve Thomas, Champlain 845
- Chevalier Rodolphe, barbier, barber, 6e Avenue 88, Limoilou
- Chevalier s Slips (Dinning Dock Yard) M. J. L. Bertrand, agent, St Pierre 135. Téléphone 1306
- ~~de~~ Chevanel voir aussi Chavanel
- Chevanel Octave, cordonnier, shoemaker, Massue r 208
- Chevrette Elzéar, cordonnier, shoemaker, Langevin r 29
- Chevrette François, bourreur, upholsterer, Massue 74
- Chevrette Hector, charretier, carter, Napoléon 200
- Chevrette Lazare, journalier, laborer, 3e rue 41½, Stadacona
- Chevrette Louis, typographe, typographer, Franklin 7
- Chicoine J. A.**, marchand-tailleur, merchant tailor. Importateur de hautes nouveautés. Habillements faits sur commande. Ouvrage garantie, de la Fabrique 38, Téléphone 3035—rés. 38½
- Childs Edward, agent, Charest 7
- Childs W. H., inspecteur de pain, bread inspector, Ste Hélène 131
- Chinic Eugène, de la Compagnie Chinic, Laporte 2
- Chinic Hardware Co., (The)** — Directors: Wm. Shaw, H. Edmond Dupré, A. C. Davie, G. E. Allen Jones, C. A. Pentland. Eug. Chinic, asst. manager. Hardware Merchants, wholesale and retail, corner St Peter and Mountain Hill. Telephone 1875. Retail branch store: Fabrique 28, Upper Town. Tel. 1402
- Chiquette J. A., commis-voyageur, commercial traveller, St Cyrille 111
- Chœur de l'Eglise de St Roch—Léonce Crépault, organiste et maître de chapelle; Honoré Bourassa, maître chantre, et J. Bourassa, second chantre
- Chœur de N.-D. de Jacques-Cartier—Rév. I. O. P. Cloutier, directeur; Léon Dessane, organiste et maître de chapelle, et directeur.
- Choll Mme veuve George, Ste Cécile 118½
- Chollet Louis, jardinier, gardener, Spencer Wood
- Choquette Hector, comptable, accountant, St Joachim 46
- Choquette Hon. P. Aug.**, C. R., sénateur, avocat, de Choquette, Gaspéault, St-Laurent & Laferté, Côte de la Montagne 105, Tel. 2763, rés. Grande Allée 106, Téléphone 1788

**Travelling Bags,
Trunks,
LEATHER GOODS**



REGISTERED TRADE MARK

Choquette, Galipeault, St-Laurent & Laferté—Hon. P. A. Choquette, A. Galipeault, Ls. St-Laurent & H. Laferté—avocats, advocates, Côte de la Montagne 105. Téléphones 2762 et 2763

Choquette Romuald, contremaître, foreman, Bedard 132

Choron Max., chiffonnier, junk dealer, des Prairies 104 et du Roi 54

Chouinard Amedée, teneur de livres, bookkeeper, Chénier 20

Chouinard Camille, agent pour *La Libre Parole*, St-Félix 19

Chouinard Charles, menuisier, joiner, du Roi 318

Chouinard Edmond, de The Miller & Lockwell Co., Ltd, St Bonaventure 38

Chouinard Elzéar, employé civil, Ste Margueite 174

Chouinard Elzéar, commis-voyageur, commercial traveller, Bayard 195

Chouinard Ephrem, député protonotaire de la Cour Supérieure, Racine 2

Chouinard Ernest E., avocat, chef des traducteurs à l'Assemblée législative, advocate, Ste Famille 174

Chouinard François-Xavier, tailleur, tailor, de la Reine 418

Chouinard H. J. B., avocat et greffier de la cité, advocate and city clerk, d'Aiguillon 28. Téléphone 834

Chouinard Gustave, E. E. D., Ste Famille 40

Chouinard Herman, commis, clerk, Massue 200

Chouinard J. C., commis-voyageur, commercial traveller, N.-D. des Anges 73

Chouinard J. H., agent manufacturier, manufacturers' agent, Boulevard Langelier 168-170

Chouinard Joseph, teneur de livres, bookkeeper, Bayard 197

Chouinard Jos. Roméo, boureur, et poseur de tapis, upholsterer, St Valier 783

Chouinard Mathias, C. R., avocat et aviseur légal de la Cité; advocate and City Attorney. Bureau: Hôtel-de-Ville, Téléphone 1124—rés. Ste Famille 40, Téléphone 1082

Chouinard Mme veuve Marc, St Dominique 20

Chouinard Mme veuve Normand, de la Reine 120

Chouinard Octave, cordonnier, shoemaker, Arago 243

Chouinard Raoul, commis-voyageur, commercial traveller, de la Reine 418

Chouinard Théodore, surveillant des chemins, road inspector, Lee 2

Chouinard Victor, cordonnier, shoemaker, des Connaisseurs 92

Chrétien Arthur, commis, clerk, Grant 149

Chrétien Charles, ébéniste, cabinetmaker, Grant 149

Chrétien Eudore, charretier, carter, Kirouac 117

Chrétien Frs, constable spécial et agt du quai Napoléon, special constable and agent Napoléon wharf, Dalhousie 14, res. St-Pierre 51

Chrétien George, épicier, grocer, Bayard 161, rés. Kirouac 129

Chrétien Georges, charretier, carter, Arago 232

Chrétien J. Arthur, comptable caisse d'Economie, St Roch, St-Jean 525

Chrétien Jean-Baptiste, charretier, carter, St Mathias 9

Chrétien Joseph, rentier, gentleman, Bayard 179 1/2

Chrétien Joseph, plombier, plumber, Lalemant 37

Chrétien Louis, journalier, laborer, Parc St Valier

Chrétien Léonidas, peintre, painter, Bayard 169

Chrétien Mlle Emma, rentière, Morin 77

Chrétien Mme veuve Pierre, Bayard 179

Chrétien Philéas, peintre, painter, Richelieu 370

Chrétien Zébulon, typographe, typographer, Aqueduc 22

Christian Brothers Schools—(See Schools)

Christie, Brown & Co., Ltd., Biscuit Manufacturers, Toronto. Agents for Robertson Bros Confectionery. Charles Mason, agent. Dalhousie 55. Phone 630

Chronicle Printing Co., (The) proprietor of *The Quebec Chronicle* — D. Watson, general manager, Buade 9. Phones 45 and 105

Chubb William, Supt. Assurance Dept. de Salaberry 62a

Church of England, Female Orphan Asylum, Miss Mary Lagallais, Matron, Grande Allée 225

PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 RUE ST. JOSEPH
Telephone 2483.

Drogues et Produits chimiques purs; Médecines patentées; Articles de Toilette et d'Hygiène; Parfums de choix, le meilleur assortiment à Québec.

Churchill J. B., Provincial Manager of the International Correspondence Schools, of Scranton Pa, St John 115 Phone 511—res. St Cyrille 91. Phone 3646

 Churches, see page 69

Cid Cesar J., of Abis & Cid, bds Garden 9-11

Cimetière Belmont, chemin Ste Foy. Téléphone 1436

Cimetière St Charles, chemin de Lorette. Téléphone 2005

Cimetière St Sauveur, chemin de Lorette. Téléphone 2004

Cimon A. comptable, accountant, Arago 9

Cimon Alfred, de A. Alfred Cimon & Cie, St Olivier 212

Cimon Alfred & Cie, épiciers, grocers; vins, liqueurs, poissons, légumes, huîtres, etc., St Jean 272. Tel. 1241

Cimon Arthur, mouleur, moulder, Fleurie 217

Cimon Elzéar, snr, menuisier, joiner, Napoléon 80

Cimon Ernest, honorable, juge de la Cour Supérieure, Laporte 8. Téléphone 1292

Cimon Hubert, avocat, de Cimon & Parent, St Pierre 81, Tel. 1118 — rés. Ste Ursule 22, Tel. 1065

Cimon Mme veuve Eusèbe, couturière, seamstress, Notre-Dame des Anges 96

Cimon Mme veuve F., modiste, milliner, d'Aiguillon 72

Cimon & Parent—Hubert Cimon, & E. Parent—avocats, advocates, St Pierre 81, chambres 24-25-26. Tel. 1118

Cinq-Mars Alonzo, correspondant du journal *La Patrie*, Montréal, Téléphone 3301, pension Ferland 13

Cinq-Mars Bélarmin, boucher, butcher, de la Reine 144

Cinq-Mars François-Xavier, journalier, laborer, Ste Agnès 76

Cinq-Mars Mme veuve Charles, pension, Hotel-Dieu du Sacré-Cœur

Cinq-Mars Mme veuve Emilien, St Gabriel 18

Cinq-Mars N., révérend, pension Richelieu 2

Circuit Court, P. B. Casgram, greffier, clerk, St Louis 12. Téléphone 1222

City Corporation, Nap. Drouin, Mayor; H. J. J. B. Chouinard, clerk; C. J. I.-Lafrance, treasurer (see page 9)

City Engineer's Office, W. D. Baillairgé, City Hall, Garden street

City of Quebec Agriculture Society—President, A. H. Hall; Vice-President, Charles P. Delany; Secretary-Treasurer, Frank Connolly.—Directors: John Jack, William O'Neil, David Mitchel, Dr M. Fiset, A.J. Messervey, Dr J. D. Pagé, Gustave Langelier

Civic Hospital, des Prairies 18. Telephone 2107

 Clairmont voir Clermont

Clairon d'Or Restaurant, N. Morin, propriétaire, Garneau 44. Tel. 721

Claisse Philippe, commerçant de chevaux, horse dealer, Boul. Langelier 97-99

Clarendon Hotel, J. T. Bégin, propriétaire; coin Ste Anne et des Jardins (vis-à-vis l'Hotel de-Ville). Téléphone 1706

Clark Ed., ancien épicier, du Pont 79½

Clark Ed. A., médecin, physician, St François 154 coin Laliberté 108

Clark John, city police, gardien de la paix,

Clark Joseph, commis d'hôtel, bar tender, Côte de la Négresse 5

Clark Miss M., St Ann 125

Clark Mlle A., modiste, milliner, St Jean 109½, rés. Ste Angèle 24

Clark Mrs widow James, des Fossés 129

Clark Mrs widow Albert, seamstress, couturière, Ste Angèle 24

Clark Mrs widow John, Grande Allée 310

Clark Wylie C., Revd, Minister Chalmers Church, Ste Ursule 67

Clarke F. W., purchasing agent, St Louis 23

Clarke Georges, manager, N. S. P. Ry. & Nav. Co., St Louis 23

Clarke Sydney, R. C. G. A., Lachevrotière 20

Clarke & Clarke, Limited, tanners, tanneurs, St Valier 553

Clarke Mrs widow Samuel, Maple Ave. 11, Ville Montcalm

Claveau Napoléon, journalier, laborer, Colomb 235

Voie d'évitement et Secherie moderne. C. P. R. Siding and Dry Kiln.

NAPOLÉON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Clavet Achille, charretier, carter, 3e rue 71, Stadacona
 Clavet Adjutor, commerçant de lard, pork dealer, d'Aiguillon 227
 Clavet Alphonse, journalier, laborer, du Roi 341
 Clavet Arthur, charretier, carter, de la Reine 223
 Clavet Augustin, charretier, carter, Colomb 309
 Clavet Charles, pilote, St Cyrille 78
 Clavet Eléodor, comptable, accountant, St Eustache 37
 Clavet Emmanuel, employé service civil, civil service clerk, St François 382
 Clavet Georges, charretier, carter, 2e Avenue 87, Stadacona
 Clavet Eugène P., mécanicien, machinist, St Eustache 37
 Clavet Gédéon, charretier, carter, 2e Avenue 41-43, Stadacona
 Clavet Hippolyte, peintre, painter, St François 74
 Clavet Joseph, corroyeur, currier, Bédard 116
 Clavet Joseph, peintre, painter, St Léon 25
 Clavet Joseph, peintre, painter, Caron 128
 Clavet Joseph, laitier, milkman, Kirouac 149
 Clavet Joseph, journalier, laborer, St Sauveur 144
 Clavet Lauréat, tailleur, tailor, St François 382
 Clavet Mme veuve Modeste, St Olivier 135
 Clavet Moise Napoléon, dessinateur, draughtsman, St François 382
 Clavet Mlle Octavie, modiste, dressmaker, d'Aiguillon 146
 Clavet Odilon, charretier, carter, St-Sauveur 144
 Clavet Omer, mécanicien, machinist, d'Aiguillon 227
 Clavet Onésime, charretier, carter, 1ère Avenue 108, Limoilou
 Clavet Onésime, journalier, laborer, 3e Avenue 24, Stadacona
 Clavet Raoul, commis. clerk, d'Aiguillon 227
 Clavet Théodore, tailleur en fourrures, fur cutter, St Valier 411
 Clavet Wilfrid, charretier, carter, 2e avenue 37, Stadacona
 Clavet William, charretier, carter, du Pont r 177
Claygong William, Dr — foot specialist, spécialiste pour les pieds,
 St Augustin 49 corner St John
 Clear Michael, conductor C. N.Ky, Boulevard Langelier 135
 Cleary Miss Mary E., St John 38
 Clegg Georges E., telegraph. operator, télégraphiste, Ste Anne 38
Clément & Clément Reg'd—J. R. Chaloult—Importateurs et manufacturiers. Clavigraphes : Underwood and Empire. Typewriters. Adressographie, Rotary Neostyle, etc., Bureaux: St Pierre 69 et St Antoine 2, Tel. 1422. Entrepôt : Sault-au-Matelot 12
Clément Edgar, tanneur et marchand de cuir, tanner and leather merchant, Arago 175-179, Tél. 2118—rés. de Salaberry 80, Téléphone 2632 rés. d'été, Indian Lorette
 Clément Fakini, fruits, St Valier 785, rés. Napoléon 11
 Clément F.-X. M., de Max. Clément & Fils, St Anselme 33
 Clément Georges, journalier, laborer, 4e rue r 32 Stadacona
Clément Max. & Fils—F.-X. Max., Oscar & Omer O. Clément—tanneurs manufacturiers de cuir au chrome et à la pruche. Spécialité: Box Kip, Ste Hélène 224-223 coin Caron. Téléphone 2091
 Clément Omer O., de Max. Clément & Fils, St Anselme 27
 Clément Oscar, de Max. Clément & Fils, St Anselme 33
 Clément Rosario, cord. machiniste, shoemaker, Ste Cécile 37
 Clément Sylvio, briquetier, bricklayer, St Olivier 53
Clerk of the Peace—Aimé Talbot, clerk, greffier, Court House, St-Louis 12. Tél. 1318
 Clermont Alfred, agent de publicité, Champlain 737
 Clermont Arthur, tailleur en pelletterie, fur cutter, Richardson 146
 Clermont Jean-Baptiste, cigarier, cigar maker, Champlain 737
 Clermont Joseph, typographe, typographer, Champlain 737

BUVEX LE TONIQUE
PAR EXCELLENCE

TONOMEAD

M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

- Clermont Mme veuve Alphonse, Champlain 737
 Clermont Roger, commis-marchand, salesman, Ste Hélène 40
 Clérout Médéric, mécanicien dentiste, Colomb 163
 Clérout Victor, huissier, baillif, Boisseau r 192
 Cléroux Louis, journalier, laborer, Kirouac r 65
 Cliche François, épicier, grocer, 4e rue 45-47, Stadacona
 Clliche Mme veuve François, 4e rue 47, Stadacona
 Clint Albert E., clerk, commis, d'Auteuil 89
 Clint Mrs widow J. H., d'Auteuil 89
 Clint William, insurance agent, d'Auteuil 89
 Clinton Sgt Patrick, R. C. G. A., Scott 129 $\frac{1}{2}$
 Clouet Alphonse, journalier, laborer, St Anselme 93
 Cloutier Achille A., comptable, accountant, St Jean 578
 Cloutier Adalbert, menuisier, joiner, de la Reine 178
 Cloutier Adjutor, menuisier, joiner, du Pont 33
 Cloutier Alfred, journalier, laborer, Richardson 48
 Cloutier Alfred, journalier, laborer, Kirouac r 41
 Cloutier Alphonse, chauffeur, C.P.R., stoker, des Fossés 36
 Cloutier Amédée, menuisier, joiner, St Luc 81
 Cloutier Antonin, commis, clerk, Bedard 129
 Cloutier Anthime, charretier, carter, Claire Fontaine 41
 Cloutier Arthur, boucher, butcher, Chenier 53
 Cloutier Arthur, contre-maitre, foreman, de la Reine 81
 Cloutier Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 94
 Cloutier Arthur, employé chez Chs. Cloutier, d'Aiguillon 250 $\frac{1}{2}$
 Cloutier Arthur, garde-moteur, motorman, Ste Cécile 1
 Cloutier Athanase, épicier, grocer, Avenue Renaud 46-48
 Cloutier Azarie, commis-marchand, salesman, Boisseau 21
Cloutier Charles, jnr, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker,
 d'Aiguillon 174-176. Téléphone 1548. Ateliers: d'Aiguillon 154
Cloutier Charles, snr, gérant de la Caisse d'Economie de N. D. de Qué-
 bec, succ. St-Jean Baptiste St Jean 523. Tél. 1751
 Cloutier Charles, journalier, laborer, de la Reine 200
 Cloutier Charles, ancien entrepreneur de pompes funèbres, St Gabriel 1
 Cloutier Cyrille, journalier, laborer, St Paul 329
 Cloutier Cyrille, tailleur de pierre, stone cutter, Ste Cécile 1
Cloutier Edgar, débit de tabac, bonbons et liqueurs de tempérance.
 Salle de pool et de billard; tabacconist, candies, St-Jean 259, Télé-
 phone 3654.—rés. St Olivier 375
 Cloutier Eugène, journalier, laborer, du Roi 238
 Cloutier Edmond, mégissier, tawer, Victoria 181
 Cloutier Etienne, marchand de bois, wood merchant, Beauport
 Cloutier Félix, cordonnier-machiniste, shoemaker, des Commissaires 235
 Cloutier François, mécanicien, machinist, Arago 158 $\frac{1}{2}$
 Cloutier François, journalier, laborer, La Canardière 117
 Cloutier Gédéon, mécanicien, machinist, De la Reine 187
 Cloutier Georges, tailleur en pelleterie, fur cutter, Sauvageau 88
 Cloutier Georges, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 576
 Cloutier Honoré, hôtelier, hotel-keeper, St Paul 329 et Lacroix 20-22
Cloutier I. O. P., revd, curé de Notre Dame de Jacques-Cartier, St Joseph
 350. Tel. 2447
 Cloutier Irénée, plâtrier, plasterer, Marie de l'Incarnation 77
 Cloutier J. A., marchand, merchant, Notre Dame 251
 Cloutier J. Adélard, commis, clerk, Richardson 242
 Cloutier J. Albert, marchand de cuir, leather merchant, St Valier 445 et
 Arago 6, Entrepôt, Arago 27, rés. St Jean 549
 Cloutier Jean, des Stigmates 113, Ville Montcalm
 Cloutier Jean-Baptiste, ancien professeur à l'école Normale, St Olivier 148

C. A. PARADIS, NEGOCIANT EN GROS

GRAINS, FARINE ET PROVISIONS

309 RUE ST. FRANCOIS (Palais Royal).

Telephone 1324

Cloutier Jos. Arthur, cordonnier, shoemaker, du Roi 380
 Cloutier Jos. Arthur, manufacturier bottes sauvages, St Paul 317
Cloutier Joseph, restaurant, vins, liqueurs et cigares de choix. Gros et détail, St Paul 301-303, vis-à-vis le dépôt de Ste-Anne. Telephone 1622,—

Cloutier Joseph, propriétaire de l'Hotel Blanchard, carré Notre Dame Tél. 1676.

Cloutier Joseph, chef de gare, Q. Ry L. & P. Co., rés. Beauport

Cloutier Joseph, journalier, laborer, Prince Edouard 303

Cloutier Joseph V., journalier, laborer, du Roi 58

Cloutier L. Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St-Valier 1162

Cloutier Léon, journalier, laborer, Ste Cécile 1

Cloutier Le Elzéar, journalier, laborer, Richelieu 214c

Cloutier Louis Magioire, journalier, laborer, Dorchester 173

Cloutier Mathias, commis, clerk, St François 69

Cloutier Mme veuve Célestin, St Valier 262

Cloutier Mme J. A., modiste, milliner, Notre-Dame 23, rés 251

Cloutier Mme Omer, pension privée, boarding house, Victoria 17

Cloutier Mme Pierre, modiste, dress-maker, Victoria 177

Cloutier Mme veuve Alfred, St Olivier 96

Cloutier Mme veuve Edouard, Victoria 17

Cloutier Mme veuve François Xavier, Dollard 46

Cloutier Mme veuve Jules, Racine 91

Cloutier Mme veuve Narcisse, Arago 250

Cloutier Napoléon, garde-magasin, storeman, d'Iberville 22

Cloutier Narcisse, boucher et commerçant de lard, poulets, dindes, beurre, fruits, légumes, etc., butcher & pork dealer, St François 23—Téléphone 3308, rés. St François 19

Cloutier Narcisse, barbier, barber, Signai 31-35

Cloutier O. & Cie, manufacturiers de chaussures pour chasse et pêche ; manufacturers of sporting boots, du Pont 153

Cloutier Onésime, de O. Cloutier & Cie, de la Reine 119

Cloutier Philemon, abbé, vicaire, à Jacques-Cartier, St Joseph 350

Cloutier Pierre, menuisier, joiner, Victoria 177

Cloutier Pierre, forgeron, blacksmith, de l'Eglise 132

Cloutier Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Ste Thérèse 97

Cloutier Zéphirin, peintre, painter, Arago 91

 Clubs, voir (see) page 60

Club Commercial, Joseph Genest, propriétaire, des Fossés 266 Téléphone 2304

Club de billard Le Royal, Ant. Masson, jnr, prop. Place Jacques-Cartier 15. Telephone 1585

Club de la Garnison, Major W. H. Petry, secrétaire-trésorier, St Louis 97. Téléphone 220

Club des Marchands, Napoléon Bedard, propriétaire, de la Couronne 62-66 et Desossés 272. Vins et liqueurs de choix, Business Lunch Counter. Téléphone 2182

Club Durochers, Durochers 43

Club des Amateurs d'Equitation et de Chasse à Courre de Québec—patron Sir J. G. Garneau, vice-patron ; Victor Châteauvert, président-honoraire ; Lt. Col. Oscar Pelletier, D.O. C. et Lt.-Col. J. F. Turnbull, vice-présidents-honoraires.—J. Savard, président ; J. I. Lavery, vice-président ; J. K. Leonard, secrétaire ; S. J. Myrand, trésorier ; G. A. Vandry, maître d'équipages ; Dr J. D. Duchêne, capitaine—Bureau de direction : Capt. F. Blouin, H. E. Lavigne, Dr J. D. Duchêne, George Carrier, Ul. Gauvin, Chemin Ste-Foy.

ROSARIO LACHANCE, Watchmaker, Jeweller and Optician
 TELEPHONE 2084

252 St. Joseph Street, Quebec.

Machineries et Fournitures de Moulins de Tous Genres.

LA CIE CHS. A. PAQUET, LTEE

Coin des rues Dalhousie et St. Jacques.

Club Laurier, St-Sauveur—Patron, Sir Wilfrid Laurier; vice-patron, Sir Lomer Gouin; président-honoraire, ... vice-prés.-hon., Laurent Moisan, Jean Drolet; président actif, Dr Jos Gosselin; 1er vice-président, J. E. Bédard; 2e vice-président, échevin Art. Paquet; secrétaire, Jos Cantin; assistant-secrétaire, Emile Trudel; trésorier, L. T. Armand; assistant-trésorier, C. Turcotte; sec.-correspondant, W. Bertrand

Bureau de Direction — MM. Jos. Simard, Louis Gignac, J. A. Guérard, Elz. Savard, Jules Patry, Tél. Gagnon, Nap. Gagnon, Pierre L'Hérault, Jos Tanguay, Thos. Gagnon, F. X. Armand, Ol. Plamondon, Ulric Barthe, Wilfrid Cantin, Ant. Gingras, Martin Madden, Cléop. Turcotte, Jos. Brindamour, Wilfrid Laflamme, Jos Desroches, P.Z. Beaulé, Art. Paquet, Jos. Pepin, N. Renaud, J.-B. Lagacé, Wm. Roth, Joseph Chevalier, Ls. Noël, J.-A. Paradis, Israël Montreuil, Jos. Beaumont. Ph. Bertrand.

Club "Le Carillon," Champlain 803

Club National, (billard)—P. E. Sylvain, prop.; J. B. Hawey, gérant; St Joseph 445. Téléphone 2887

Club Québec, billard & pool, Grenier & Frère, Collins 8

Club St Valier (salles), St Valier 936

Clusiau Etienne, charpentier, carpenter, Parent 118

Clusiau Joseph, journalier, laborer, St Mathias 33

Clusiau Théodore, cordonnier, shoemaker, St Joseph 455

Clusiau Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 13, rés. Parent 118

Clyne Andrew, Custom House clerk, commis de douane, d'Artigny 5

C. M. B. A.—Associations (voir page 387)

Coady W., carter, charretier, St Julia 67

Coakley James, plumber, plombier, St Laurent 17, Ville Montcalm

Coakley Mrs. widow Edward, St Laurent 17, Ville Montcalm

Coakley William, plumber, plombier, St Laurent 17, Ville Montcalm

Cobbedick G. H., revd, Minister Methodist Church, d'Auteuil 39

Cochrane James, carter, charretier, Latourelle 36

Cochrane Joseph, conductor, Q. Ry, conducteur, Richelieu 366½

Cockburn Rea, Ltd., L. E. Grondin, représentant; wholesale millinery, modes en gros, St Joseph 62

Code Edward, inspector Union Bank, Grande Allée 141

Coffy Johnny, laborer, journalier, Charest 32

Cogger Georges, agent G. T. Ry, rés. St-George str., Lévis

Cohen Moses, merchant, Desfossés 36

Cohen Salmon, milkman, laitier, des Prairies 110

Cohen Salmon, pedlar, colporteur, des Fossés 36½

Cold Storage—Dominion Fish & Fruit Ltd, proprietors, St Paul 49-53 and Bell's Lane 11-15. Tel. 3465

Coleman C. S., cashier Dom. Express, caissier, d'Artigny 9½

Coleman Francis, d'Aiguillon 133

Coleman Geo. W., machinist, mécanicien, St-Dominique 5

Coleman John, Ste Claire 19

Coleman James J. Inland Revenue Dept, d'Artigny 9½

Coleman Joseph M., typographer, Lachevrotière 37

Coleman Matthew F., machinist, mécanicien, d'Aiguillon 133

Coleman Maurice W., grocer; tea and wine specialist. During winter, fresh creamery butter received weekly. Epicier; spécialité de thés et vins. Pendant la saison d'hiver, beurre frais de crémeries reçu toutes les semaines, du Pont 98. Téléphone 2228

Coleman Miss Margaret, dressmaker, modiste, d'Aiguillon 133

Coleman Miss Mary, St Eustache 104

Coleman Mrs John, furnished rooms, chambres meublées, Richelieu 41 T. 2970.

Collèges, voir Ecoles

Collège St Malo, Aqueduc 4-6

Chassis Bay, Escaliers, etc.

Bay Windows, Stairs, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

Collège des médecins vétérinaires de la province de Québec, 58 du Pont,
Bureau chef, Montréal
Collet C. A. rév'd. Chapelain, Couvent des Urselines de Mérici, chemin
St-Louis
Collet dit Picard Joseph, boucher, butcher, St Valier 1209-1211
Collet dit Picard Mme veuve Jean-Baptiste, St Valier 1209
Collet dit Picard Omer,—peintre décorateur et doreur, peinture,
tapisserie, décoration de théâtre et d'église, dorure *mat et brunie*,
decorative painter, St Valier 1134. Tel. 3845
Collette Philippe, agent manufacturier, Charest 7, rés. St Jean 195
Colley Arthur W., custom house broker, courtier de douane, Lachevrotière 85
Collier J. A., Alderman for Champlain ward ; bookkeeper, teneur de
livres, d'Artigny 2
Collier P. F. & Son, publishers "Colliers Weekly", W. J. Newman,
manager, Mountain Hill 111, room 10
Collin André, barbier, barber, 6e Rue 129, Limoilou
Collin Arthur, journalier, laborer, Corillon 68
Collin G. A., barbier, barber, St Louis 31, rés.

Collin Jerome, marchand de bois de toutes sortes. Grand
assortiment à des prix modérés. Dealer in fire wood. St Paul 400,
Tel. 1551—rés. St Félix 24, Telephone 2150

Collin Jos. E. & Cie, plombiers, plumbers, Grant 53
Collin Joseph, menuisier, joiner, d'Iberville r 25
Collin Joseph, journalier, laborer, Bedard r 117
Collin Joseph E., de Joseph E. Collin & Cie, Grant 53
Collin Joseph Pierre, menuisier, joiner, 2e Rue 26, Stadacona
Collin Mme veuve Joseph, d'Iberville 25
Collin Servule, émouleur, grinder, St Bernard 64
Collin Wilfrid, charretier, carter, des Commissaires 43
Collins Misses (the) M. and H., St John 97
Colomb Eugène, ouvrier en fourrures, fur dresser, Gosford 3
Colomb Hector, commis, clerk, Gosford 3
Colomb Mme veuve A., Gosford 3
Colonial Billard Parlor (The). St John 20
Colonial Fish & Fruit Co., Finlay Market Place 15
Colston Amos J., Real Estate and Lumber broker, accountant, Auditor
and General Agent, Hochelaga Bank Building, St Peter 132, room
9-10. Phone 1184—res. St John 569, Phone 393
Columbian Restaurant, Edward Neville, proprietor, St Peter 32-34
Comité régionale de l'Association Catholique de la Jeunesse Canadienne
française —Président : Maurice Dupré, 77 St Louis ; vice-président,
Ernest T. Moreau ; secrétaire, Raoul Simard ; trésorier, R. Dumont
Colton Mrs. Martin, Richardson 226
Colvin & Co., grain and provisions, St John 213. Phone 770
Commercial Union Assurance Co., Limited, of London,
England, Arthur Marcotte, agent, St Peter 82. Téléphone 1290
Commission scolaire des écoles catholiques romaines de la cité de Québec,
(Voir page)
Commission des chemins à barrières et des ponts de péa-
ge de la Province de Québec—J. A. Lamarche, C. R., président
Montréal ; P. J. Paradis, secrétaire, Québec
Commission des Champs de Bataille Nationaux (La)—Sir
George Garneau, président ; B. E. Walker, C. V. O., colonel Geo. T.
Denison, l'hon. Adélard Turgeon, V. C. O., C. M. G., l'hon. Lt.-Col.
John S. Hendrie, V. C. O., l'hon. L. A. Taschereau ; J. M. Courtney,
C. M. G., I. S. O., trésorier ; C. E. Gauvin, secrétaire, 2, rue Cook

PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN.
 ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

**BUVEX LE TONIQUE
PAR EXCELLENCE**

TONOMEAD

M. TIMMONS & FILS, seuls agents, Quebec

Commission des Ingénieurs du Pont de Québec, J. H. Paquet, représentant, Dalhousie 105 et St Paul 39

Commissaire des licences—L'hon. juge Chs Langelier; greffier des commissaires, A. Métayer

Commissaires des chemins à barrières (voir page 68)

Commissaire des Incendies, L. P. Vohl, Ferland 3

Commissioners of the Transcontinental Railway — (Ottawa) Honble S. N. Parent, Chairman; W.S. Calvert, Chs. T. Young, Colin McIsaac.—P. E. Ryan, Secretary.

Office of the District — (Mountain Hill 147 Quebec)—A. E. Doucet, Dist. Engineer; H. E. Hue-tis, Asst. Dist. Engineer; T. C. Bradley Private Sec.: O. Morency, Storekeeper F. M. Stanton, Accountant; W. Lefebvre, Chief Draughtsman. — A. Tremblay, Chief Land Agent,

Commission du Havre, J.-B. Laliberté, président; Raoul Renault, secrétaire-trésorier, Dalhousie 118 Tel. 3254 (Voir Quebec Harbour Commission)

Compagnie Chinic—Directeurs: *William Shaw, H. Edmond Dupré, A. C. Davie, G. E. Allen Jones, C. A. Pentland.* Eug. Chinic, gérant adjoint. Marchands quincailliers, gros et détail, Côte de la Montagne coin rue St Pierre, Tel. 1875. Succursale, de la Fabrique 28, Haute-Ville. Tel 1402

Compagnie de Chemin de fer, de Québec & Saguenay, J. F. Guay, gérant, Dalhousie 85

Compagnie Immobilière Carrier, Immeubles et assurances, real estate and insurances, St Joseph 318. Tel 550

Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario, M. P. Connolly, agent, Dalhousie, coin côte de la Montagne. Téléphone 19

Compagnies des Eaux Gazeuses de Québec, Ed. Coulombe, prop. Boisseau 47

Compagnie du Chemin de Fer de Québec et du Lac St Jean, W. D. Barclay, gérant général, St André 160. Tel. 549

Compagnie du Grand Nord, (G. Northern Ry), St André 160

Compagnie Pharmaceutique de la Croix Rouge, Ltee, J. Ed. Dubé, président; Ed. Montreuil, directeur-gérant; Eug. Montreuil, secrétaire-trésorier —

Fabricants de produits pharmaceutiques. Importation et exportation. Des Prairies 92 à 98. Tél. 3264

Compagnie Transatlantique. E. Roumillac, agent, Du Palais 48. Téléphone 1146

Comtois Joseph, commis, clerk, des Fossés 267

Communauté des RR. PP. Franciscains, de l'Alverne 33, Ville Montcalm

Confederation Life Association of Toronto, J. G. Bruneau, Provincial manager; J. T. Chénard, District agent. J. J. Derouin, city agent; Théo., Leclerc, agent général Dept. Français; J. H. Dusablond, agent spécial, St Peter 132, Hochelaga Bank Building, rooms 1-2. Téléphone 1650

Congrégation des Frères de St Vincent de Paul, Révd P. G. Debeauquesne, supérieur, Côte d'Abraham 58 64

Congrégation des hommes de N.-D. de Jacques-Cartier—Révd. I. O. P. Cloutier, directeur; Elzéar Côté, prêtre; Arthur Gaumont, secrétaire; Naz. Caron, trésorier (de la Reine 367)

Connecticut Fire Ins. Co., A. E. Scott, agent, St Peter 85. Phone 544

Connell C. H. N., employed C. N. Ry, St Augustin 128

Connolly James, charretier, carter, Latourelle 124

Connolly Joseph, painter, peintre, Racine 5

Ask for Alligator Brand

TRUNKS and BAGS

At your Dealer.



REGISTERED TRADE MARK

Connolly M. P., agent Richelieu & Ontario Nav. Co., St John 584, Phone 941
 Connolly Mrs, Latourelle 124
 Connolly Thomas, bookkeeper, teneur de livres, Hébert 3-5
 Connors John, farmer, fermier, St Valier 1118
 Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis—Salles: d'Aiguillon 87. (Voir page 67 et *Addenda*)
 Conseillers François-Xavier, couvreur, roofer, Demers 15
 Conseillers Gaudiose, tailleur en cuir, leather cutter, Dollard 123
 Conseillers Joseph, couvreur, roofer, Massue 169
 Conseillers Paul, couvreur, roofer, Kirouac 25
 Consigny Mlle Anna, Ste Hélène 214
 Consigny, Nicolas, électricien, electrician, Victoria 27

Consuls

Argentine Republic—Thos. J. Carbray, Vice-Consul, St Peter 132
Belgium—A. C. Joseph. Consul for Belgium in Quebec, with jurisdiction over Eastern division, St Peter 132
Brasil—Théophile LeVasseur, Vice-Consul, St Paul 39, and d'Auteuil 47; J. B. Morissette, Commercial agent, St Peter 72
Chili—Chevalier O. Fréchette, Consul, Ste-Julie 4
Denmark—Lt.-Col. Ernest F. Würtele, Vice-Consul, Mountain Hill 111
France—Ed. Roumilhac, agent, du Palais 48-50
Hollande—Thomas Palmer Ross, Vice-Consul, Dalhousie 53
Italy—Jacques Auger, Consular Agent, St Peter 61
Mexico—Honble R. Turner, Vice-Consul, St Paul 44
Nicaragua Republic—
Norway—Francis Gunn, Vice Consul, Mountain Hill 48
Paraguay—Georges Tanguay, Vice-Consul, St Paul 48
Peru—
Portugal—Chevalier O. Fréchette, Consul, Ste Julie 4
Spain—Chevalier Ovidio Fréchette, Vice-Consul, Ste Julie 4
Sweedon—F. M. Duggan, Vice Consul, Mountain Hill 159
United States—Gebhard Willrich, Consul, St Ursule 66; Frank S. Stocking, Vice-Consul, St-Louis 32; P. W. Patenaude, Deputy consul; C. E. Barclay, Consular Agent, 22 Fraser Street, Levis.
United States of Colombia—Chevalier O. Fréchette, Consul, Ste Julie 4
Uruguay—C. P. Champion, Consul, St Peter 66

Corps Consulaire de Québec—Doyen, Andrew C. Joseph, Consul de Belgique; secrétaires-conjoints, Lt-Col. E. F. Würtele, Vice-Consul de Denmark; T. LeVasseur, Vice-Consul du Brésil

Contant Mme veuve William, Cote de la Négresse 2
 Convey Augustin, Sault-au-Matelot 95
 Convey Michael, engeneer, ingénieur, Des Fossés 48
 Convey Miss Florence, Des Fossés 48
 Convey Mrs widow William, St Paul 65

Conway Edmund, fire wood and coal merchant and Railway contractor, Marchand de bois de chauffage et de charbon, St Paul 282, Tel 196. Wood & Coal Yard, Conway Ave 50 Tel. 2912—res. Conway Ave, Limilou Tel. 2871

Conway James, butcher, boucher, Champlain 34, rés. St Valier 179
 Conway Elmer, book-keeper, teneur de livres, Conroy Ave 1 Limoilou
 Conway Miss M., dressmaker, modiste, Charlevoix 18
 Conway Mrs widow Patrick, St Eustache 100
 Cook Archibald H., of W. & A. H. Cook, St Peter 81, res. d'Auteuil 91
 Cook George, jnr, typographe, typographer, Bagot 15
 Cook Herbert, coachman, cocher, St Joachim r 79

“ANTITUSSINE” Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et même la consommation. Agréable au goût.

DEPOSITAIRE **Pharmacie L. E. MARTEL, 79 Rue St. Joseph, QUEBEC.**

- Cook F. W. Musician, musicien, Richelieu 36
 Cook Mrs widow George, du Pont 194
 Cook Patrick, snr, gunsmith, armurier, Victoria 13
Cook W. & A. H.—*W. Cook, Archd H. Cook, Archd Laurie & Fergus Murphy*—advocates, avocats, St Peter 81, 3rd floor, room 32. Phone 632
 Cook William, of W. & A. H. Cook, St Foy road 60. Telephone 2326
 Cook William, mécanicien, machinist, Kirouac 42
 Cook Nerbert, coachman, cocher, St Joachim r 79
 Coolican Fred, bookkeeper, teneur de livres, Mont-Carmel 29
 Cooper Alfred, employed Quebec Gas Artillery 123
 Cooper F. J., machinist at Post Office St Gabriel 10
 Cooper Miss A., Artillerie 125
 Cooper Thomas, waiter, garçon de table, O'Connell 39
 Cooper William, laborer, journalier, Mountain Hill 42
Coote Dr P., Oculist, etc. Professor, Diseases, Eyes and Ears. Laval University, St Ann 73, Telephone 460—Coote Eye & Ear Hospital, d'Artigny 56, Telephone 455
 Copeland Mrs widow Miles, 6e Avenue 44 Limoilou
 Copeman Albert, painter, peintre, St Joachim 58
 Copeman Charles, painter and caretaker, peintre et gardien, Fraser 102 Ville Montcalm
 Copeman George, bread driver, porteur de pain, St Joachim 56
 Copeman H. baker, boulanger, St-Laurent 8, Ville Montcalm
 Copeman Henry, confectioner, confiseur, St Stanislas 8
 Copeman Mrs widow James, St Joachim 58
Copeman P. G., The Castle Blend Teas and Coffees, St John 135, Phone 693—rés. Dolbeau 24, Ville Montcalm

Copeman James, house sign and fresco painter and general decorative artist; importer of domestic and fine wall papers, peintre décorateur, St John 135, corner Ste Ursule. Telephone 693. Paint shop, Ste Ursule 4., sign shop St Joachim—Res. Ste Ursule 2

- Coplan Max, Revd, des Fossés 51
 Corbin Mlle Diana, St Simon 13
 Corbin W. A., inspecteur des échelles pour la cité, St Simon 13
 Corcoran William, R. S. P. C. A., St Michel 61
 Cordeau Valmore A., garçon de table, waiter, St-Paul 121
 Cordollaz Camille, rentier, gentleman, 4e Avenue 76, Limoilou
 Cormier Alcide, inspecteur Q. Ry, des Commissaires 153
 Cormier Damase, journalier, laborer, Sous-le-Cap 41
 Cormier Edmond, garçon de table, waiter, Sault-au-Matelot 31
 Cormier Henri, charpentier, carpenter, des Commissaires 153
 Cormier Wilfrid, journalier, laborer. St Nicolas 51
 Corneille Georges, engineer, ingénieur, C. N. Ry., 1ère rue 177, Limoilou
Coroner: G. W. Jolicœur. M. D., St Louis 70. Telephone 1285
 Corporation des Patrons Boulangers de Québec, (Limitée)—Président: Eudore Demeule, Québec; 1er vice-président, Alfred Mercier, St-Joseph de Lévis; 2e vice-président, Joseph Bédard, Québec; secrétaire-trésorier, T. LeVasseur; assistant-secrétaire-trésorier, C. A. Paradis
Corporation de Québec, Napoléon Drouin, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; C. J. L. Lafrance, trésorier (voir page 6)
 Corporation des Arpenteurs-Géomètres de la province de Québec, Grande Allée 275 off (voir page 61)
Corporation des Pilotes, F. X. Dion, secrétaire-trésorier, Dalhousie 20
 Corrigan Miss Catherine, St Augustin 112

Marchand de bois durs et mous. **Hard and Soft Wood Lumber Merchant.**
NAPOLÉON GIGNAC
 Telephone 2050 44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Corrigan Patrick, laborer, journalier, Champlain 352
 Corriveau Arthur, boucher, butcher, St Mathias 43
Corriveau Apollinaire, avocat, commissaire de la Cour Supérieure, advocate and commissioner of the Superior Court, St Pierre 125, chambre 12, Téléphone 3191—rés. St Valier 632. Telephone 3123
 Corriveau Edmond officier spécial, Branche de l'Auditeur, des Fossés 227
 Corriveau Eugène, horloger, watchmaker, Boulevard Langelier 70
 Corriveau F. X., cordonnier shoemaker, St-Germain 152
 Corriveau Georges, employé civil, St Luc 33
 Corriveau Joseph, cordonnier-monteur, shoemaker, St Germain 171
 Corriveau Ludger, boucher, butcher, Ramsay 5
 Corriveau Mlle Lucile, Mont Carmel 20
 Corriveau Narcisse, charretier, carter, Colomb 431
 Corriveau Odilon, employé à la douane, Custom House emp., St Valier 1102
 Corriveau Omer, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 144
Corriveau Phileas A., avocat de la cité, city attorney, Hôtel-de-Ville rés. Avenue Ste-Geneviève 45
 Corriveau Roméo, journalier, laborer, St Paul 193
 Corriveau Théophile, pilote, pilot, Chenier 13
 Corriveau Thomas, journalier, laborer, Ste Cécile 48
 Corriveau Willie, tailleur de pierre, stone cutter, Montcalm 5
 Coss Mme veuve Eugène, 6e Rue 70, Limoilou
 Coss W. J., employé Q. Ry. L., H. & P. Co., 6ème Rue 70, Limoilou
 Costolow Alphonse, charretier, carter, Richardson 11½
 Costolow George, ancien entrepreneur menuisier, master joiner, coin chemin de la Carnadière et de la Seme avenue, Limoilou
 Costolow Mrs widow George A., Artillery 52
 Côté Abraham, charretier, carter, d'Aiguillon 156
Côté Achille, du Syndicat de Québec, St Olivier 172. Téléphone 930 rés d'été, Villa "mon repos" Ste-Petronille, I. O.
 Côté Adélard, charcutier, ham curer, St Ambroise 37-39
 Côté Adjutor, barbier, barber, Ste Cecile 63
 Côté Adjutor, garde-moteur, motorman, St Bernard 89
 Côté Aimé, forgeron, blacksmith, Crémazie 62, Ville Montcalm
 Côté Albert, garde-moteur, motorman, des Fossés 239
 Côté Albert, St Olivier 76
 Côté Alex., cordonnier, shoemaker, Avenue Bourla-nague 20, Ville Montcalm
 Côté Alexandre, calfat et magasin, caulker and shop, Avenue Renaud 69
 Côté Alexandre, commis-marchand, salesman, St Olivier 240
 Côté Alexandre, plombier, plumber, Parent 14
 Côté Alfred, contremaitre, foreman, Ste Hélène 212
 Côté Alfred, contremaitre typographe à *L'Événement*, foreman, Plessis 17
 Côté Alfred, menuisier, joiner, Ste Catherine 34
 Côté Alfred, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 196
 Côté Alphonse, menuisier, joiner, Richardson 288-290
 Côté Alphonse, jnr, teneur de livres, bookkeeper, St Jean 54½
Côté Alphonse, snr, trésorier de la Société de Construction Permanente de Québec St Jean 546½
 Côté Alphonse, charretier, carter, Smith 51
 Côté Alphonse, boucher, butcher, Massue 233
 Côté Alphonse, entrepreneur-maçon, master mason, St Gabriel 45
 Côté Alphonse, tailleur en pelleterie, fur cutter, Sutherland 2-4
 Côté Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bagot 90
 Côté Alphonse, menuisier, joiner, Avenue du Sacré-Cœur 27
Côté A. N., représentant Tooke Bros, Limited, Montréal, et Nisbet & Auld Toronto, du Pont 76, chambre 6, Téléphone 2596—rés. St-Gabriel 5 Telephone 250
 Côté Arthur, contre-maitre typographe à *L'Action Sociale*, foreman, Plessis 17
 Côté Arthur, ébéniste, cabinetmaker, Sous-le-Fort 50

ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, rue St-Pierre, QUEBEC.

COMMERCIAL UNION ASSURANCE CO., LIMITED, OF LONDON, ENGLAND.

"Claire Fontaine Mineral Water"
 For Kidneys and Bladder.

Côté Arthur, corroyeur, currier, Richardson 247
Côté Célestin, teneur de livres, bookkeeper, Marchand 31
Côté Charles, asst-contremaitre, Turgeon 41
Côté Charles, commis, clerk, St Stanislas 30 $\frac{1}{2}$
Côté Charles, serrurier, locksmith St Jean 118-120
Côté Charles, messenger, messenger, Claire Fontaine 13
Côté Charles Eugène, régistrateur, St Valier 876-878
Côté Claude, sculptor, 4eme rue 91, Limoilou
Côté E. B., peintre, painter, St Olivier 204
Côté Edgar, voy. de commerce, com-traveller, Fleurie 162
Côté Edgar, tailleur en cuir, leather cutter, Franklin r 245
Côté Edmond, boucher, butcher, chemin Ste Foy 5-9, Ville Montcalm
Côté Edouard, tailleur, tailor, des Fossés 239
Côté Edouard, snr, ancien charretier, carter, Richelieu 121
Côté Edouard, tonnelier, cooper, St Dominique 34
Côté Edouard, gérant, manager, St Valier 1150
Côté Edouard, menuisier, joiner, St-Sauveur 142
Côté Edouard, tailleur en fourrures, fur cutter, Plessis 13
Côté Edouard du Syndicat de Québec, Côte Ste Geneviève 33. Tél. 391
Côté Edouard, menuisier joiner, Plessis 8
Côté Elzéar, hôtelier, hotel-keeper, Gros Pin
Côté Elzéar, barbier, barber, Avenue Taschereau 124
Côté Elzéar, corroyeur, currier, Charest 117, rés. 119 $\frac{1}{2}$
Côté Emile, entrepreneur-maçon, master mason, Richelieu 358-360
Téléphone 1021, rés. d'été Ste Foy,
Côté Emile, commis-marchand, salesman, Plessis 17
Côté Emile, étudiant, student, Fleurie 162
Côté Emile, facteur, letter carrier, Ste Cécile 63
Côté Emile, commis-marchand, salesman, Scott 112

Cote Ernest G. J., Agent-Chef, Chief-Agent :

Saint-Paul Fire & Marine Insurance Co, Actif \$7,500,000.
Protector Fire Underwriters of Hartford, Actif \$11,000,000.
Fidelity Fire Underwriters of New-York, Actif \$38,000,000.
Lloyds Plate Glass Insurance Co, of New-York
Dominion of Canada Guarantee & Accident Ins. Co.
American-Lafrance Fire Engine Co., of New York.
Yorkshire Insurance Company Ltd (Dept. assurance des chevaux).
Assurance contre le Feu, Accident, Maladie, Vie, Garantie, Plate-
Glass, Chevaux et Marine.
Bureau de St Roch : Bâtisse Caisse d'Economie, coin St-Joseph et du
Pont, Téléphone 2848
Bureau du Faubourg St-Jean Baptiste et rés., 433 rue St-Jean. Tel. 1922

Côté Ernest, propriétaire Headquarters Restaurant; first class lunch
day and night, St Pierre 86, Tel 1097—rés. St Joseph 39 $\frac{1}{2}$

Côté Ernest, commis-marchand, salesman, Alleen 7

Côté Ernest, menuisier, joiner, d'Aiguillon 264

Côté Ernest, commis bureau de poste, St-Gabriel 41

Côté Ernest L., agent de la Cie de Laiterie St Laurent, St-Jacques 22
Téléphone 3386—rés. St Augustin 5

Côté Etienne, charretier, carter, de la Reine 150-152

Côté Eugène, plombier, plumber, Octave 14

Côté F. Edouard, menuisier, joiner, Plessis 8

Côté Félix, laitier, milkman, Turgeon 53

Côté Ferdinand, de Verret & Cie, Côte d'Abraham 105

Côté Ferdinand, cordonnier, shoemaker, St Sauveur r 10

Côté Ferdinand, peintre, painter, Ste Cécile 42

PALAIS ROYAL

Salle d'attractions vues animees, Vaudeville
Comedie Francaise, Chansons Comiques.
Toujours un beau programme.

- Côté Ferdinand, charretier, carter, Drolet 8
 Côté Fortunat, commis-épicer, grocery clerk, Plessis 17
 Côté Fortunat, peintre, painter, St François 407
 Côté François, rentier, gentleman, Latourelle 145
 Côté François, rentier, gentleman, d'Aiguillon 172
 Côté François, tailleur en pelleteries, furr cutter, Charest 137
 Côté François, tailleur de pierre, stone cutter, Ste Cécile 63
 Côté François, cordonnier, shoemaker, Kirouac 67
 Côté François-Xavier, boucher, butcher, Avenue du Sacré-Cœur 27
 Côté François-Xavier, rentier, St Ambroise 62
 Côté François-Xavier, peintre, painter, St Olivier 240
 Côté François-Xavier, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 138
 Côté François-Xavier, tailleur en cuir, leather cutter, St-Luc 28
 Côté Frédéric, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 26
 Côté Hector, boucher, butcher, Grant 85
 Côté Gaudias, mécanicien, machinist, Ste-Agnès 12
 Côté Georges, employé service civil, c. s. clerk, Latourelle 121
 Côté George, rêvd, vicaire à St Roch, St Joseph 158
 Côté Gérard, commis voyageur, commercial traveller, St Olivier 383
 Côté Henri, commis de banque, bank clerk, Richelieu 208
 Côté H. M., maître de poste, épicer et boucher; postmaster, grocer and butcher, chemin Ste-Foy 17-23, Ville Montcalm
 Côté Honoré, mécanicien, machinist, Richelieu 124½
 Côté Isidore, contremaitre, chez Jos. Côté, foreman, St Gabriel 37
 Côté J. Alfred, caissier et comptable, cashier and car accountant Q. Ry, L., H. & P. Co., Ltd, St-Jean 118
 Côté J. Alphonse, de Royal Paper Box Co., pension Hôtel Clarendon, res. Chemin Bois Gomin
 Côté J. C., maison de pension, boarding house, St Valier 625
 Côté Jean, plombier, plumber, Grant 43
 Côté Jean-Baptiste, boucher, butcher, Boulevard Langelier, a.
 Côté Jean-Baptiste, épicer, grocer, St Jean 381, rés. 546¾
 Côté Jean-Baptiste, menuisier, joiner, St Patrice 122
Côté J. E., représentant Mickleborough, Muldrew & Co., Toronto, du Pont 76, chambre 4. Tel. 2572—res. 4e Rue 96, Limoilou. Tél. 2852
 Côté Joseph, agent d'assurance, de Giroux & Côté, rue Marchand 10. Téléphone 1547
 Côté Joseph, chauffeur, stoker, Marie de l'Incarnation 109
 Côté Joseph, commis-épicer, grocery clerk, Hermine 48
 Côté Joseph, conducteur, Q. Ry., conductor, Ste-Cécile 199
 Côté Joseph, cordonnier, shoemaker, St Bernard 35
 Côté Joseph, cordonnier, shoemaker, St Alphonse r 7
 Côté Joseph, cordonnier, shoemaker, avenue Tourangeau 3
 Côté Joseph, corroyeur, currier, de la Reine 416
 Côté Joseph, rentier, gentleman, St Gabriel 39
Côté Joseph, hôtelier, hotel-keeper, du Fort 4-6. Téléphone 1692
 Côté Joseph, employé Dépt de la Marne, côte d'Abraham 40
Côté Joseph, échevin pour le quartier St Roch; importateur et marchand de tabac en gros, importer and wholesale tobacconist, St Paul 186-188. Telephone 1272. Succursale: St Joseph 179, Telephone 2097—res. du Roi 205. Tél. 3383—rés. d'été, Ange-Gardien. (res. du gardien, 188 St-Valier. Tel. 2608)
 Côté Joseph, journalier, laborer, Victoria 141
 Côté Joseph, menuisier, joiner, de Tracy 30
 Côté Joseph, relieur, book-binder, Richelieu 78
Côté Joseph, secrétaire du bureau de santé, secretary Board of Health, d'Aiguillon 172
 Côté Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Latourelle r 84

ROSARIO LACHANCE, Horloger, Bijoutier, Opticien
 252 RUE ST-JOSEPH. Telephone 2084

Vente et reparations de MONTRES A PRECISION pour employes de chemins de fer ou autres desirant l'heure juste.

- Côté Joseph, tonnelier, cooper, Châteauguay 114
Côté Joseph, sec.-trésorier National Nav. Co., Ltd, St Joseph 6
Côté Joseph L., porteur de bière, beer driver, St Gabriel 41
Côté Joseph, R. C. G. A., Scott 149 c
Côté Joseph, fruits, St Paul 389
Côté J. O., commis marchand, saleman, St Félix 4
Côté Jules, huissier C. S. baillif, Boulevard Langelier 147
Côté L. A., gérant Victoria Hotel manager, Conroy 41
Côté Lauréat, boulanger, baker, de la Reine 182
Côté Léon, enbouteilleur, bottler, Kirouac 69
Côté Léon, commis-marchand, salesman, Marchand 33
Côté Léonidas, menuisier, joiner, Saunders 90, Ville Montcalm
Côté L. Joseph, contremaître, foreman, St-Olivier 240
Côté Louis, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 146
Côté Louis, tonnelier, cooper, Octave 14
Côté Louis, tonnelier et inspecteur d'huile et poisson, fish and oil inspector, cooper, Sault-au-Matelot 83 et Sous le Cap 55
Côté Louis P., électricien, electrician, d'Aiguillon 172
Côté Louis Patient, menuisier, joiner, Artillerie 88
Côté Michel, cordonnier, shoemaker, Latourelle 81
Côté M. Jules, chaussures, boots and shoes, Richelieu 336½, rés. 336
Côté Mlle Dina, St Valier 764
Côté Mlle Eliza, couturière, seamstress, St Gabriel 43
Côté Mlle Eliza, manchonnière, muff maker, Sauvageau 146
Côté Mlle M., modiste, dressmaker, Ste Catherine 34
Côté Mlles, de la Couronne 123
Côté Mlles Alma et Corinne, d'Aiguillon 132
Côté Mme veuve Abdon J., Sauvageau 51
Côté Mme veuve Augustin, Napoléon 100
Côté Mme veuve Charles T., Du Pont 24
Côté Mme veuve Damase, Signai 26
Côté Mme veuve Edouard, Charest 193
Côté Mme veuve Edouard, Latourelle 121
Côté Mme veuve Eugène, Ste Cécile 30
Côté Mme veuve François, Hermine 190
Côté Mme veuve François-Xavier, Colomb 284
Côté Mme veuve G. Conroy 38
Côté Mme veuve J. Arthur, des Fossés 61
Côté Mme veuve J. Eugène, modiste, dressmaker St-Valier 450
Côté Mme veuve Jean-Baptiste, St Olivier 306½
Côté Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 51
Côté Mme veuve Lazare, Ste Claire 29½
Côté Mme veuve Louis, des Commissaires 77
Côté Mme veuve Louis P. Notre Dame 25½
Côté Mme veuve Michel, St Joseph 39½
Côté Mme veuve Narcisse, Latourelle 196 coin Marchand 25
Côté Mme veuve Octave, Ste Hélène 155
Côté Mme veuve Octave, institutrice, teacher, Richardson 288-290
Côté Mme veuve Octave, des Zouaves 9
Côté Mme veuve Oscar, des Zouaves 7
Côté Mme veuve Philéas, Latourelle 64
Côté Napoléon, menuisier, joiner, La Canardière
Côté Napoléon, corroyeur, currier, De la Reine 78
Côté Napoléon, menuisier, joiner, 4e rue r 46, Limoilou
Côté Napoléon, plombier, plumber, St Valier 1011
Côté Nazaire, épiciier, grocer, St Ambroise 77-79, res. Bédard 131-133
Côté Octave, forgeron, blacksmith, St Bernard 99, rés. St-Raphaël 14
Côté Octave, chauffeur, stoker, St Paul r 157
Côté Octave, tailleur en cuir, leather cutter, St Luc 125

Comptoirs pour Bars, Barbiers, etc.

Stands for Bars, Barber Shops, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lafemant, Quebec.

PHOENIX INSURANCE CO., OF HARTFORD, CONN.

ARTHUR MARCOTTE, Agent, 82, St. Peter Street, QUEBEC.

- Côté Octave, cordonnier, shoemaker, St Sauveur 67
 Côté Odilon, commis, clerk, St Félix 4
 Côté Omer, garde de prison, gaol guard, Saunders 92, Ville Montcalm
 Côté Onésime, gardien de la paix, policeman, St Michel 13
 Côté Oscar, charcutier, sausage-maker, St Ambroise 37-39
 Côté Ovide, ébéniste, cabinetmaker, St Stanislas 30½
 Côté P. E., magasin, shop, Bagot 1 6-108, coin Durocher 106
 Côté P. O., teneur de livres, bookkeeper, Latourelle 81
 Côté Philéas, homme de cour, stableman, Dorchester 142
Côté Philéas, prop. du Pôle Nord Restaurant, Dalhousie 16, Téléphone 1456—rés. Sous-le-Fort 4-6
 Côté Philippe, menuisier, joiner, des Commissaires 157
 Côté Philippe, menuisier, joiner, Franklin 114
 Côté Philippe, tanneur, tanner, Arago 320
 Côté Pierre, de Emond & Côté, Fleurie 162. Telephone 2308
 Côté Pierre, plombier, plumber, pension Richelieu 2
Côté P. J., importateur de tapis, prelarts et fournitures de maisons. Importer Carpets, oil cloths and house furnishing, St Jean 29-31, Téléphone 916—rés. d'Aiguillon 40, Téléphone 3091
 Côté P. V., snr, employé service civil, civil service clerk, St Olivier 335½
 Côté Réal, officier de Douane, C. Officer, Ste Marguerite 55, Ville Montcalm
 Côté Sébastien, charretier, carter, St Patrice 149
 Côté Siméon, relieur, book-binder, Chateauguay 77
 Côté Siméon, emp. Ross Rifle, Conroy 38
Côté Stanislas J., agent général de "Les Prevoyants du Canada" St-Michel 9½. Tél. 1868
 Côté Sifroid, sculpteur, sculptor Chénier 54
 Côté Téléphore, jnr, typographe, typographer, Burton 8
 Côté Téléphore, snr, forgeron, blacksmith, St Gabriel 57, rés. St Patrice 152
 Côté Téléphore, tailleur en cuir, leather cutter, 4e avenue 187, Limoilou
 Côté Thomas, maçon, mason, St Olivier 240
 Côté Uldéric, charpentier, carpenter, 4e rue 62, Limoilou
 Côté Urgèle, cordonnier, shoemaker, 5eme Ave 198, Limoilou
 Côté Valère, tailleur de pierre, stone cutter, St-Olivier 165
Côté Victor, marchand à commission, biscuits et sucrerie en gros, commission merchant, wholesale biscuit & confectionery, St Paul 143, Téléphone 467, rés. St Olivier 337
 Côté Victor, cordonnier, shoemaker, Ste-Thérèse 122
 Côté Victor, de T. Roberge & Cie, Ste Hélène 153
 Côté Victor, employé Palais de Justice, St Olivier 193
 Côté Victor, typographe, typographer, Ste Cécile 51½
 Côté William, commis, clerk, d'Aiguillon 40
 Côté William, ingénieur, engineer, Fleurie 89
 Côté Zéphirin, menuisier, joiner, Richelieu 289
Cotter Patrick M., agent Quebec Central Ry, d'Aiguillon 29
 Cotnam Charles, machinist, mécanicien, des Commissaires 186
 Coucke Gaston, architecte, Richelieu 102
 Coudé Philéas, peintre, painter, Napoléon 28
 Couët Adolphe, messenger, Scott 73
 Coughlin James, conductor, Q. Ry., St-Olivier 299
 Coughlin Patrick, employed Ross Rifle, Drolet 10
 Couillard Albert, pompier, fireman, Drolet 14
 Couillard Alphonse, corroyeur, currier, Scott 54
 Couillard Alphonse, tanneur, tanner, Rigauville 16
Couillard Antonio, avocat, de Tessier & Couillard, St Pierre 72½, Téléphone 4036 rés. Boulevard Langelier 166 Tel. 4035
 Couillard Aristobule, journalier, laborer, Drolet 14
 Couillard de Beaumont, Mme veuve Elzéar, Prince Edouard 237
 Couillard de Beaumont, Ambroise, plombier, plumber, Prince Edouard 237

"APPLEADE" A Rich Fruity Cider.
M. TIMMONS & SON, Sole Bottlers.

- Couillard de Beaumont Napoléon, commis, clerk, Prince Edouard 237
 Couillard Edgar, médecin-chirurgien, Ste-Ursule 64
 Couillard Edgar, charretier, carter, Drolet 14
 Conillard Félix, barbier, barber, St Valier 813
 Couillard George, charcutier, sausagemaker, Bedard 21, rés. St Joseph 432
 Couillard H. P., charcutier, sausagemaker, Dollard 17
 Couillard Joseph, tanneur, taner, St Olivier 296
 Couillard Lucien, charcutier, sausagemaker, St Joseph 430
 Couillard Mme veuve L., Caron 75
 Couillard Octave, menuisier, joiner, Ste Hélène 30
 Couillard Thomas, courtier, broker, St Pierre 70, rés. St Onésime 10, Lévis
 Coulombe A., boucher, butcher, Morin 146
 Coulombe Alphonse, cordonnier, shoemaker, Déléigny 1-3
 Coulombe Alfred, forgeron, blacksmith, St Dominique 61-63
 Coulombe Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, St Mathias 46
Coulombe Edouard, de Quebec Fruit Exchange, et prop. de la Cie des
 eaux gazeuses, St Pierre 51-35, Téléphone 1542—rés. Boisseau 43-45,
 Téléphone 2768
Coulombe E. T., manufacturier de hardes, clothing manufacturer, de
 l'Eglise 8, Téléphone 2963, rés. St Olivier 168
 Coulombe Gaudiose, peintre, painter, Prince Edouard 263
 Coulombe G., commerçant, trader, Avenue Taurangeau 2
 Coulombe Jean-Baptiste, charretier, carter, St Sauveur 44
 Coulombe Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 81
 Coulombe Joseph, commerçant de poisson, fish dealer, Morin 18-20
 Coulombe Justinien, boucher, butcher, St Valier 1231
 Coulombe Léopold, cordonnier, shoemaker, Signai 97
 Coulombe Mme veuve Ferdinand, Côte d'Abraham 82
 Coulombe Olivier, photographe, photographer, Ste Marguerite 188
 Coulombe Pierre, charretier, carter, St Sauveur 40
 Coulombe Séverin, cordonnier, shoemaker, Signai 97
Coulombe Victor, cordonnier et marchand de chaussures, shoemaker
 and boot & shoe merchant, St-Joseph 381, Tel. 3945—rés. Demers r 42
 Coulombe Victor, charretier, carter, St Mathias 52
 Courchesne A. E., dessinateur, draughtsman, St Flavien 22, Tel. 2140
 Courchesne Hermann, dessinateur, draughtsman, St Flavien 22, Tel. 3140
 Courchesne Willie, menuisier, joiner, St-Germain 36½
 Cours de Justice, Court of Justice, voir pages 23 à 34
 Cour d'Appel—Court of Appeals—Pouliot & Chênevert, greffier, clerk, St
 Louis 12
 Cour de Circuit, P. B. Casgrain, C. R., greffier, St Louis 12. Tel. 1222
 Cour de Police, Aimé Talbot, greffier, clerk, St Louis 12. Téléphone 1318
 Cour du Recorder, E. A. Dery, Juge, Hôtel-de-Ville. Téléphone 931
 Cour de Révision, P. B. Casgrain, C. R., greffier, Ed. L. Bourroughs, avocat,
 député greffier
 Cour Supérieure, Honorable Amédée Robitaille, protonotaire, St Louis 12.
 Téléphone 1589
 Courphey W. F., St John 591
 Courteau Arthur, boucher, butcher, St Anselme 136.
 Courteau Joseph, briquetier, bricklayer, 3e rue 17, Stadacona
 Courteau Téléphore, journalier, laborer, Massue 110
 Courtney Daniel, emp. Ross Rifle, Lachevrotière 47½
 Courtney Peter, laborer, journalier, Champlain 279
 Courtney Samuel, C. R. A., S. O. C., St Michel 33
 Cousineau Charles, dessinateur, draughtsman, St Michel 47
 Courville Louis, emp. Ross Rifle, St Laurent 12, Ville Montcalm
 Cousins Mrs. widow Henry, St Patrick 51
 Couture Adélard, cordonnier, shoemaker, Arago 83½
 Couture Adjutor, cordonnier, shoemaker, Franklin 16

**HARNESS, COLLARS,
SADDLES,
HORSE BLANKETS**



- Couture Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, St Anselme 9
 Couture Albéric, garde-magasin, storeman, Massue 44
 Couture Alfred, boulanger, baker, Franklin 279½
 Couture Alfred, monteur, laster, Arago 132
 Couture Arthur, cordonnier, shoemaker, Alfred 132
 Couture Arthur, cordonnier, shoemaker, Rigauville 4
 Couture Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Ste Agnès 38
 Couture Auguste, charpentier, carpenter, Franklin 279
 Couture Charles, Ste Marguerite 37, Ville Montcalm
Couture & Couture — Jos. G. & Dupuis Couture — notaires, notaries,
 St-Pierre 93, Telephone 2938
 Couture Delphis, commis épicier, clerk, Rigauville 4
 Couture Dupuis, notaire, notary, de Couture & Couture, Garneau 38 Tel 3993
 Couture Elzéar, journalier, laborer, Dorchester 25
Couture Elzéar P., épicier, grocer, épicerie, vins et liqueurs, farines,
 grains et provisions, Caron 124 et des Commissaires 180, Tél. 2814
 Couture Eudore, menuisier, joiner, Fleury 47
 Couture François, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 77
 Couture François, serrefrein, brakeman, des Fossés 225
 Couture François-Xavier, cordonnier, shoemaker, de la Reine 431
 Couture Gaudioise, mécanicien, machinist, Laliberté 9
 Couture Herménégilde, peintre, painter, St Valier 192
 Couture J. A., médecin vétérinaire, veterinary surgeon, des Jardins 49
 Couture J. Auguste, boulanger, baker, Charest 139, rés. Av. des Erables 26
 Couture J. B., magasin d'occasion, Ste Marguerite 158 et Laliberté 45-47
 Couture J. E., comptable, accountant, St Gabriel 31
 Couture J. H., boulanger, baker, St François 389, rés. de l'Eglise 34
 Couture Jean, charpentier, carpenter, Champlain 748
Couture Jean-Baptiste, maître-boulangier, master-baker, de l'Eglise 32,
 rés. Fleurie 149. Telephone 1125
 Couture Joseph, cordonnier, shoemaker, Fleurie 156
 Couture Joseph, jur, Champlain 786
 Couture Joseph, snr, Kirouac 119
 Couture Joseph, menuisier, joiner, Côte Ste Geneviève 14
 Couture Joseph, boulanger, baker, Kirouac r 243.
 Couture Joseph, mécanicien, machinist, de Tracy 21.
 Couture Jos. G., notaire, notary, de Couture & Couture, Garneau 38. Tel. 3993
 Couture Joseph Thos., emp. Bell Telephone Co., Ste Cécile 193
 Couture Louis, arrimeur et contracteur, stevedore and contractor, Sault-au-
 Matelots 4-6, rés. Champlain 951
 Couture Louis, journalier, laborer, Champlain 840
 Couture Louis, maçon, mason, St Dominique 42
 Couture Louis, conducteur C. P. R., Caron 101
 Couture Ludger, gardien de la paix, policeman, Duquesne 31
 Couture Mlle Arthémise, D'Auteuil 37
 Couture Mme Joseph & Cie, modistes, milliners, St-Valier 830
 Couture Mme veuve Auguste, de l'Eglise 34
 Couture Mme veuve C., Ste Marie 46
 Couture Mme veuve Edouard, Ste Agnès 31
 Couture Mme veuve Jean, Caron 109
 Couture Mme veuve Louis, Champlain 840
 Couture Mme veuve Louis, maison de pension, boarding house, St Fran-
 çois 117.
 Couture Noël, Champlain 786
 Couture Odilon, ferblantier, plumber, Burton 3.
 Couture Onésime, boulanger, baker, Bayard 142
 Couture Philémon, monteur, laster, d'Iberville 28.
 Couture Philippe, gardien de la paix, policeman, St François 238
 Couture Rémi, commis, clerk, Caron 131

PHARMACIE L. E. MARTEL, 79 St. Joseph, Quebec.
 Telephone 2485.

SPECIALITE : Prescriptions des médecins remplies avec grand soin et précision
 et aux plus bas prix.

- Couture Wilbrod, commis, clerk, d'Aiguillon 266
 Couture Wilfrid, cordonnier, shoemaker, Marie de l'Incarnation 118-120
 Couture Zéphirin, mag. seconde main, second hand store, St Dominique 51-53
 Couturier J. B., navigateur, sailor, Côte de la Canoterie 6
 Couvent des Dominicaines de l'Enfant Jésus, Rvde Mère Ste Catherine de Ricci, directrice, Ste Famille r 23 (bâtisse de l'Université Laval)
 Couvent voir Ecoles, liste alphabétique
 Couvent des Sœurs de l'Institution St-Joseph, 8e Avenue Est 80, Limoilou
Couvent des Ursulines, Rvde Mère Marie de l'Assomption, supérieure ; Rvde Mère Marie de la Providence, dépositaire ; Dr J. A. Ahern, médecin ; abbé E. J. Laberge, chapelain, Donnacona 18. Tel. 1188—Dépôt-du Parloir 2
 Couvent des Ursulines "Merici", Rvde Mère St François Xavier, directrice ; révd C. A. Collet chapelain, Chemin St Louis. Tel. 1587
 Coveney Alphonse, commis-voyageur, com. traveller, Côte d'Abraham 89
 Coveney Chs, motorman, garde-moteur, 2e rue 30, Domaine Lairet
 Coveney Denis, bookkeeper, teneur de livres, Côte d'Abraham 89
 Coveney Joseph, clerk, commis Côte d'Abraham 89
 Coveney Mrs widow Francis, Côte d'Abraham 89
 Coveney Mrs widow F., St Patrick 2-4
 Coveney Mrs widow Timothy, grocery, épicerie, St Eustache 72
 Cowan Mrs, boards St Ann 125
 Cox J., painter, peintre, St Joachim 113
 Cox S., laborer, journalier, St Joaceim 113
 Cox T. F., bank clerk, commis de banque, St Louis Road 84
 Cox Thomas E., sergeant-major R. C. G. A., Jeanne d'Arc 40, Ville Montcalm
 Coyle Miss A. K., matrone, Finlay Asylum, St Foy Road 34
 Craig George M., of Reid & Co., Montmorency Falls
 Craig Leslie G., Montmorency Falls
 Craig Misses (the) music teachers, professeurs de musique, St Eustache 38
 Craig Thomas, secretary treasurer of Ross Rifle Factory, d'Artigny 84
 Crane Michael, pressman, pressier, Champlain 427
 Crawford Henry, of W. H. Crawford & Co., St Foy road
 Crawford S., clerk, commis, Vauquelain 73, Ville Montcalm
Crawford Wm. H. & Co—W. Henry Crawford—coal merchant, marchands de charbon, Dalhousie 72. Telephone 490
 Cream R. F., of R. F. Cream & Co., Park Avenue 92. Telephone 680
Cream R. F. & Co—R. F. Cream—Flour, grain and provision merchants, marchands de farine, grains et provisions, Dalhousie 75. Telephone 54
Crédit Foncier Franco-Canadien, J. E. Richard, insp., Côte de la Montagne 74, Téléphone 1139
 Creighton, Alex., Salvation Army officier, Vauquelain 87, Ville Montcalm
 Creighton James, clerk, commis, St Michael 52
 Creighton John, laborer, journalier, Champlain 475
 Creighton Martin, laborer, journalier, Champlain 475
 Creighton Mrs widow B., St Michael 52
 Creighton Mrs. widow James, d'Auteuil 3
 Crépaült Alexandre, charretier, carter, Tessier 39
 Crépaült Benjamin, chaussuses, boots and shoes, du Roi 394, rss. Caron 71
 Crépaült Joseph, journalier, labore., Dorchester 220
 Crépaült Joseph E., peintre, painter, Richardson 380
 Crépaült Joseph, tailleur en corset corset maker, Bagot 136.
 Crépaült Léonce, professeur de musique et organiste, music teacher and organist, du Pont 56
 Crépaült Mlle Amanda, Du Roi 342
 Crépaült Mlle Henriette, couturière, seamstress, Prince Edouard 269
 Crépaült Mme veuve François, du Roi 67
 Crépaült Mme veuve Napoléon, Dorchester 182
 Crépaült Mme veuve Pierre, Richardson 380

Bois debite, blanchi, embouveté,
 baquette, etc.

Wood split tongued and grooved
 beaded, etc.

NAPOLEON GIGNAC

Telephone 2050

44-68, Rue Lalemant, Quebec.

- Crépault Mme veuve Pierre, Prince Edouard 265
Crépault W. Rod., emp. de l'administration, civil s. clerk, St Gabriel 34
Crépin Antoine, St Joseph 363
Crépin J.-Bte, charretier, carter, De Tracy 24
Crépin Mme veuve Thomas, Arago 162
Crescent Mfg Co., neckwear manufacturers, cravates, &c., Henry Bogue, repres., St Joseph 137. Tel. 2753
Crescent Rooming House, Miss Bellew, prop., St Ann 34-36
Cressman Mrs. G. S., Ferland 24
Cressman Robert, employed Q. & L. St John Ry, Ferland 24
Crochetière Mme veuve Alphonse, St Olivier 192
Croft Edouard, commis, clerk, Des Prairies 106
Crofton William, gaol guard, garde de prison, St Laurent 17, Ville Montcalm
Croteau Augustin, journalier, laborer, Alfred 18
Croteau Demerville, arpenteur, land surveyor, de Salaberry 50
Croteau Henri, tailleur en fourrures, fur cutter, d'Aiguillon 116
Croteau J. M., arpenteur, land surveyor, de Salaberry 50
Croteau Mme veuve Augustin, Alfred 20
Croteau Mme veuve Ernest, Parke 17
Croteau Mme veuve Frs Régis, d'Aiguillon 116
Croteau Mme veuve Joseph, Notre-Dame des Anges 112
Croteau Philéas, charretier, carter, St Dominique 9
Croteau Philéas, commis-marchand, salesman, 3e rue 153, Limoilou
Croteau Sylvio, dessinateur, draughtsman, de Salaberry 50
Crow Alfred, emp. serv. civil, civil s. clerk, Letellier 14.
Crow Mme veuve Edouard, Letellier 14
Crotty Robert, electrician, Scott 74
Crotty Thomas, carter, charretier, St Simon r 15
Crown Furniture Co., Edouard Paquet, manager, gérant, de la Couronne 68 et des Fossés 264. Téléphone 2391. Entrepôts: Dorchester 106 et de l'Eglise 10
Crown Stamp Works, T. J. Moore, manufacturer of rubber and metal stamps, Mountain Hill 118-120. Telephone 52
Cruchley Alfred, sergeant R. C. G. A., Scott 147
Cullen Mrs widow William, St John 34
Cullers' Office, T. Harney, Acting Supervisor and Cashier; F. Gallagher, G. Bellerive, J. M. Croteau, Specification Clerks; J. O'Neil, Engineer, Sault-au-Matelot 11. Phone 32
Cullerton Thomas, motorman, garde-moteur, St Michael 37
Cullins Michael F., journalier, laborer, Ste Agnès 62.
Commerford Joseph, emp. Ross Rifle, Côte Ste Geneviève 84
Cummerfold Miss B., St Simon 2
Cummerford Mrs widow John, O'Connell 16
Cummerford Patrick, employed Ross Rifle, O'Connell 16
Cummings Alexander, Alderman for St Louis ward. Builder and contractor; all jobbing in the joiner trade promptly attended to. Proprietor Quebec Adjustment Office. Practical Appraiser and adjuster of fire losses for insurance companies; entrepreneur-menuisier, du Trésor 5 Phone. 231 res. St Ann 20. Telephone 3730
Cummings L. H., électricien, St John 310
Cummings Patrick, blacksmith, forgeron, St Ann 111½
Cunard Steamship Co.—Canadian Service. The Robert Reford Co Ltd Agents, St Peter 78. Telephone 593. Wharf Telephone 3680
Cunningham Elzéar, tourneur, turner, des Commissaires 175
Curchton N., capt. Salvation Army, Palace Hill 16
Curodeau Elias, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 307
Curodeau Joseph, conducteur d'express, express driver, St Germain 100
Curodeau Mme Elias, manchonnière, furrier, Richelieu 307

Pour le Foie et les Rognons

Buvez
L'EAU MINÉRALE "CLAIRE FONTAINE"